Ghid de utilizare

PEUGEOT *ION*

PEUGEOT

Instructiunile de utilizare online

Cautati instructiunile de utilizare pe site-ul de Internet al PEUGEOT, la rubrica "Spatiu personal".

Acest spațiu personal vă propune sfaturi şi alte informații utile pentru întreținerea vehiculul dumneavoastră.

Consultand instructiuni de utilizare online, aveti acces la ultimele informatii disponibile, usor de identificat prin marcajele de pagina, reperabile cu ajutorul acestei pictograme:

Vă atragem atenția asupra următorului aspect:
Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric nespecificate de către Automobiles PEUGEOT poate provoca o defectare a sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să rețineți acest aspect şi vă sfătuim să luați legătura cu un reprezentant PEUGEOT, pentru a vă fi prezentate echipamentele şi accesoriile agreate.

Daca rubrica "Spatiu personal" nu este disponibila pe site-ul marcii din Romania, puteti consulta instructiunile de utilizare la adresa urmatoare:
http://public.servicebox.peugeot.com

Selectati:
- legatura de acces pentru "Particulari",
- limba utilizata,
- tipul de caroserie al modelului,
- data editiei corespunzatoare datei primei inmatriculari.

Veti gasi instructiunile de utilizare in aceeasi prezentare.

BINE AȚI VENIT

Vă mulțumim că ați ales un ION, simbol de încredere, pasiune şi inspirație.
ION, pentru PEUGEOT, este primul vehicul 100% electric, 0% emisii poluante în rulare şi deosebit de silențios.
Acest ghid de utilizare a fost conceput pentru ca dumneavoastră să profitați din plin de ION în toate situațiile din viață.
Încă de la primele pagini veți găsi un cuprins detaliat, urmat de o familiarizare rapidă destinată să vă înlesnească descoperirea vehiculului electric al dumneavoastră.
Toate detaliile specifice vehiculului dumneavoastră ION, confort, siguranță, conducere, vă vor fi apoi prezentate în acest ghid, pentru ca să-l apreciați mai bine şi pentru a profita din plin de acesta.

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o parte din dotările descrise în acest document, în funcție de nivelul de dotare, de versiunea şi de caracteristicile proprii țării de comercializare.
Informați-vă apelând la rețeaua PEUGEOT.

Legendă

! Atenție:
acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți şi pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.

Protecția mediului:
acest simbol acompaniază indicațiile referitoare la protecția mediului.

i Informare:
acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.

Trimitere la pagină:
acest simbol vă invită să citiți paginile ce detaliază o anumită funcție.

Familiarizare .

Verificarea funcționării vehiculului 1

Tablou de bord 18
Martori 19
Indicator al nivelului de încărcare a bateriei principale 26
Indicator de consum / generare de energie 27
Totalizator de kilometri 28
Kilometraj curent 28
Reostat de iluminare 29
Indicator de întreținere 29
Indicator de autonomie 30

Deschideri 2

Cheie cu telecomandă 31
Acționare geamuri 34
Uşi 35
Porbagaj 36
Trape de încărcare 37

Confort 3

Scaune față 38
Scaune spate 40
Oglinzi retrovizoare 42
Amenajări interioare 44
Ventilație 47
Încălzire 49
Aer condiționat 49
Dezaburire - Degivrare lunetă 52

Conducere 4

Pornire - oprire a vehiculului 53
Frană de staționare manuală 54
Selector de mers 55

Vizibilitate 5

Comandă de iluminat 57
Aprindere automata 59
Reglarea proiectoarelor 59
Comenzi ştergătoare 60
Plafonieră 61

Siguranță copii 6

Scaune pentru copii 62
Scaune ISOFIX pentru copii 67
Siguranță copii 70

Siguranță 7

Semnalizatoare de directie 71
Semnal de avarie 71
Avertizor sonor 71
Apel de urgenta sau de asistenta 72
Sisteme de asistare la franare 72
Sisteme de control al traiectoriei 74
Centuri de siguranță 75
Airbaguri 78

Informații practice 8

Încărcarea bateriei principale 82
Baterie pentru accesorii 88
Kit de depanare provizorie a pneurilor 92
Înlocuirea unei roți 96
Înlocuirea unei lămpi 99
Schimbarea unei siguranțe 107
Schimbarea unei lame de ştergător 112
Remorcarea vehiculului 112
Măsuri de prevedere la spălare 113
Accesorii 113

Verificări 9

Capotă 116
Compartiment față 117
Compartiment spate 118
Verificarea nivelurilor 119
Controale 121

Caracteristici tehnice 10

Motorizare şi baterie principală 122
Mase 123
Dimensiuni 124
Elemente de identificare 125

Audio şi telematică

Urgență sau asistență 127
Sistem audio 129

Căutare vizuală

Index alfabetic

La exterior

Trapa de încărcare rapidă

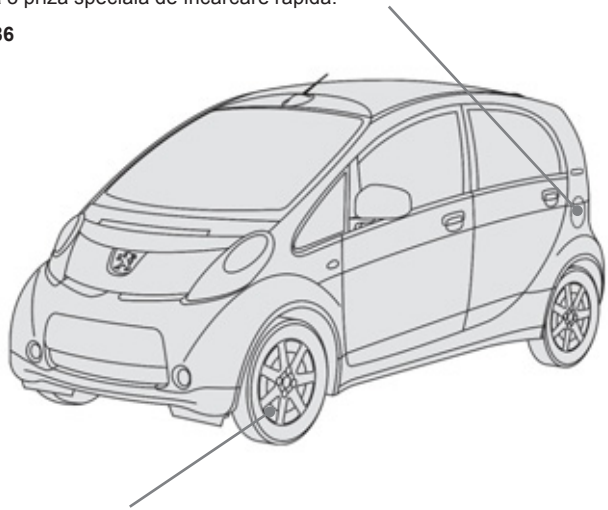
Disponibilă în funcție de echipare, această trapă trebuie utilizată pentru a încărca vehiculul de la o priză specială de încărcare rapidă.

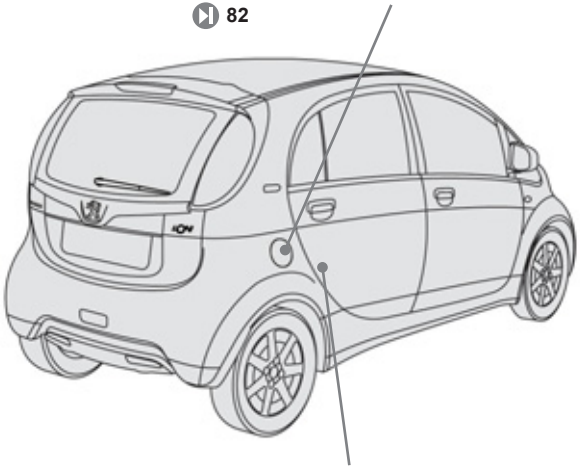
86

Trapa de încărcare normală

Această trapă trebuie utilizată pentru a încărca vehiculul de la o priză a rețelei electrice casnice.

82





Sisteme ASR si ESP

Aceste echipamente sunt asociate pentru a asigura stabilitatea direcțională a vehiculului în limitele legilor fizicii.

74

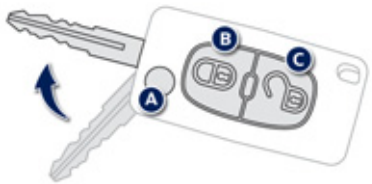
Kit de reparare provizorie pneu

Acest kit este un sistem complet compus dintr-un compresor şi de un flacon conținând un produs de colmatare, pentru realizarea unei reparații provizorii a pneului.

92

Deschidere

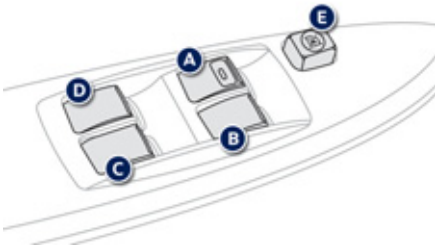
Cheie cu telecomanda



A. Deplierea / Replierea cheii.
B. Blocarea deschiderilor vehiculului.
C. Deblocarea deschiderilor vehiculului.

31

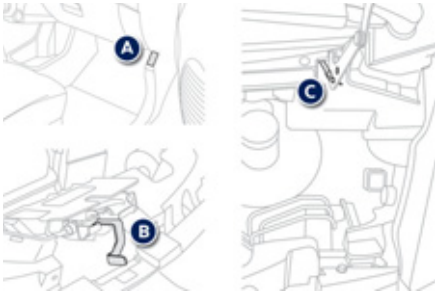
Acționare geamuri



A. Acționare electrică a geamului conducătorului.
B. Acționare electrică a geamului pasagerului.
C. Acționare electrică a geamului dreapta spate.
D. Acționare electrică a geamului stânga spate.
E. Neutralizare comenzi de acționare a geamurilor pasagerului şi celor din spate.

34

Capotă



A. Comandă interioară.
B. Comandă exterioară.
C. Tijă de susținere a capotei.

116

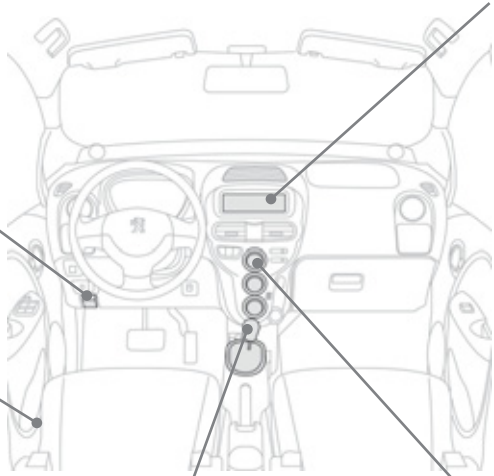
La interior

Comenzi interioare de deschidere a trapelor de încarcare

Trapa de încărcare normală.

Trapa de încărcare rapidă (în funcție de echipare).

37



Sisteme audio

Acest echipament beneficiază de cele mai noi tehnologii: sistem audio compatibil MP3, player USB, kit mâini libere Bluetooth, ...

129

Selector de mers

Selector cu patru poziții: **P**, **R**, **N** si **D**.

55

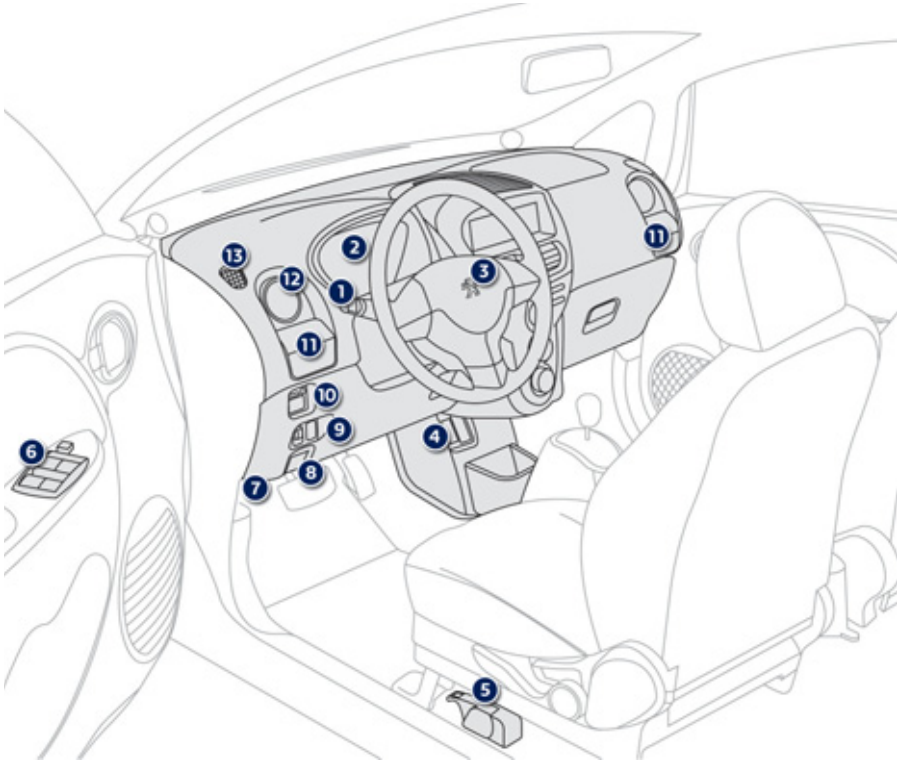
Aer condiționat

Acest echipament permite, după reglarea unui nivel de confort, menținerea acestuia, în funcție de condițiile climatice exterioare.

49

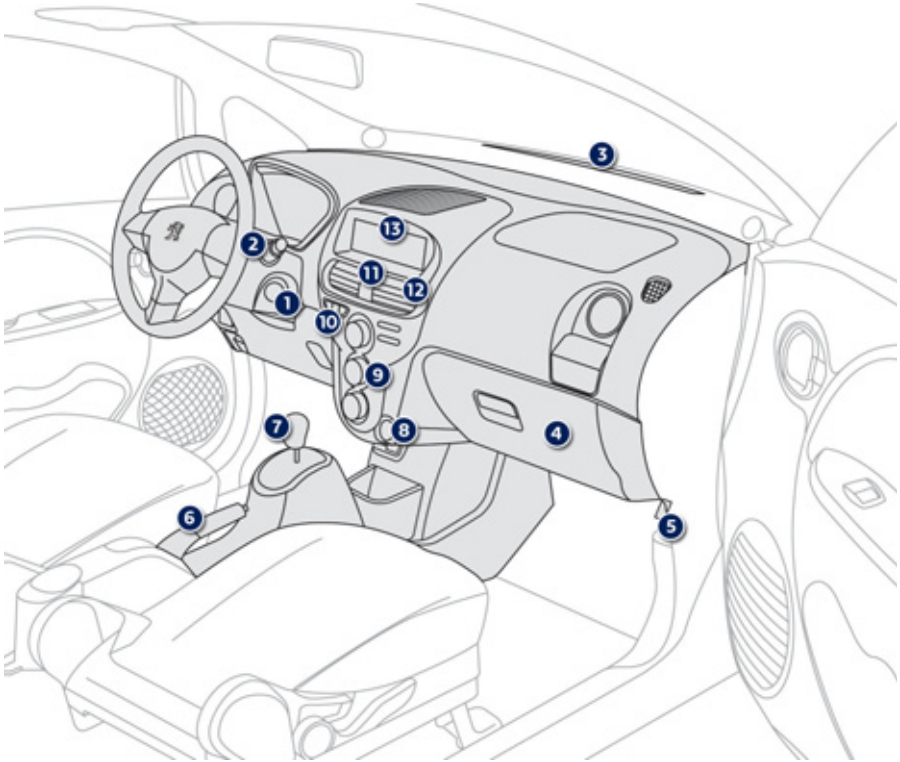
Post de conducere

1. Comenzi lumini şi semnalizatoare de direcție.
2. Tablou de bord.
3. Airbag şofer.
   Claxon.
4. Conector USB.
5. Deschiderea trapei de încarcare rapida (pe partea stanga a vehiculului).
6. Comenzi de acționare geamuri si de neutralizare a acționarii geamurilor pasagerului si din spate.
7. Cutie siguranțe.
8. Deschiderea trapei de încărcare normală (pe partea dreaptă a vehiculului).
9. Reglaj pe înălțime al farurilor.
   Neutralizare sisteme ASR/ESP.
10. Comenzi retrovizoare exterioare.
11. Suport de pahare sau doze.
12. Aeratoare laterale.
13. Duză de degivrare şi dezaburire geam.



Post de conducere

1. Antifurt şi contactor.
2. Comenzi ştergătoare geamuri.
3. Duze de degivrare parbriz.
4. Torpedo.
   Neutralizare airbag de pasager.
5. Comandă deschidere capotă.
6. Frână de staționare.
7. Selector de mers.
8. Priză accesorii 12 V.
9. Comenzi încălzire / aer condiționat.
10. Apel de urgență sau de asistență.
11. Buton de avarie.
12. Aeratoare centrale.
13. Sistem audio.



O bună instalare

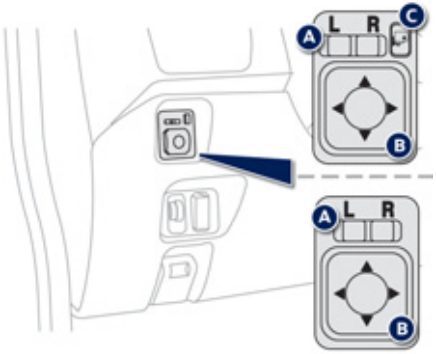
Scaune față

1. Reglare pe înălțime a tetierei.
2. Reglare a înclinării spătarului.
3. Reglare a înălțimii scaunului conducatorului.
4. Reglare longitudinală a scaunului.

38

O buna instalare

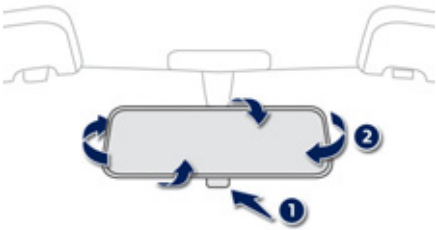
Retrovizoare exterioare



A. Selectarea retrovizorului.
B. Reglarea poziției oglinzii.
C. Rabatare / Depliere.

42

Retrovizor interior

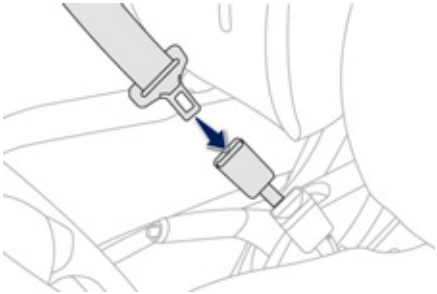


Model zi/noapte manual

1. Selectarea poziției de "zi" a oglinzii.
2. Orientarea oglinzii retrovizoare.

43

Centuri de siguranță

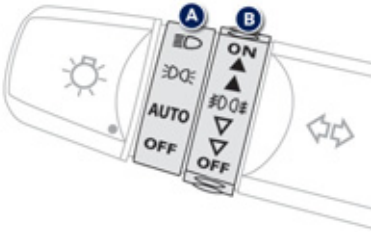


1. Instalarea centurii.
2. Cuplarea centurii.
3. Verificarea cuplării corecte, trăgând de centură.

75

O bună vizibilitate

Iluminat



Inel A

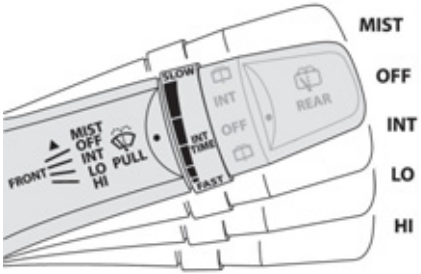
- Faza scurtă sau faza lungă.
- Lumini de poziție.
- AUTO — Aprindere automată a farurilor.
- OFF — Faruri stinse.

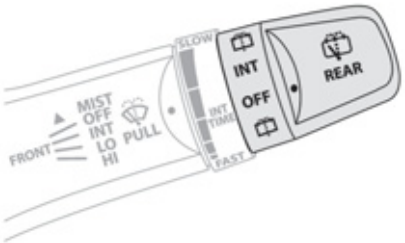
Inel B

- Lumini de ceață față şi spate.

57

Ştergătoare de geam





Ştergătoare de parbriz

- MIST — Ştergere pas cu pas.
- OFF — Oprire.
- INT — Ştergere intermitentă (cu cadenta reglabila manual).
- LO — Lentă.
- HI — Rapidă.

60

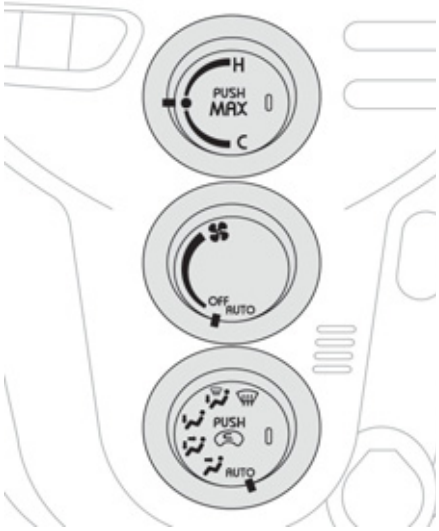
Ştergător de lunetă

- OFF — Oprire.
- INT — Ştergere intermitentă.
- Stergere cu spălare lunetă.

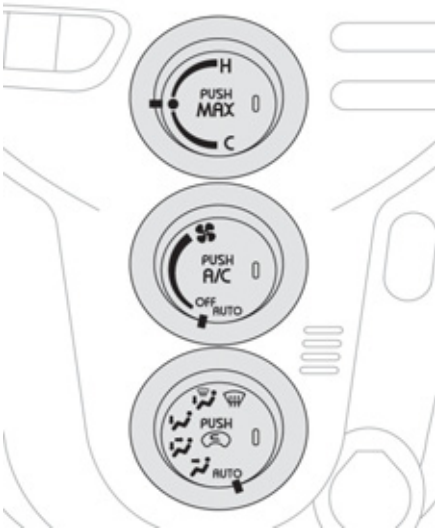
60

O bună ventilație

Încălzire / Ventilație



Aer condiționat



Reglare temperatură.

Reglare debit de aer.

Reglare repartiție aer.

Intrare aer / Recirculare aer.

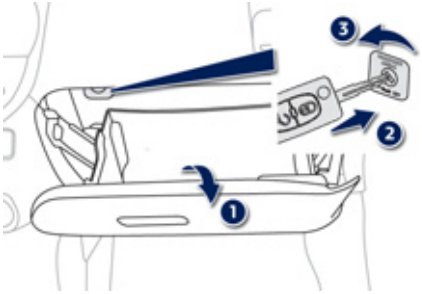
Tasta "MAX".

Pornit / Oprit aer condiționat.

49

Siguranța pasagerilor

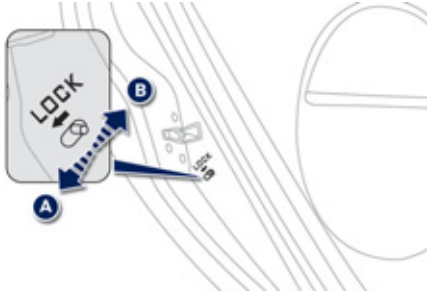
Airbag pasager față



1. Deschiderea torpedoului.
2. Introducerea cheii.
3. Selectarea poziției:
   "ON" (activat), dacă aveți pasager în față sau este montat un scaun pentru copii "cu fața la direcția de mers",
   "OFF" (dezactivat), dacă este montat un scaun pentru copii "cu spatele la direcția de mers".

79

Siguranță copii



A. Blocare.
B. Deblocare.

70

Puncte de fixare ISOFIX

Două inele **A**, situate între spătarul şi perna de sezut a scaunului vehiculului permit fixarea unui scaun ISOFIX pentru copii.
Un inel **B** permite fixarea chingii superioare, denumite **TOP TETHER**.

67

O bună monitorizare

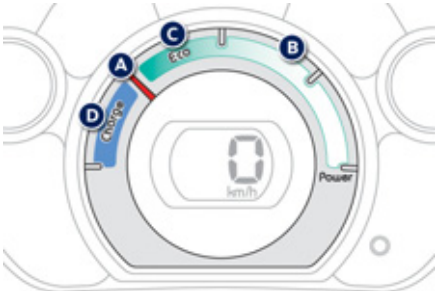
Martori

1. Când contactul este pus, martorii de alertă portocalii şi roşii se aprind.
2. După pornirea motorului aceşti martori se sting.

Dacă rămân martori aprinşi, consultaţi pagina corespunzătoare.

19

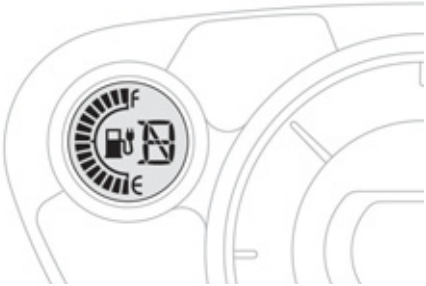
Indicator de consum / generare de energie



A. Poziţie "neutră".
B. Consum de energie.
C. Zona "Eco".
D. Zona de "Încărcare".

27

Alerte de energie redusă



Patru alerte succesive indică o cantitate de energie disponibilă redusă în bateria principală:

- 2 bare aprinse şi clipirea indicatorului de energie pe tabloul de bord:
  intrare în rezervă.
- Ultima bară a indicatorului de energie clipeşte.
- Dispariţia ultimei barete:
  afişarea autonomiei dispare, încălzirea şi climatizarea sunt oprite.

- Afişarea acestui martor pe tabloul de bord:
  Diminuarea progresivă a puterii disponibile la motor.

26

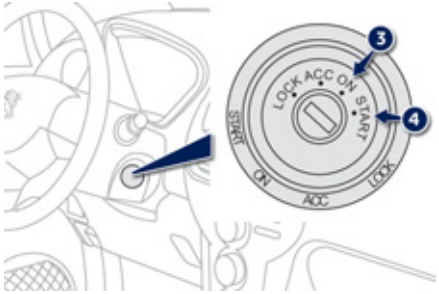
Conducere

Selector de Mers

P. Parking (Staţionare).
Pentru a ieşi din aceasta poziţie, este necesară apăsarea pedalei de frână.
R. Reverse (Mers înapoi).
N. Neutral (Punct mort).
D. Drive (Mers înainte).

55

Pornirea motorului



- Verificaţi dacă selectorul de mers este în poziţia **P**.
- Inseraţi cheia în contactor.
- Rotiţi cheia în poziţia **4 (START)**.
- Mentineţi câteva secunde, până la aprinderea martorului "**READY**" şi emiterea semnalului sonor.
- Eliberaţi cheia.
  Contactorul se replasează automat pe poziţia **3 (ON)**.

53

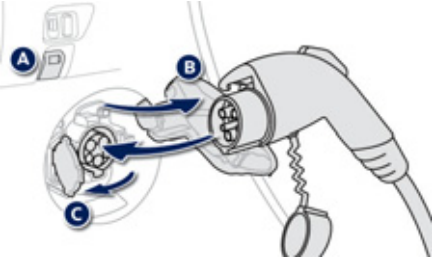
Oprirea motorului

- Imobilizati vehiculul.
- Mentineţi pedala de frână apăsată.
- Aduceţi selectorul de mers în poziţia **P**.
- Acţionaţi frâna de staţionare.
- Rotiţi cheia în sens antiorar, până în poziţia **LOCK**.

53

Încarcare corectă

Încărcare normală



Această procedură constă în conectarea vehiculului la o priză de încărcare casnică.

A. Comanda interioară.
B. Trapa exterioară (pe partea dreapta a vehiculului).
C. Capacul prizei.

! Înainte de orice branşare, verificaţi dacă instaşaţia electrică pe care doriţi sa o utilizaţi este conformă cu normele* şi este compatibilă cu intensitatea indicată pe modulul de control al cablului de încărcare. **În toate cazurile, trebuie prevăzută efectuarea unui control prealabil şi o stabilizare a instalaţiei electrice de către un specialist.**

* (Exemplu, pentru Franţa: norma NF C 15-100).

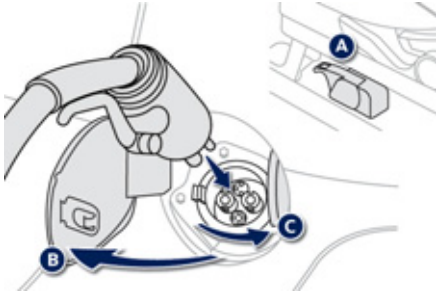
82

! Este imperativă utilizarea unui cablu de încărcare original PEUGEOT.

! Nu utilizaţi prelungitoare electrice, prize multiple adaptoare sau programabile.

i **Pentru optimizarea duratei de viaţă a bateriei principale, efectuaţi o încărcare completă a bateriei la fiecare 15 zile.**
Pentru ca încărcarea să fie **completă**, urmaţi procedura pentru o **încărcare normală** (reţeaua electrică casnică) făra întrerupere, până la terminarea automată (stingerea martorului de încărcare pe tabloul de bord).

Încarcare rapidă**



Această procedură consta în conectarea vehiculului la o priză specială de încărcare rapidă.

A. Comanda interioară.
B. Trapa exterioară (pe partea stângă a vehiculului).
C. Capacul prizei.

Cablul de utilizat este solidar cu priza de încărcare.

! Verificaţi compatibilitatea vehiculului cu priza şi cablul de încărcare.

** În funcţie de echipare.

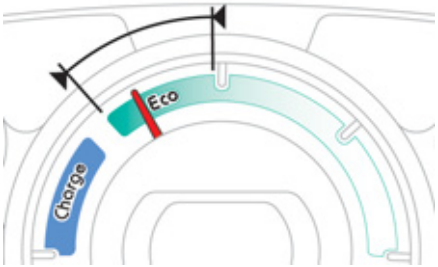
86

Pentru o conducere mai economică şi o autonomie mai mare

Recomandări practice de aplicat în fiecare zi, pentru a optimiza autonomia vehiculului, conservând energia bateriei.

Adoptaţi o conducere flexibilă

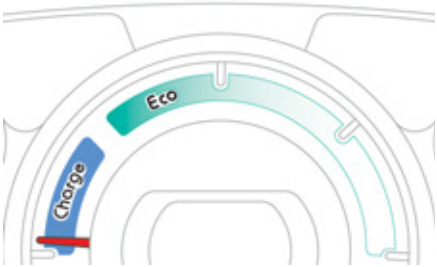
Consumul electric al vehiculului depinde mult de parcurs, de stilul de conducere şi de viteză. În orice caz, adoptaţi o conducere flexibilă.



Privilegiaţi zona "Eco" indicată de indicatorul de consum / generare de energie: accelerati progresiv, fără şocuri şi rulaţi cât mai mult posibil cu viteză regulată si moderată.

Recuperaţi energia

Conducerea cu multă anticipare permite recuperarea energiei şi majorarea autonomiei.



Utilizaţi zona "Încărcare" a indicatorului de consum / generarea de energie imediat ce este posibil: anticipaţi încetinirile şi, dacă conditiile o permit, favorizaţi decelerarea la frânare.

Urmăriţi utilizarea echipamentelor electrice

Încălzirea şi aerul condiţionat funcţionează consumând energie provenită de la bateria principală.
O utilizare excesivă reduce semnificativ autonomia vehiculului. Opriţi aceste echipamente imediat ce nivelul de confort dorit este atins şi verificaţi setările lor la fiecare pornire.
Urmăriţi de asemenea utilizarea dezaburirii, degivrării şi încălzirea scaunelor.

Limitaţi cauzele supraconsumului

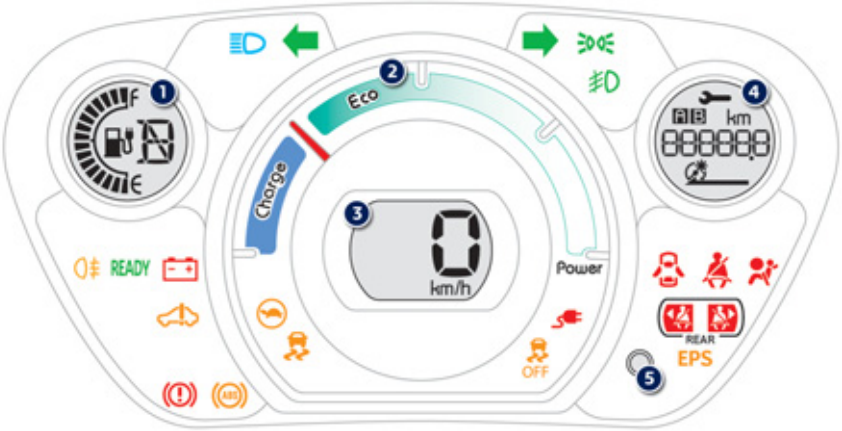
Ca pentru orice vehicul, limitaţi incarcatura transportată şi minimizaţi rezistenţa aerodinamică (geamuri deschise la peste 50 km/h, bare pe acoperiş, portbagaj de acoperiş, …).

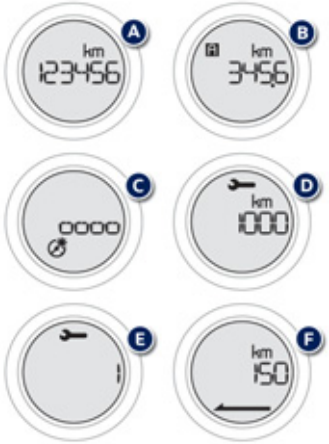
Respectaţi recomandarile de întreţinere

Verificaţi în mod regulat presiunea de umflare a pneurilor şi urmaţi calendarul operaţiilor prevăzute de PEUGEOT.

Tablou de bord

Panou ce regruprează diferitele cadrane şi martori de indicare a funcționării vehiculului.





Cadrane

1. **Indicator de nivel de încărcare al bateriei principale.**
   Martor de poziție a selectorului de mers.
2. **Indicator de consum / generare de energie.**
3. **Indicator de viteză.**
4. **Afişaj.**
5. **Buton de gestionare a afişajului.**
   Afişează succesiv diferitele funcții.
   Aduce la zero funcția selectată (kilometraj curent sau indicator de întreținere).
   Reglează intensitatea iluminării bordului.

Pentru mai multe informații, consultați paragraful corespunzător.

Afişaj

A. **Kilometraj total.**
B. **Kilometraj curent (Traseu A sau B).**
C. **Reostat de reglare a intensității luminii tabloului de bord.**
D. **Indicator de întreținere şi distanță rămasă de parcurs.**
E. **Indicator de întreținere în timp rămas.**
F. **Indicator de autonomie rămasă.**

Martori

Repere vizuale care informează şoferul de punerea în funcțiune a unui sistem (martori de funcționare sau de dezactivare) sau de apariția unei anomalii (martor alertă).

La punerea contactului

Unii martori de alertă se aprind timp de câteva secunde la punerea contactului vehiculului. Acesti martori se sting dupa cateva momente. În cazul in care constatati unul din martori ramane aprins, consultați rubrica relativa la martorul respectiv.

Avertizări asociate

Aprinderea anumitor martori poate să fie însoțită de un semnal sonor.
Aprinderea acestui martor este fie continuă sau clipitoare.

! Unii martori pot avea ambele tipuri de aprindere. Numai corelarea dintre tipul de aprindere şi starea de funcționare a vehiculului permite să se stabilească dacă situația este normală sau dacă a apărut o anomalie.

Martori de functionare

Aprinderea, în tabloul de bord, a unuia dintre martorii următori confirmă punerea în funcțiune a sistemului corespunzător.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Semnalizator de direcție stânga	Clipeşte cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	
	Semnalizator de direcție dreapta	Clipeşte cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
	Lumini de avarie	Clipeşte cu zgomot.	Comanda semnalului de avarie, situată pe planşa de bord, este activata.	Semnalizatoarele de direcție stânga şi dreapta, ca şi martorii asociați, clipesc simultan.
	Lumini de poziție şi/sau lumini de întâlnire	Aprins continuu.	Luminile de poziție şi/sau de întâlnire sunt aprinse.	
	Fază lungă	Aprins continuu.	Comanda luminilor este acționată spre dumneavoastră.	Trageți comanda pentru a reveni la luminile de întâlnire.
	Proiectoare anticeață față	Aprins continuu.	Proiectoarele de ceață față sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii de doua ori spre inapoi, pentru a dezactiva proiectoarele anticeață fata.
	Lumini de ceață spate	Aprins continuu.	Luminile de ceață spate sunt actionate.	Rotiți inelul comenzii spre spate, pentru a dezactiva luminile de ceață spate.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
READY	**Ready** (gata)	Aprins continuu, însoțit de un semnal sonor la aprindere.	Vehiculul este gata de rulare şi puteți apăsa pe pedala de accelerație.	Timpul de aprindere a martorului corespunde punerii vehiculului sub tensiune.
	Frână de staționare	Aprins continuu.	Frâna de stationare este trasă sau incomplet eliberata.	Eliberați frână de staționare, pentru a stinge martorul; cu piciorul pe pedala de frână. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei de staționare, consultați capitolul "Conducere".
	Încărcarea bateriei principale (normală sau rapidă)	Aprins continuu.	Bateria principală este în curs de încarcare.	La terminarea încărcării, martorul se stinge.
		Clipitor.	Cablul de încărcare este branşat la priza vehiculului, dar bateria principală nu este în curs de încărcare.	Verificați branşarea cablului de încărcare.

Martori de neutralizare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă oprirea voluntară a sistemului corespondent.
Aprinderea martorului poate fi însoțită de un semnal sonor.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Sistem de airbag pentru pasager	Aprins continuu, pe consola centrală.	Comanda, situată în torpedo, este acționată pe poziția "**OFF**". Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat.	Acționați comanda pe poziția "**ON**", pentru a activa airbagul frontal al pasagerului. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii dispus "cu spatele în directia de mers" pe locul pasagerului. Verificați starea comenzii înainte de a porni vehiculul.
OFF	**ESP/ASR**	Aprins continuu.	Butonul de neutralizare a ESP/ASR, situat în partea inferioara a planşei de bord (pe partea conducătorului), este activat. L'ESP/ASR este dezactivat. ESP: control dinamic al stabilității. ASR: antipatinare roti.	Apăsați pe buton, pentru a activa ESP/ASR. Sistemul ESP/ASR este activat automat, la pornirea vehiculului.

Martori de avertizare

Motorul fiind pornit sau cu vehiculul în rulare, aprinderea unuia dintre martorii ce urmează indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția şoferului.
Aprinderea unui martor de avertizare trebuie să faca obiectul unui diagnostic suplimentar.
Nu ezitați să consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

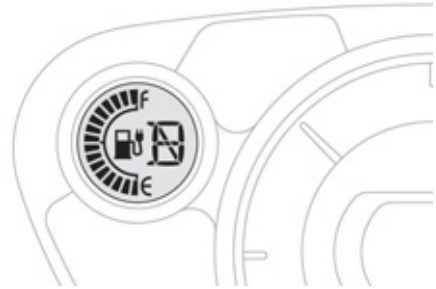
Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Frânare	Aprins continuu.	Scădere importanta a nivelului lichidului de frână în circuitul de frânare. sau Anomalie a sistemului de asistare la franare.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Completați nivelul cu lichid recomandat de PEUGEOT. Dacă problema persistă, verificați circuitul în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
+ ABS		Aprins continuu, asociat cu martorul ABS.	Anomalie la repartitorul electronic de frânare (REF).	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
ABS	**Antiblocare roți (ABS)**	Aprins continuu.	Anomalie a sistemului de antiblocare a roților.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată şi consultați de urgenta rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Control dinamic al stabilitatii şi antipatinare roți (ESP/ASR)	Clipitor.	Activarea sistemelor ESP/ASR.	Cele două sisteme optimizează motricitatea, permițând ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului. Adaptați modul de a conduce şi reduceți viteza.
+ OFF		Aprins continuu.	Anomalie a sistemelor ESP/ASR.	Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
EPS	**Direcşie asistată electric**	Aprins continuu.	Anomalie a direcției asistate electric.	Rulați cu prudență, cu viteză moderată. Verificați la un reparator agreat PEUGEOT, sau la un service autorizat.
	Încărcare baterie pentru accesorii	Aprins continuu.	Anomalie a circuitului de încărcare a bateriei pentru accesorii (borne sulfatate sau slabite, anomalie a convertizorului...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Uşă(i) deschisă(e)	Aprins continuu, însoțit de un semnal sonor.	O uşă sau portbagajul a ramas deschis.	Închideți deschiderea respectivă.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Centură de siguranță față necuplată / decuplată	Aprins continuu, apoi clipitor, însoțit de un semnal sonor.	Conducătorul şi/sau pasagerul față nu şi-au cuplat centura de siguranță ori şi-au decuplat-o.	Trageti de centura, apoi introduceți catarama în mecanismul de ancorare.
	Centură dreapta spate decuplată	Aprins continuu.	Pasagerul din dreapta spate şi-a decuplat centura.	Trageți centura apoi inserați pana metalică în dispozitivul de blocare.
	Centură stânga spate decuplată	Aprins continuu.	Pasagerul din stânga spate şi-a decuplat centura.	
	Airbaguri	Aprins temporar.	La punerea contactului, acest martor se aprinde câteva secunde, apoi se stinge.	Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
		Aprins continuu.	Anomalie la unul dintre sistemele de airbaguri sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
	Sistem de protecție a bateriei principale	Aprins continuu.	Nivelul de încărcare a bateriei principale este insuficient sau temperatura bateriei principale este insuficientă...	Limitarea puterii disponibile la motor. Încărcarea bateriei principale cât mai curand posibil. Dacă martorul nu se stinge consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Sistem de autodiagnosticare a circuitului electric principal	Aprins continuu.	Anomalie la nivelul circuitului electric principal.	Oprirea este imperativă. Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Indicator al nivelului de încărcare a bateriei principale

Afişare



Nivelul de încărcare a bateriei principale este afişat în permanență pe tabloul de bord.

Avertizări de energie redusă

Patru avertizări succesive indică faptul ca, în bateria principală, cantitatea de energie disponibilă este redusă:

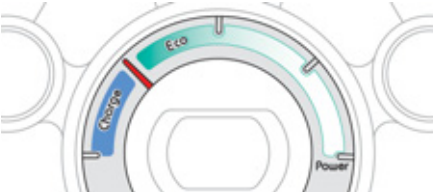
- 2 barete aprinse şi clipirea indicatorului de energie în tabloul de bord: intrarea în rezervă.
- Ultima baretă a indicatorului de energie clipeşte.
- Disparitia ultimei barete: afişarea autonomiei dispare, încălzirea şi climatizarea sunt oprite.

- Afişarea acestui martor pe tabloul de bord: diminuarea progresivă a puterii disponibile la motor.

Indicator de consum / generare de energie

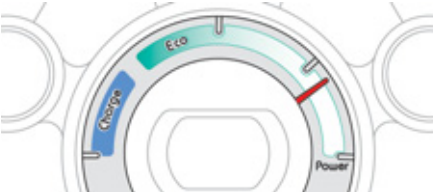
Sistem ce informează conducătorul despre nivelul de consum sau de generare de energie la nivelul bateriei principale.

Poziție "neutră"



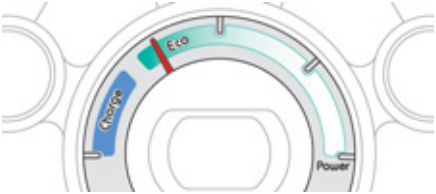
La punerea contactului, vehiculul nici nu consumă, nici nu generează energie prin lanțul de tracțiune electrică: acul se găseşte în poziție "neutră" (dacă nu funcționează încălzirea sau aerul condiționat).

Consum de energie



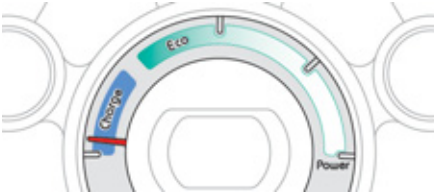
Acul se deplasează către dreapta, proporțional cu consumul de energie al vehiculului.

Zona "Eco"



Acul se situează în această zonă, dacă vehiculul consumă energie electrică cu moderație, iar autonomia este optimizată.

Zona "Încărcare"



Acul se deplasează către stânga, proporțional cu încărcarea bateriei principale, pe durata perioadelor de decelerare şi frânare.

Afişaj pe tabloul de bord

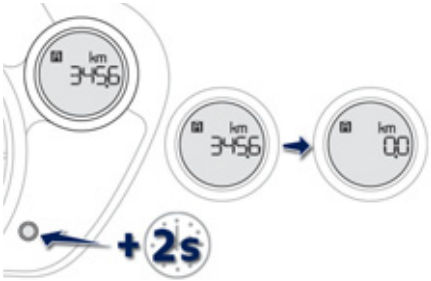
Când contactorul este în poziția "**ON**", puteți afişa informațiile următoare, prin apăsări succesive pe butonul **A**.

Totalizator de kilometri

Sistem pentru a măsura distanța totală parcursă de vehicul pe întreaga sa durată de viață.
Apăsați pe butonul **A**.
Kilometrajul total apare pe afişaj.

Kilometraj curent (Parcurs A sau B)

Aceste două parcursuri indică distanța parcursă de la ultima aducere la zero a contorului.
Apăsați pe butonul **A**, pentru afişarea parcursului dorit.



Aducere la zero

Cu contactul pus, când unul din parcursurile **A** sau **B** este afişat, apăsați pe buton mai mult de 2 secunde.

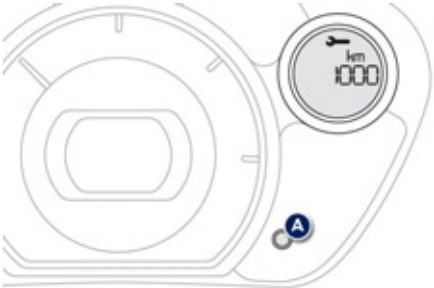
Reostat de iluminare

Sistem pentru reglarea manuală a intensității iluminării postului de conducere în funcție de luminozitatea exterioară.
Cu luminile aprinse sau stinse, apăsați butonul **A**, pentru a selecta funcția, apoi mentineți-l apăsat pentru a schimba intensitatea iluminării postului de conducere în condiții de "zi" sau de "noapte".
Intensitatea iluminării creşte cu fiecare apăsare a butonului **A**.
Când iluminarea atinge reglajul maxim, apăsați din nou pentru a trece la reglajul minim.
Când iluminarea atinge intensitatea dorită, eliberați butonul **A**.
Reglajul este salvat imediat ce eliberați butonul **A** şi este păstrat când contactorul este pus pe OFF.

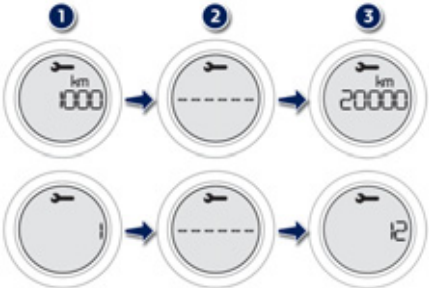
Indicator de întreținere

Sistem care informează şoferul că se apropie termenul următoarei revizii, conform planului de întreținere al constructorului.
Această dată este calculată pornind de la ultima aducere la zero a indicatorului.

Termenul viitoarei revizii poate fi indicat în două moduri diferite:
- kilometri rămaşi de parcurs,
- în luni rămase până la următoarea revizie tehnică.



De la punerea contactului, trebuie să apăsați succesiv butonul **A** până când se afişează indicatorul de întreținere în unitatea dorită.



Funcționare

1. Afişajul indică 1000 km rămaşi de parcurs sau 1 lună până la următoarea revizie tehnică.
2. Afişajul indică apropierea datei de efectuare a reviziei.
   La fiecare punere a contactului, cheia de întreținere se afişează pentru câteva secunde, pentru a semnala că revizia trebuie efectuată de urgență.
3. După efectuarea reviziei, distanța rămasă de parcurs până la următoarea revizie, sau numărul de luni, se afişează din nou.

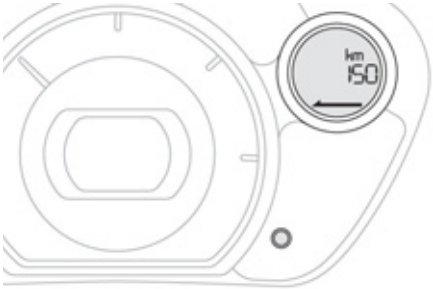
Aducerea la zero a indicatorului de întreținere

După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie adus la zero.
Pentru aceasta, realizați procedura următoare:

- ☞ Întrerupeți contactul (contactor în poziția LOCK sau ACC).
- ☞ Apăsați succesiv butonul de aducere la zero **A**, până la afişarea indicatorului de întreținere.
- ☞ Apăsați butonul de aducere la zero şi țineți-l apăsat câteva secunde, până când **cheia clipeşte**.
- ☞ Apăsați butonul de aducere la zero in timp ce simbolul cheie clipeşte, pentru a schimba afişajul din **"---"**, in **"CLEAR" (Şterge).** Distanța rămasă de parcurs (sau timpul) este afişată.

i Afişarea **"---"** indică faptul că data reviziei este reinițializată automat, după un timp oarecare. Afişajul va indica timpul rămas până la următoarea revizie.

Indicator de autonomie



Această funcție vă oferă o estimare a numărului de kilometri pe care vehiculul mai poate să îi parcurgă, luând în considerație ultimele condiții de utilizare (stil de conducere, utilizarea încălzirii, a aerului condiționat...).

i Când autonomia este foarte redusă, pe tabloul de bord se afişează **"- - -"**.

Cheie cu telecomandă

Sistem care permite deschiderea sau închiderea centralizată a vehiculului de la încuietoare sau de la distanță. El asigură de asemenea pornirea vehiculului, cât şi o protecție contra furtului.

Deschiderea vehiculului

Deplierea cheii

☞ Apăsați în prealabil pe butonul **A** pentru depliere.

Deblocarea cu ajutorul telecomenzii

☞ Apăsați pe lacătul deschis pentru a debloca vehiculul.

Deblocarea este semnalată de instalația de iluminare interioară care se aprinde timp de aproximativ 15 secunde şi de semnalizatoarele de direcție care clipesc **de două ori**.
În acelaşi timp, în funcție de echipare, retrovizoarele exterioare se depliază.

Deblocarea cu ajutorul cheii

☞ Rotiți cheia spre dreapta în încuietoarea **uşii şoferului** pentru a debloca vehiculul.

Deblocarea este semnalată prin aprinderea iluminatului interior timp de aproximativ 15 secunde şi de semnalizatoarele de direcție care clipesc de **două ori**.
Retrovizoarele exterioare nu se depliază (vezi rubrica "retrovizoare exterioare").

! Mecanismul de încuierea a uşii pasagerului nu permite blocarea sau deblocarea altor deschideri, uşi şi/sau portbagaj.

Blocarea deschiderilor vehiculului

Blocarea simplă cu ajutorul telecomenzii

☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca deschiderile vehiculului.

Blocarea este semnalată de semnalizatoarele de direcție care se aprind **o dată**.
În acelaşi timp, în funcție de echipare, retrovizoarele exterioare se rabatează.

Blocarea simplă cu ajutorul cheii

☞ Rotiți cheia spre stânga în încuietoarea **uşii şoferului** pentru a bloca vehiculul.

Blocarea este semnalată prin semnalizatoarele de direcşie care clipesc **o dată**.
Retrovizoarele exterioare se rabatează (vezi rubrica "retrovizoare exterioare").

i Deschiderile vehiculului se reblochează automat după 30 de secunde, doar dacă nu este deschisă o uşă sau portbagajul. Acest dispozitiv permite evitarea deblocărilor accidentale.

Replierea cheii

☞ Apăsaţi în prealabil butonul **A** pentru repliere.

Protecție antifurt

Antidemaraj electronic

Cheia conține un cip electronic care are un cod special. La punerea contactului, acest cod trebuie să fie recunoscut pentru ca demarajul sa fie posibil.
Acest antidemaraj electronic blochează sistemul de control al motorului la câteva momente după întreruperea contactului şi împiedică pornirea prin efracție a motorului.
În caz de disfunctie şi dacă vehiculul nu porneşte, consultați de urgență rețeaua PEUGEOT.

Probleme cu telecomanda

În caz de disfuncție a telecomenzii, nu mai puteţi nici debloca, nici bloca deschiderile vehiculului.

☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a debloca sau bloca deschiderile vehiculului de la mecanismul de incuiere al usii conducatorului.

☞ În a doua fază, consultati reteaua PEUGEOT, pentru a verifica functionarea telecomenzii şi înlocuirea bateriei, dacă este necesar.

! Pierderea cheilor

Mergeți la rețeaua PEUGEOT cu actele masinii şi cartea dumneavoastră de identitate. Rețeaua PEUGEOT vă va putea recupera codul cheii şi codul transponder pentru a comanda altă cheie.

Telecomanda

Telecomanda cu frecvență înaltă este un sistem sensibil; nu o manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a deschide vehiculul fără să doriți.
Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe şi nu vă vedeți vehiculul. Riscați să o faceți inoperantă.
Telecomanda nu funcționează atâta timp cât cheia este în antifurt, chiar când contactul este taiat.

Închiderea vehiculului

Conducerea cu portierele blocate poate face accesul mai dificil în habitaclu în caz de urgență majoră.
Ca măsură de siguranță (copii la bord), scoateți cheia din contact când plecați din maşină, chiar şi pentru puțin timp.

Protecție antifurt

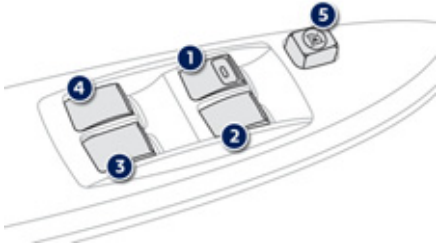
Nu aduceți nici o modificare la sistemul de antidemaraj electronic deoarece ar putea genera disfuncții.

Când cumpărați un vehicul de ocazie

Efectuați o memorare a cheilor în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că cheile pe care le aveți sunt singurele care permit pornirea vehiculului.

Acționare geamuri

Sistem destinat deschiderii sau închiderii unui geam manual sau automat. Echipat cu un sistem de dezactivare, pentru a împiedica o utilizare greşită a comenzilor spate.



1. Geam electric conducător.
2. Geam electric pasager.
3. Geam electric dreapta spate.
4. Geam electric stânga spate.
5. Dezactivarea comenzilor de ridicare a geamurilor pasagerului şi din spate.

Funcționare

Cu contactul pus:

☞ Apăsați comanda pentru a deschide şi trageți de aceasta pentru a închide, fără a depăşi punctul de reszistență. Geamul se opreşte de îndată ce eliberați comanda.

Mod automat (pe partea conducătorului auto)

☞ Apăsați comanda pentru a deschide, dincolo de punctul de rezistență. Geamul conducatorului se deschide complet după ce ați eliberat comanda.

☞ O nouă apăsare opreşte mişcarea geamului.

i Comenzile sistemului de ridicare a geamurilor sunt întotdeauna operaționale la aproximativ 30 de secunde după întreruperea contactului. Geamurile nu mai pot fi deschise sau închise după închiderea uşii conducătorului auto.

Dezactivarea comenzilor geamurilor de pe partea pasagerului şi din spate

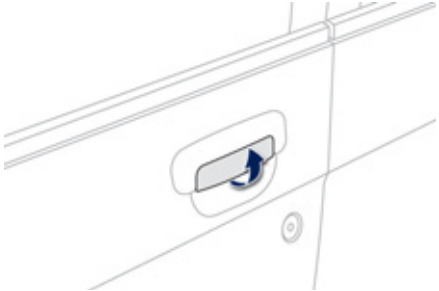
☞ Pentru siguranța copiilor dumneavoastră, apăsați comanda **5** pentru a dezactiva comenzile geamului de pe partea pasagerului şi din spate, indiferent de poziția lor.

Cu butonul apăsat, dezactivarea este activată.
Cu butonul ridicat, dezactivarea este neutralizată.

! Scoateți cheia de contact de fiecare dată când părăsiți vehiculul, chiar şi dacă numai pentru o durată scurtă.
În cazul prinderii în timpul manipulării unui geam, trebuie să inversați mişcarea acestuia. Pentru aceasta, apăsați comanda în cauză.
Când şoferul acționează comenzile geamurilor pasagerilor, acesta trebuie să se asigure că nicio persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor.
Conducătorul auto trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect geamurile.
Fiți atenți la copii în timpul ridicării şi coborârii geamurilor.

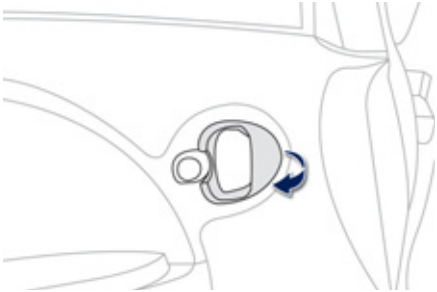
Uşi

Deschidere



Din exterior

☞ După deschiderea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, trageţi de mânerul uşii.



Din interior

☞ Trageţi de comanda de deschidere a uşii faţă sau spate pentru a deschide uşa.

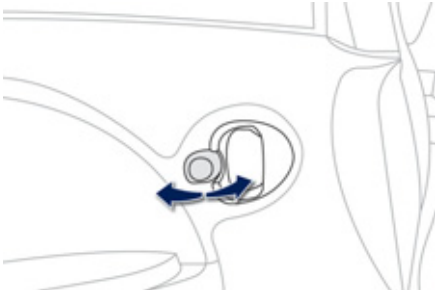
Dacă uşile sunt blocate:

- deschiderea usii conducatorului deblochează celelalte uşi,
- uţa pasagerului din faţă şi uşile din spate trebuie întâi deblocate manual, utilizând comanda de blocare înainte de a fi deschise.

Închidere

Când o uşă sau portbagajul nu este bine închis, se aprinde acest martor pe tabloul de bord, până la închiderea uşii vizate sau a portbagajului.

Blocare / deblocare din interior



☞ Împingeţi butonul de pe uşa conducătorului catre înainte, pentru a bloca, sau înapoi, pentru a debloca deschiderile vehiculului.

! Butoanele de pe uşile pasagerului din faţă şi ale celor din spate nu blochează / deblocheaza decât uşile respective.

Porbagaj

Deschidere

☞ După deblocarea vehiculului cu ajutorul telecomenzii sau al cheii, apăsați mânerul **A** şi ridicați capota portbagajului.

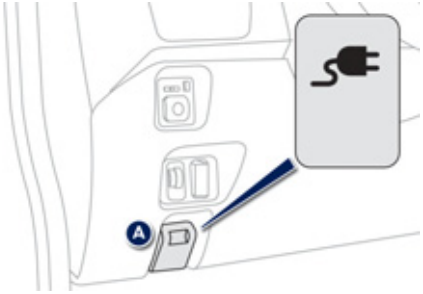
Închidere

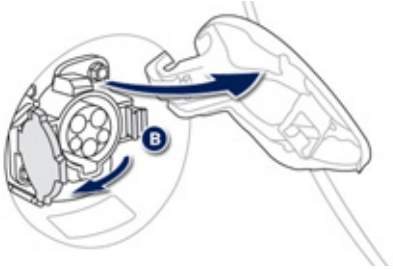
☞ Trageţi mânerul **B** în jos pentru a deplasa capota portbagajului,

☞ eliberați mânerul şi apăsați uşor partea exterioară a capotei portbagajului, pentru a o închide.

Trape de încărcare

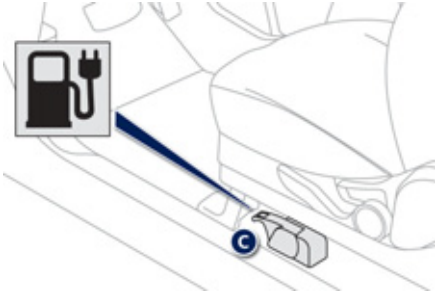
Încărcare normală

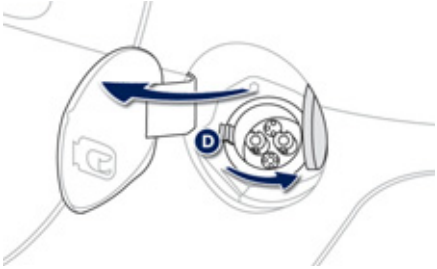




- Trageţi comanda **A**, situată în partea inferioară a planşei de bord, pe partea conducătorului, pentru a debloca trapa de acces.
- Deschideţi trapa de acces situată pe partea dreaptă a vehiculului.
- Apăsaţi pe piesa de blocare **B**, pentru a deschide capacul prizei.

Încărcare rapidă*





- Trageţi comanda **C**, situată sub scaunul conducătorului, pe partea uşii, pentru a debloca trapa de acces.
- Deschideţi trapa de acces situată pe partea stângă a vehiculului.
- Apăsaţi pe piesa de blocare **D**, pentru a deschide capacul prizei.

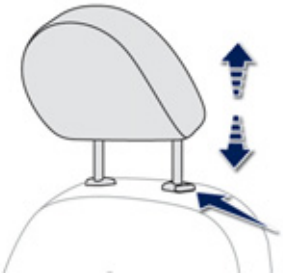
i Pentru mai multe informaţii privind procedurile de încărcare, consultaţi capitolul "Informaţii practice".

* În funcţie de echipare.

Scaune față

Reglaje manuale

1. **Tetieră reglabilă**
2. **Reglarea înclinării spătarului**
   Acționați comanda şi reglați înclinarea spătarului către înainte sau înapoi.
3. **Reglarea în înălțime a pernei de şezut a scaunului conducătorului**
   Ridicați sau coborâți comanda de câte ori este necesar pentru a obține poziția dorită.
4. **Reglare longitudinală a scaunului**
   Ridicați bara de comandă şi culisați scaunul spre față sau spre spate.

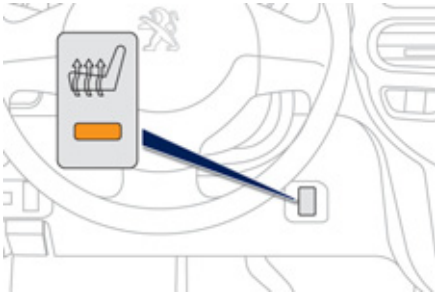


Reglarea pe înălțime a tetierei

- ☞ Pentru a o înălța, trageți-o în sus.
- ☞ Pentru a o coborî, împingeți-o, apăsând simultan butonul de reglare a înălțimii.
- ☞ Pentru a o scoate, trageți-o în sus apoi scoateți-o, apăsând simultan butonul de reglare a înălțimii.
- ☞ Pentru a o pune la loc, introduceți tijele tetierei în orificii, apăsând simultan butonul de reglare a înălțimii.

! Nu conduceți, niciodată, cu tetierele scoase. Acestea pot provoca răni în caz de frânare bruscă. Ele trebuie să fie la locul lor şi reglate corect.
După ce ați instalat tetiera, verificați dacă butonul de reglare a înălțimii este blocat corespunzător.
Reglajul este corect când partea de sus a tetierei se află deasupra capului persoanei aşezate.

Comandă scaune încălzite



Apăsați pe întrerupător, plasat pe planşa de bord, pentru a porni încălzirea scaunului conducătorului.
Martorul întrerupătorului se aprinde.
Temperatura este reglată automat.
O nouă apăsare întrerupe funcționarea.

Scaune spate

Banchetă compusă din două spătare reglabile şi rabatabile şi un şezut fix.

Tetiere locuri spate

Ele au o poziție înaltă (confort şi siguranță mai bună) şi o poziție joasă (vizibilitate mai bună în spate pentru şofer).
Acestea sunt, de asemenea, demontabile.
Pentru a îndepărta o tetieră:

- ☞ trageți-o în sus până la capăt,
- ☞ apoi, apăsați pe butonul.

! Când transportați pasageri în spate, nu circulați niciodată cu tetierele locurilor respective demontate: verificați dacă ele sunt la locul lor în poziția înaltă.

Reglare a înclinării spătarului

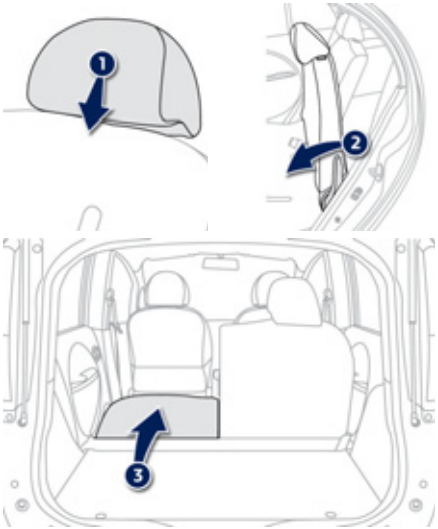
Pentru a regla spătarul:

- ☞ trageți comanda în față pentru a debloca spătarul,
- ☞ ajustați spătarul, apoi eliberați comanda.

Aveți la dispoziție şapte poziții de reglare a înclinării.

! Verificați întotdeauna dacă spătarul este bine fixat.

Rabatare a spătarului



1. Plasați tetierele în poziție joasă sau îndepărtați-le, dacă este necesar,
2. trageți înainte comanda pentru a debloca spătarul,
3. basculați spătarul în față.

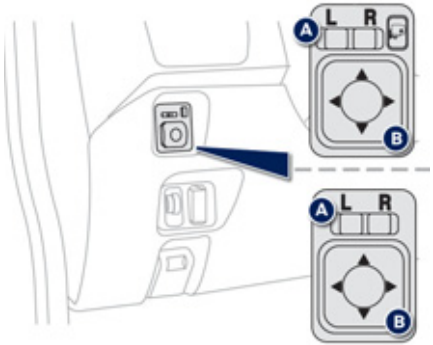
Aducere la loc a spătarelor

☞ Ridicați spătarul şi blocați-l,
☞ ridicați sau puneți la loc tetierele.

! Când se aduce la loc spătarul, fiți atenți să nu prindeți centurile de siguranță.

Oglinzi retrovizoare exterioare

Reglaj



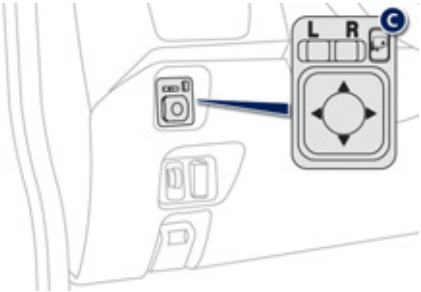
Reglajul este posibil când contactorul este în poziția "ON" sau "ACC".

☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecționa oglinda coresponentă.

☞ Orientați comanda **B** în cele 4 direcții pentru a efectua reglajul oglinzii.

După reglaj, repoziționați central comanda **A**.

Rabatare / depliere electrică*



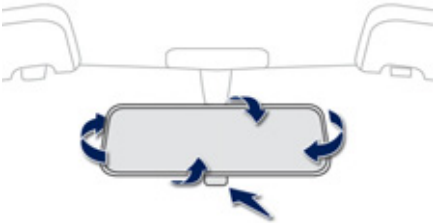
☞ Cu contactorul în poziția "ON" sau "ACC": apăsați pe comanda **C**, pentru depliere.

☞ Cu contactorul în poziția "LOCK": apăsați pe comanda **C**, **în interval de 30 de secunde**, pentru rabatare.

! Retrovizoarele sunt de asemenea rabatabile manual.
Dar, **deplierea nu trebuie efectuată niciodată manual**, deoarece există riscul ca retrovizoarele să nu rămână pe poziție pe timpul rulării.
Utilizați întotdeauna comanda **C** pentru a le deplia.

* În funcție de echipare.

Oglindă retrovizoare interoară

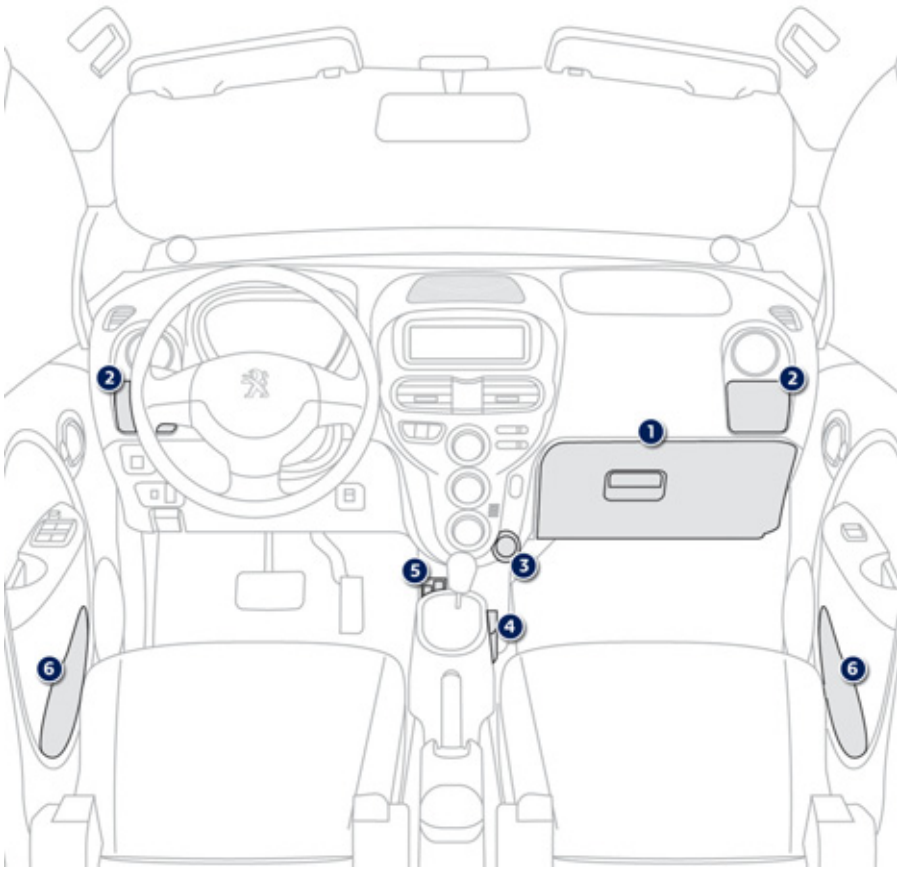


Reglați oglinda retrovizoare interioară mişcând-o în sus, în jos şi/sau spre stânga, dreapta.
Oglinda retrovizoare interioară are două poziții:
- zi (normală),
- noapte (antiorbire).

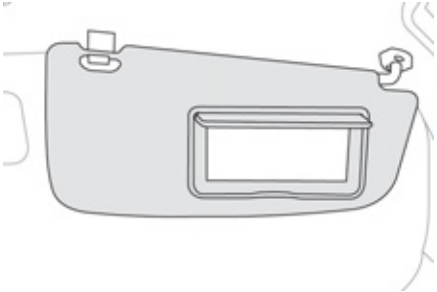
Pentru a trece de la o poziție la alta, împingeți sau trageți maneta situată pe marginea inferioară a oglinzii retrovizoare.

Amenajări interioare

1. **Torpedo**
2. **Suport pahare esacomtabil**
   Apăsaţi pe capac pnetru a deschide suportul de pahare.
3. **Priză accesorii 12 V (120 W)**
   Respectaţi puterea maximă pentru a nu vă deteriora accesoriul dumneavoastră.
4. **Spaţiu de depozitare deschis**
5. **WIP Plug - USB player**
6. **Compartiment în portieră**

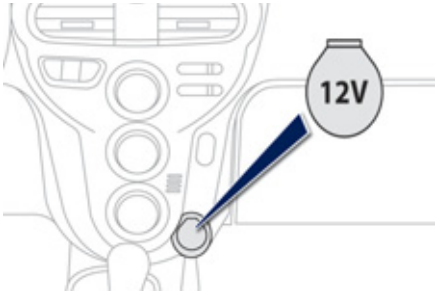


Parasolar



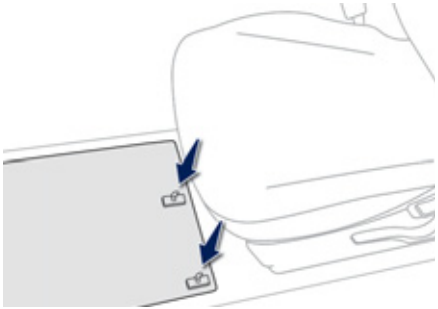
Parasolarele se depliază spre înainte şi lateral, când sunt desprinse.
Acestea sunt prevăzute cu o oglindă şi un loc pentru păstrarea actelor.

Priza de accesorii 12 V



☞ Pentru a branşa un accesoriu la 12 V (putere maxima: 120 W), indepartati obturatorul şi branşați adaptorul adecvat.

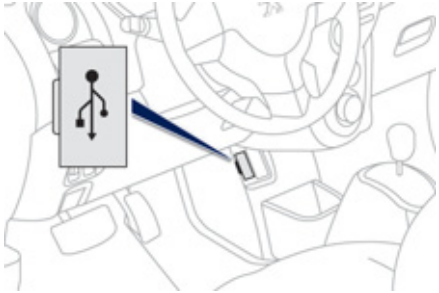
Covoraş



În momentul demontării covoraşului de la şofer, dați scaunul în spate la maxim şi scoateți fixările.
La remontare, aşezați-l corect pe pion şi prindeți dispozitivele de fixare. Verificați buna fixare a covoraşului.

! Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:
- utilizați numai covoraşe adaptate la dispozitivele de fixare deja existente pe vehicul; utilizarea lor este absolut necesară.
- nu suprapuneți niciodată mai multe covoraşe.

WIP Plug - USB player



Acest port de conectare USB, este situat în partea inferioară a consolei centrale.
El permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod® sau o memorie USB.
Acesta citeşte fişierele audio ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi ascultate utilizând sistemul de difuzoare existent în vehicul.
Redarea fişierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor sistemului audio.

Conectat la portul USB, acumulatorul echipamentului portabil se poate încărca automat.

i Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați capitolul "Audio şi Telematică".

Ventilație

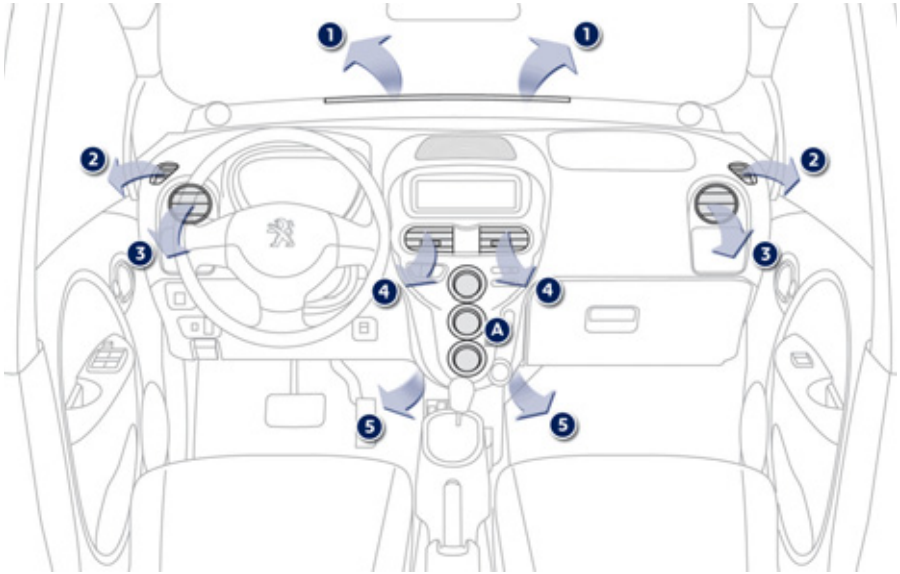
Sistem pentru crearea şi menținerea unor bune condiții de confort şi de vizibilitate în habitaclul vehiculului.

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitaclu este filtrat şi provine, fie din exterior prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Comenzi

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate.
Comanda temperaturii vă permite să obțineți nivelul de confort dorit prin amestecarea aerului provenit din circuite diferite.
Comanda de repartiție a aerului permite alegerea punctelor de difuzare a aerului în habitaclu.
Comanda debitului de aer permite creşterea sau scăderea vitezei de suflare a ventilatorului.
Aceste comenzile sunt grupate pe panoul **A** al consolei centrale.



Repartiția aerului

1. Duze de dezghețare sau dezaburire a parbrizului.
2. Duze de dezghețare sau dezaburire a geamurilor laterale din față.
3. Aeratoare laterale obturabile şi orientabile.
4. Aeratoare centrale obturabile şi orientabile.
5. Guri de ventilație la picioarele pasagerilor față.

Sfaturi pentru ventilație şi aer condiționat

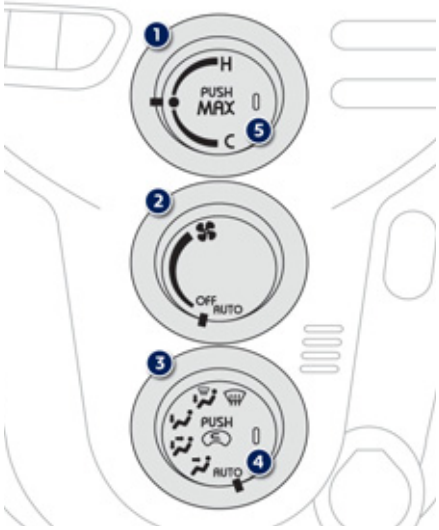
Pentru ca aceste sisteme să fie eficiente pe deplin, respectați regulile de utilizare şi de întreținere următoare:

- Dacă după o staționare prelungită la soare, temperatura interioară rămâne foarte ridicată, nu ezitați să aerisiți habitaclul timp de câteva minute deschizând geamurile. Reglați comanda debitului de aer la un nivel corespunzător pentru a asigura o bună aerisire a habitaclului.
- Condensul creat de aerul condiționat formează la oprire o acumulare normală de apă sub vehicul.
- Pentru a obține o repartizare perfect omogenă a aerului, aveți grijă să nu obturați grilele de intrare a aerului exterior situate în partea de jos a parbrizului, aeratoarele şi gurile de aer, precum şi preluarea de aer din portbagaj.
- Este recomandat să folosiți preponderent intrarea aerului din exterior deoarece o utilizare prelungită a recirculării aerului riscă să provoace aburirea parbrizului şi a geamurilor laterale.
- Porniți sistemul de aer condiționat între 5 şi 10 minute, o dată sau de două ori pe lună pentru a-l păstra în stare bună de funcționare.
- Aveți grijă ca filtrul habitaclului să fie în stare bună de funcționare şi înlocuiți periodic elementele filtrante. (vezi capitolul "Verificări").
- Pentru a fi siguri de buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm să îl verificați în mod regulat.
- Dacă sistemul nu produce frig, nu îl mai activați şi consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Încălzirea şi aerul condiționat funcționează cu energie provenită de la bateria principală. Utilizarea lor reprezintă un înalt consum de energie electrică şi conduce la diminuarea autonomiei.
Puteți să întrerupeți încălzirea sau aerul condiționat atunci când considerați că este necesar.

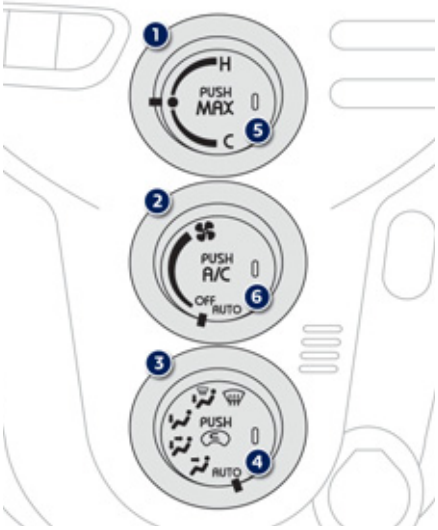
Încălzire / Ventilație

Încălzirea şi ventilația pot fi folosite odată ce martorul "Ready" este aprins.



Aer condiționat

Aerul condiționat poate fi utilizat imediat ce martorul "Ready" este aprins.



Reglajele pot fi efectuate manual sau în mod automat.

1. Reglaj al temperaturii
2. Reglaj al debitului de aer
3. Reglaj al repartiției aerului
4. Intrare de aer exterior / Recirculare aer interior
5. Tastă "Max"
6. Pornire / Oprire aer condiționat

1. Reglarea temperaturii

☞ Rotiți butonul de control al temperaturii spre dreapta pentru a o creşte, şi spre stânga pentru a o diminua.

i Când butonul este în poziția "●", aerul difuzat este la temperatura exterioară. Dacă deplasați butonul pe "●" în cursul utilizării funcțiilor de încălzire sau de climatizare, acestea se vor opri imediat.

3

2. Reglarea debitului de aer

☞ Rotiți butonul spre dreapta pentru a creşte debitul de aer şi spre stânga pentru a îl diminua.

ℹ Dacă butonul este în poziția "**AUTO**", debitul de aer este ajustat automat, în funcție de temperatura interioară.

3. Reglarea repartiției aerului

Plasați butonul pe poziția dorită, pentru a orienta aerul spre:

aeratoarele centrale şi laterale,

aeratoarele centrale, laterale şi picioare,

picioare,

parbriz, geamurile laterale şi picioare,

parbriz şi geamurile laterale.

Repartizarea aerului poate fi modificată plasând butonul pe pozițiile intermediare.

ℹ Când butonul este în poziția "**AUTO**", repartiția aerului este ajustată automat, în funcție de temperatura dorită.

4. Intrare aer / Recirculare aer

Intrarea aerului din exterior permite evitarea formării condensului pe parbriz şi pe geamurile laterale.
Recircularea aerului interior permite izolarea habitaclului de mirosurile şi fumul din exterior.
De îndată ce este posibil, reveniți la intrarea de aer exterior pentru evitarea riscurilor de degradare a calității aerului şi de apariție a aburirii.

☞ Apăsați această tastă pentru a recircula aerul interior. Acest lucru este vizualizat prin aprinderea ledului.

☞ Apăsați din nou tasta pentru a permite intrarea aerului din exterior. Acest lucru este vizualizat prin stingerea ledului.

5. Tasta "MAX"

Această tastă permite încălzirea sau răcirea rapidă a habitaclului. Ea nu funcționează decât atunci când comanda debitului de aer nu este în poziția "**OFF**".

Apăsați pe această tastă. Martorul corespunzător se aprinde.

În continuare plasați comanda de reglare a temperaturii pe poziția dorită:
- pe "•" pentru ventilație maximală,
- între "•" şi "H" pentru maximum de încălzire,
- între "C" şi "•" pentru maximum de răcire.

6. Pornire / Oprire aer condiționat

Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Acesta vă permite:
- vara, să scădeți temperatura,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3 °C, să sporiți eficiența dezaburirii.

Pornire

☞ Apăsați pe tasta **"A/C"**, martorul luminos corespunzător se aprinde.

Aerul condiționat nu funcționează când reglajul debitului de aer este neutralizat.

> ℹ Pentru a obține o răcire mai rapidă a aerului, puteți utiliza recircularea aerului interior pentru câteva secunde. Apoi, reveniți la intrarea aerului din exterior.

Oprire

☞ Apăsați din nou tasta **"A/C"**, martorul luminos corespunzător se stinge.

Oprirea acestuia poate genera disconfort (umiditate, condens).

Dezaburire - Degivrare față

Dezaburirea - degivrarea parbrizului pot fi utilizate imediat ce martorul "Ready" este aprins.

Plasați comanda de reglare a repartiției aerului pe această poziție.

Intrarea aerului din exterior selectată (martor stins) şi în funcție de echipament, aerul condiționat intră în funcțiune (martor aprins).

Plasați comanda de reglare a temperaturii între "●" şi "**H**".

Plasați comanda de regalre a debitului de aer pe poziția dorită.

i Pentru o dezaburire - degivrare rapidă, puteți de asemenea folosi tasta "**MAX**".

Dezaburire - Degivrare lunetă

Tasta de comandă se află pe partea laterală a consolei centrale.

Pornire

Dezabuirirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât atunci când martorul "Ready" este aprins.

☞ Apăsați pe această tastă pentru degivrarea lunetei şi, în funcție de versiune, a retrovizoarelor exterioare. Martorul asociat tastei se aprinde.

Oprire

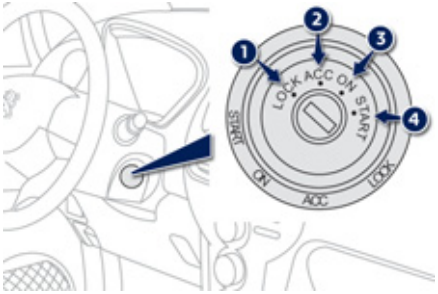
Degivrarea se stinge automat pentru a evita un consum electric excesiv.

☞ Este posibilă oprirea funcționării degivrării înainte de oprirea automată apăsând încă o dată tasta. Martorul asociat tastei se stinge.

Dezactivați degivrarea lunetei şi a retrovizoarelor exterioare când nu mai sunt necesare pentru a reduce consumul de energie al vehiculului şi a optimiza autonomia acestuia.

Pornire - oprire a vehiculului

Contact



- Pozitia 1: **LOCK**
  Direcția este blocată.
- Poziția 2: **ACC**
  Accesoriile (sistem audio, priză 12 V...) pot fi utilizate.
- Poziția 3: **ON**
  Cuplarea contactului.
- Poziția 4: **START**
  Apriderea martorului "Ready".
  Punerea în funcțiune a motorului.

! Dacă utilizați o perioadă prelungită accesoriile (cu contactul în poziția **ACC**), există riscul de a descărca bateria pentru accesorii. Pornirea vehiculului nu va mai fi astfel posibilă. **Aveți mare atenție.**

Pornire

☞ Introduceți cheia în contact.
☞ Rotiți cheia până în poziția **4 (START)**.

READY

☞ Mențineți cîteva secunde până la aprinderea martorului **"READY"** şi emisia unui semnal sonor.

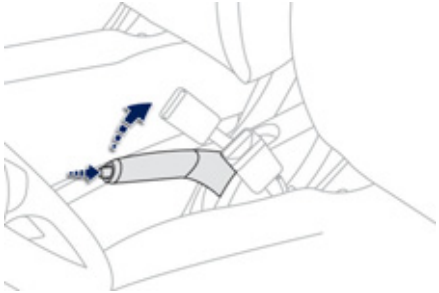
☞ Eliberați cheia.
Contactul se repoziționează automat pe poziția **3 (ON)**.

Oprire

☞ Imobilizați vehiculul.
☞ Plasați selectorul de mers pe poziția **P**.
☞ Rotiți cheia înspre dumneavoastră în poziția **1 (LOCK)**.
☞ Scoateți cheia din contact.

i Evitați să agățați un obiect greu de cheie, care ar putea exercita o apăsare pe axa acesteia în contact şi care ar putea cauza apariția unei defecțiuni.

Frană de staționare manuală



Acționare

☞ Trageți până la capăt de maneta franei de stationare, pentru a imobiliza vehiculul.

Eliberare

☞ Trageţi uşor maneta frânei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.

Când vehiculul se află în mişcare, dacă frâna de staționare a rămas trasă sau este incomplet eliberată, acest martor se aprinde.

! Când parcați pe o pantă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de staționare, plasați selectorul de mers în poziția **P** şi întrerupeți contactul.

Selector de mers

Poziţiile selectorului

P. Parking (Staţionare).
Această poziţie permite pornirea vehiculului.
Pentru a părăsi poziţia **P**, este necesar să aveţi piciorul pe frână.
R. Reverse (Marşarier).
N. Neutral (Punct mort).
D. Drive (Mers înainte).

Afişaje pe tabloul de bord

Când deplasaţi selectorul de mers pentru a selecta o poziţie, martorul corespunzător este afişat pe tabloul de bord.

Pornirea vehiculului

Cu motorul în mers, **P** apare pe afişajul tabloului de bord.

- ☞ Apăsaţi pedala de frână pentru a părăsi poziţia **P**.
- ☞ Selectaţi mersul înainte (**D**) sau marşarierul (**R**).
- ☞ Eliberaţi frâna de mână.
- ☞ Ridicaţi piciorul de pe pedala de frână, vehiculul se deplasează uşor pentru a vă înlesni manevrele.
- ☞ Accelerаţi pentru a înainta sau a merge cu spatele.
- ☞ **"D"** sau **"R"** apar pe afişajul tabloului de bord.

Oprirea vehiculului

Pentru a întrerupe motorul trebuie să selectați poziția **P**.
Trebuie neapărat să trageți frâna de mână pentru a imobiliza vehiculul.
Pentru a scoate cheia din contact, selectorul de mers trebuie să fie în poziția **P**.

! Pentru a remorca vehiculul, selectorul de mers trebuie să fie în poziția **N**, consultați capitolul "Informații practice".

Comandă de iluminat

Iluminat principal

Diferitele lumini din faţa şi din spatele vehiculului sunt concepute pentru a adapta progresiv iluminarea în funcţie de condiţiile climatice şi pentru a îi asigura conducătorului o mai bună vizibilitate:

- luminile de poziţie, pentru a fi văzut,
- faza scurtă pentru a vedea, fără a îi orbi pe ceilalţi participanţi la trafic,
- faza lungă, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber.

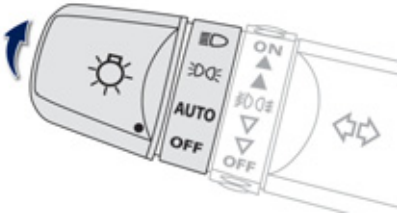
Iluminatul adiţional

Alte tipuri de lumini sunt instalate pentru a corespunde condiţiilor speciale de mers:

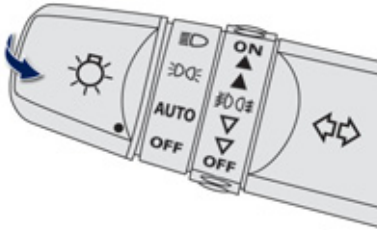
- o lampă pentru ceaţă spate, pentru a fi văzut de departe,
- proiectoare pentru ceaţă faţă pentru a vedea mai bine înainte,
- lumini de zi pentru a fi văzut pe timpul zilei.

Inel de selectare a modului de iluminare principal

Rotiţi-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.



	Fază scurtă sau fază lungă.
	Lumini de poziţie.
AUTO	Aprindere automată a luminilor.
OFF	Lumini stinse.



Manetă de inversare a luminilor

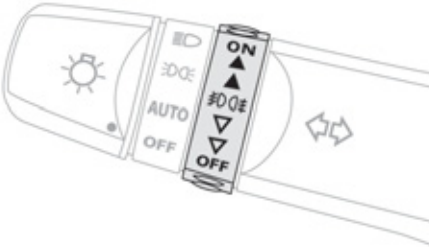
Trageţi de aceasta pentru a comuta între fază scurtă / fază lungă.

În modul de funcţionare cu lumini stinse şi lumini de poziţie, şoferul poate aprinde direct faza lungă (apel cu farurile) atâta timp cât menţine maneta trasă.

Afişare

Aprinderea martorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcţiune a tipului de iluminare selectat.

Luminile de ceață față şi spate



Inel de selectare a luminilor de ceață.
Acestea funcționează cu luminile de poziție, de întâlnire şi cele de drum.

Lumini de ceață față şi spate.

- ☞ Pentru a aprinde proiectoarele anticeață față, rotiți inelul catre înainte cu un impuls.
- ☞ Pentru a aprinde luminile de ceață spate, rotiți inelul catre înainte cu doua impulsuri.
- ☞ Pentru a stinge luminile ceață spate, rotiți inelul catre înapoi cu un impuls.
- ☞ Pentru a stinge proiectoarele anticeață față, rotiți inelul catre inapoi cu doua impulsuri.

Inelul revine automat în poziția sa inițială.
Luminile de ceață spate se sting automat când stingeți luminile de pozitie, de întâlnire, sau de drum.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât şi noaptea, este interzis să se folosească proiectoarele anticeață față şi luminile de ceață spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase poate orbi pe ceilalți participanți la trafic.
Nu uitați să stingeți proiectoarele anticeață față şi luminile de ceață spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i Uitarea luminilor aprinse

Declanşarea unui semnal sonor, imediat ce se deschide uşa şoferului, avertizează că acesta a uitat să stingă sistemul de iluminare al vehiculului său, contactul fiind taiat.
În acest caz, stingerea farurilor determină oprirea semnalului sonor.

Lumini de zi

Iluminat specific de zi, oferind o mai buna vedere a vehiculului.
Luminile de zi se aprind automat, la pornirea motorului, dacă nici o altă lumină nu este aprinsă.
Ele nu pot fi dezactivate.

i Chiar dacă aceste lumini sunt amplasate în proiectoarele anticeață față, ele utilizeaza o lampă specifică. Utilizarea lor este conformă cu codul rutier.

Aprindere automata

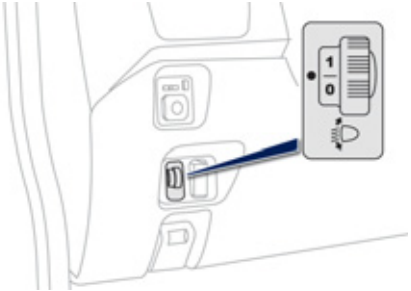
Cu inelul de iluminat principal in pozitia **AUTO**, luminile de pozitie si cele de intalnire se aprind automat, fara o actiune din partea conducatorului, in cazul detectarii unei luminozitati reduse externe.
De îndată ce luminozitatea redevine suficientă, luminile se sting automat.
Senzorul este situat la baza parbrizului.

i Senzorul de luminozitate poate detecta lumină suficientă pe timp de ceață sau ninsoare. Luminile exterioare nu se vor aprinde automat.
Nu acoperiți senzorul de luminozitate, funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Stingerea automată

Când comanda luminilor este în poziția "AUTO", daca cheia de contact este în poziția "LOCK" sau "ACC", sau în cazul în care cheia este scoasă din contact, luminile se sting automat **la deschiderea uşii şoferului**.

Reglarea proiectoarelor



Pentru a nu-i incomoda pe ceilalți participanți la trafic, proiectoarele cu lămpi cu halogen trebuie să fie reglate pe înălțime, în funcție de sarcina vehiculului.

0. Numai conducătorul sau conducătorul + 1 pasager în față.
1 sau 2. 4 pasageri (inclusiv conducătorul).
3. 4 pasageri (inclusiv conducătorul) + încărcătură maximă autorizată.
4. Conducător + încărcătură maximă autorizată.

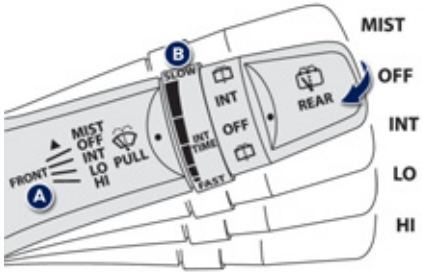
i Reglaj inițial în poziție **"0"**.

5

Comenzi ştergătoare

Ştergătoarele pentru faţă şi pentru spatele vehiculului sunt concepute pentru a îmbunătăţi vizibilitatea şoferului în funcţie de condiţiile climatice.

Comenzi manuale



Comenzile ştergătoarelor de parbriz se efectuează direct de către şofer cu ajutorul comenzii **A** şi a inelului **B**.

Ştergător parbriz faţă

A. Comandă de selectare a cadenţei de ştergere:

MIST cu o singură cursă.

OFF oprire.

INT intermitentă (viteză reglabilă manual).

LO lentă.

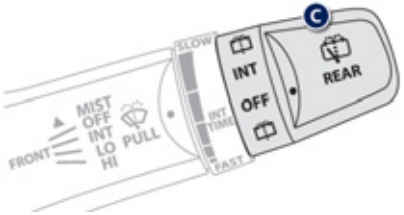
HI rapidă.

B. Inel de reglare a intermitenţei.

☞ Rotiţi acest inel pentru a creşte sau diminua cadenţa de baleiaj în mod intermitent.

Spălător parbriz fata

Trageţi comanda ştergătoarelor spre dumneavoastră. Este acţionat spălătorul şi apoi ştergătoarele funcţionează pentru o durată determinată.



Ştergător spate

C. Inel de selectare a ştergătorului spate:

OFF oprire.

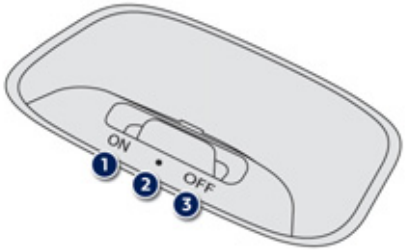
INT ştergere intermitentă.

Ştergătorul efectuează două ştergeri apoi trece în modul intermitent, cu un interval de câteva secunde între ştergeri.

ştergere cu spălare geamuri.

Menţineţi inelul în această poziţie pentru a permite funcţionarea spălătorului de parbriz şi pentru a efectua mai multe ştergeri.

Plafonieră



Poziția 1 "ON"

Plafoniera este aprinsă în permanență.

Poziția 2 "•"

Plafoniera se aprinde la deschiderea unei usi sau a portbagajului, iar când uşa sau portbagajul se închid la loc, lumina se reduce progresiv timp de câteva secunde înainte de a se stinge.
Totuşi, plafoniera se stinge imediat când uşile şi portbagajul sunt închise şi blocati deschiderile din interior sau cu telecomanda.

Poziția 3 "OFF"

Plafoniera este stinsă în permanență.

! Înainte de a ieşi din vehicul, asiguraţi-vă că plafoniera nu a rămas aprinsă. Dacă rămâne aprinsă în permanență, ea va descărca bateria de accesorii chiar dacă bateria principală este încărcată sau în curs de încărcare. Pornirea vehiculului va fi astfel imposibilă.

Generalități privitoare la scaunele pentru copii

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului dumneavoastră, siguranța copiilor depinde în aceeaşi măsură şi de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adecvate greutății lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- **statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului dumneavoastră,**
- **copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele in direcția de mers", atât pe locurile din față cât şi pe cele din spate.**

i **PEUGEOT vă recomandă** să transportați copilul dumneavoastră pe **scaunele din spate** ale vehiculului:
- **"cu spatele în direcția de mers"** până la vârsta de 2 ani,
- **"cu fața în direcția de mers"** peste vârsta de 2 ani.

* Reglementările privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

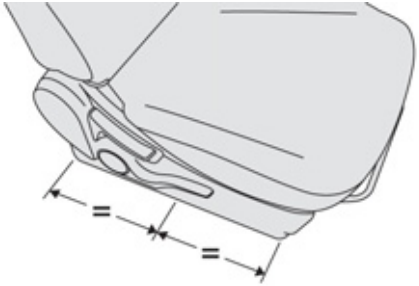
Scaun pentru copii în față

"Cu spatele în direcția de mers"

Atunci când scaunul pentru copii este montat "cu spatele in direcția de mers" pe **locul pasagerului din față,** este imperativ ca airbagul pasagerului sa fie dezactivat. Altfel, **copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deplierea airbagului.**

"Cu fața în direcția de mers"

Atunci când scaunul pentru copii este montat "cu fața in direcția de mers" pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală intermediară, cu spătarul ridicat şi lăsați airbagul pasagerului activat.



Poziție longitudinală intermediară

6

Airbag de pasager OFF

Consultați indicațiile menționate pe eticheta ce se găseşte pe fiecare parte a parasolarului pasagerului.

! Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele in directia de mers" pe locul pasagerului din față.
In caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la declanşarea airbagului.

Scaune pentru copii recomandate de PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă completă de scaune înregistrate pentru copii, fixate **cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte**.

Grupa 0+: de la naştere până la 13 kg	Grupele 1, 2 si 3: de la 9 la 36 kg
L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instalează cu spatele la direcția de mers.	**L2** "KIDDY Comfort Pro" Utilizarea scutului de protectie este obligatorie pentru transportul copiilor mici (de la 9 la 18 kg).
Grupele 2 si 3: de la 15 la 36 kg	
L4 "KLIPPAN Optima" Începând de la 6 ani (aproximativ 22 kg) este folosit numai înălțătorul.	
L5 "RÖMER KIDFIX" Poate fi fixat pe elementele de ancorare ISOFIX de pe vehicul. Copilul este reținut de centura de siguranță.	

Amplasarea scaunelor pentru copii atasate cu centura de siguranta

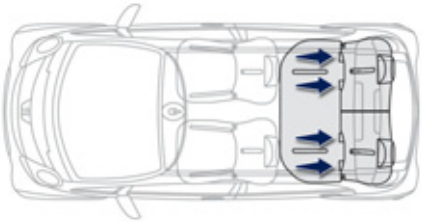
În concordanță cu reglementările europene, acest tabel indică opțiunile pentru instalarea scaunelor pentru copii cu fixare prin centura de siguranță şi omologate ca universale **(a)**, în funcție de greutatea copilului şi de locul în vehicul.

Greutatea copilului / vârsta orientativa				
Loc	**Sub 13 kg** (grupa 0 **(b)** şi 0+) Până la ≈ 1 an	**De la 9 la 18 kg** (grupa 1) De la 1 la ≈ 3 ani	**De la 15 la 25 kg** (grupa 2) De la 3 la ≈ 6 ani	**De la 22 la 36 kg** (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Loc pasager față **(c)**	**L1**	**RÖMER Duo Plus ISOFIX (atasat cu centura de siguranta)**	**X**	**X**
Locuri laterale spate	**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Scaun pentru copii universal: scaun pentru copii, care poate fi instalat în toate vehiculele, fixat cu centura de siguranță.
(b) Grupa 0: de la naştere la 10 kg. Coşurile pentru copii si landourile auto nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.
(c) Consultaţi legislația în vigoare din țara dumneavoastră, înaintea aşezării copilului pe acel loc.
U: loc adaptat la instalarea unui scaun pentru copii, ce se fixează cu o centură de siguranță şi omologat ca universal "cu spatele în direcția de mers" şi/sau "cu fața în direcția de mers".
X: loc neadaptat pentru instalarea unui scaun pentru copii din grupa de greutate indicată.

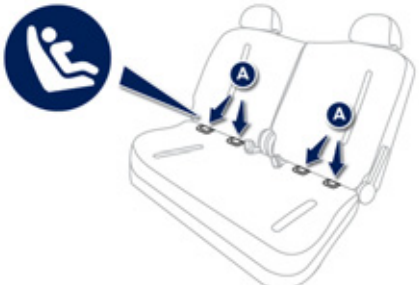
Puncte de fixare "ISOFIX"

Autoturismul dumneavoastră este omologat conform **noii reglementări** ISOFIX .
Scaunele reprezentate mai jos sunt echipate cu ancoraje ISOFIX reglementate:



Există trei inele pe fiecare scaun:

- două inele **A** situate între spătar şi perna de sezut a scaunului din vehicul, semnalate printr-un pion.



- un inel **B** pentru fixarea chingii superioare denumite **TOP TETHER**, situat în portbagaj.

Acest sistem de fixare ISOFIX asigură o montare fiabilă, solidă şi rapidă a scaunului pentru copii în maşină.
Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două piese de fixare care se ancoreaza în cele două inele **A**.
Unele scaune pentru copii dispun si de o **chingă superioară** care se ataşează inelului **B**.
Pentru a ataşa aceasta chinga, îndepărtați tetiera scaunului de pe vehicul. Fixați apoi cârligul pe inelul **B**, apoi tensionați chinga superioară.

! O instalare incorectă a scaunului pentru copii în vehicul compromite protecția copilului în cazul unui accident.

Pentru informații privind instalarea scaunelor ISOFIX pentru copii în vehiculul dumneavoastră, consultați tabelul recapitulativ pentru localizarea scaunelor ISOFIX.

Scaune ISOFIX pentru copii recomandate de PEUGEOT şi omologate pentru vehiculul dumneavoastră

RÖMER BabySafe Plus ISOFIX (clasă de mărime **E**)	
Grupa 0+: până la 13 kg	
	Se instalează cu fața la direcția de mers cu ajutorul unei baze ISOFIX care se fixează cu ajutorul inelelor **A**. Tija bazei ISOFIX, trebuie reglată în înălțime pentru a veni în contact cu podeaua vehiculului.
RÖMER Duo Plus ISOFIX (clasă de mărime **B1**)	
Grupa 1: de la 9 la 18 kg	
	Se instalează cu fața la direcția de mers. Dotat cu centură superioară ce trebuie legată pe inelul superior ISOFIX, numită TOP TETHER. Trei înclinări ale ansamblului scaunului: poziție aşezată, repaus şi alungit.

i Aceste scaune pentru copii pot fi folosite şi în vehicule ce nu sunt dotate cu sisteme de prindere ISOFIX.
În acest caz trebuie în mod obligatoriu legate de scaunul vehiculului folosind centura de siguranță în trei puncte.
Urmați instrucțiunile pentru instalarea scaunului pentru copii, din notița de instalare a producătorului scaunului.

Tabel recapitulativ pentru amplasarea scaunelor ISOFIX pentru copii

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii pe locurile dotate cu sisteme de fixare ISOFIX din vehicul.
În cazul scaunelor ISOFIX pentru copii, universale şi semiuniversale, categoria de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de una dintre literele de la **A** la **G**, este indicată pe scaunul pentru copii, lângă logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului / vârstă orientativă									
	Sub 10 kg (grupa 0) Până la aproximativ 6 luni		**Sub 10 kg (grupa 0)** **Sub 13 kg (grupa 0+)** Până la aproximativ 1 an			**De la 9 la 18 kg (grupa 1)** De la 1 an până la 3 ani aproximativ				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	**Cos pentru copii***		**"cu spatele la direcția de mers"**			**"cu spatele la direcția de mers"**		**"cu fața la direcția de mers"**		
Categoria de mărime ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Scaune ISOFIX pentru copii universale şi semi-universale care pot fi instalate pe locurile laterale spate	**X**		**X**	**X**	**RÖMER BabySafe Plus ISOFIX**	**X**	**X**	**IUF**		

IUF: loc adecvat pentru instalarea unui scaun **I**sofix **U**niversal, "cu **F**ața la direcția de mers", care se fixează cu centura superioară.
X : loc neadecvat pentru instalarea unui scaun ISOFIX din categoria de mărime indicată.

* Coşurile pentru copii şi paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.

Recomandări privind scaunele pentru copii

! Instalarea defectuoasă a unui scaun pentru copii în vehicul compromite protecția copilului în caz de coliziune.
În vederea instalării unui scaun pentru copii cu ajutorul centurii de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă peste scaun şi dacă îl mentine fixat bine pe scaunul vehiculului.
Reglați centura de siguranță a scaunului vehiculului sau centurile scaunului pentru copii astfel încât **să limitați la maxim jocul** corpului copilului, chiar pentru trasee scurte de parcurs.
Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața la direcția de mers", verificați buna aşezare a spătarului scaunului pentru copii pe spătarul scaunului vehiculului, iar tetiera să nu deranjeze copilul.
Dacă este necesară îndepărtarea tetierei, asigurați-vă că ați depozitat-o şi fixat-o astfel încât să nu fie proiectată periculos către pasageri, în caz de frânare puternică sau impact.
Copiii cu vârste până în 10 ani nu trebuie transportați pe locul pasagerului din față, în poziția "cu fața la direcția de mers", decât dacă locurile din spate sunt ocupate de alți copii, sau dacă locurile din spate sunt inutilizabile sau inexistente.
Neutralizati airbagul pasagerului* imediat ce ați instalat un scaun pentru copii, "cu spatele la direcția de mers", pe locul din față. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la deplierea airbagului.

Instalarea unui înălțător

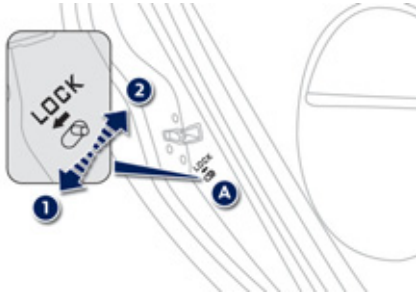
Ramura toracică a centurii trebuie poziționată pe umărul copilului, fară a atinge gâtul.
Verificați ca ramura abdominală a centurii să treacă peste coapsele copilului.
PEUGEOT va recomandă utilizarea unui înălțător cu spătar, echipat cu un ghidaj pentru centură la nivelul umărului.
Din motive de siguranță, nu lăsați:
- unul sau mai multi copii singuri şi nesupravegheați în vehicul,
- un copil sau un animal, într-un vehicul parcat în plin soare, cu geamurile inchise,
- cheile vehiculului la îndemana copiilor, în interiorul vehiculului.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a uşilor, activați dispozitivul "Siguranță copii".
Nu deschideți geamurile din spate mai mult de o treime din cursă.
Pentru a proteja copii mici împotriva soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri.

* În funcție de destinație şi legislația în vigoare în țara dumneavoastră.

Siguranță copii

Dispozitiv mecanic care anulează deschiderea uşilor din spate din interiorul maşinii.
Comanda este situată pe cantul portierei spate.



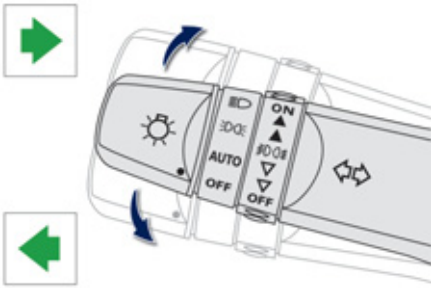
Blocare

☞ Coborâți comanda **A** în poziția **1**.

Deblocare

☞ Ridicați comanda **A** în poziția **2**.

Semnalizatoare de directie



Dispozitiv de selectare a luminilor semnalizatoare de direcție stânga sau dreapta, pentru a semnala intenția de a schimba direcția de mers.

☞ Stanga: coborati comanda de iluminat, dincolo de punctul de rezistenta.

☞ Dreapta: ridicati comanda de iluminat, dincolo de punctul de rezistenta.

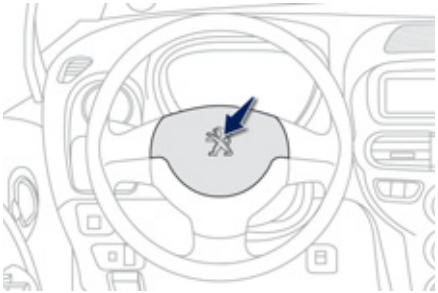
Semnal de avarie

Sistem vizual pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare despre o pană, în caz de tractare sau dacă a avut loc un accident.

☞ Apăsați acest buton, semnalizatoarele de direcție clipesc.

Poate funcționa şi cu contactul întrerupt.

Avertizor sonor



Sistemul de avertizare sonoră indică celorlalți participanți la trafic prezența unui pericol iminent.

☞ Apăsați pe secțiunea centrală a volanului.

i Avertizorul sonor trebuie utilizat cu moderație numai în următoarele situații:
- pericol imediat,
- depăşirea unui biciclist sau pieton,
- la apropierea de o zonă fără vizibilitate.

Apel de urgenta sau de asistenta

Acest dispozitiv permite lansarea unui apel de urgență sau de asistenta către serviciile de urgență sau către platforma PEUGEOT dedicată.

Pentru mai multe detalii asupra acestui echipament, consultați rubrica "Audio si telematica".

Sisteme de asistare la franare

Aceste sisteme complementare vă ajută să frânați în condiții optime în situatii de urgență:
- sistemul antiblocare roți (ABS),
- repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistare la frânarea de urgență (AFU).

Sistem antiblocare roți şi repartitor electronic de frânare

Sisteme asociate pentru mărirea stabilitatii şi manevrabilitatii vehiculului dumneavoastră la frânare, în special pe carosabil degradat sau alunecos.

Activare

Sistemul de antiblocare intervine automat, când există un risc de blocare a roților.
Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin uşoare vibrații la nivelul pedalei de frână.

! În caz de frânare de urgență, apăsați foarte tare fără să reduceți efortul.

Anomalie de funcționare

Vehicul oprit

Aprinderea acestui martor, indică o disfunctie a sistemului antiblocare a rotilor, ceea ce ar putea provoca piederea controlului asupra vehiculului la frânare.
Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Martorul luminos se aprinde timp de câteva secunde la punerea contactului (poziția ON). Dacă nu se stinge sau nu se aprinde, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Vehicul în mers

Aprinderea continuă a acestui martor indică un defect de funcționare a sistemului antiblocare roti care poate provoca o pierdere a controlului asupra vehiculului la frânare.
Opriți, în mod obligatoriu, în cele mai bune condiții de siguranță.
Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Aprinderea acestor doi martori, indică un defect de funcționare a repartitorului electronic de franare,
care ar putea provoca o pierdere a controlului asupra vehiculului la frânare.
Opriți, în mod obligatoriu, în cele mai bune condiții de siguranță.
Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
În cazul schimbării roților (pneuri si jante), aveți grijă ca ele să fie conforme prescripțiilor constructorului.

Asistență la frânarea de urgență

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mai rapidă a presiunii optime de frânare, reduce deci distanța de oprire.

Activare

Se declanşează în funcție de viteza de apăsare a pedalei de frână.
Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei şi o mărire a eficienței frânării.

! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic fără a slăbi efortul, nici măcar pentru o clipă.

Sisteme de control al traiectoriei

Antipatinare roți (ASR) şi control dinamic al stabilității (ESP)

Sistemul de antipatinare a roților optimizează motricitatea, acționând asupra frânelor roților motrice şi asupra motorului.
Controlul dinamic al stabilității acționează asupra frânelor uneia sau mai multor roți, pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită de şofer, în limitele legilor fizicii.

Activare

Aceste sisteme sunt automat activate la fiecare pornire a vehiculului.
În cazul unor probleme de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme intră în funcțiune.

Aceasta este semnalizată prin aprinderea martorului în tabloul de bord.

Neutralizare

În condiții excepționale (demarajul vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil...), poate fi utilă neutralizarea sistemelor ASR si ESP, pentru a permite patinarea roților si a-şi regăsi aderența.

☞ Apăsați pe acest buton, situat în partea inferioară a planşei de bord (pe partea conducătorului), până la apariția simbolului corespunzător pe ecranul tabloului de bord.

Afişarea acestui simbol indică dezactivarea sistemelor ASR şi ESP.

Reactivarea

Aceste sisteme nu se reactivează automat.

☞ Apăsați din nou butonul, pentru a le reactiva manual.

Stingerea simbolului pe tabloul de bord indică reactivarea sistemelor ASR şi ESP.

Anomalie de functionare

Afişarea acestor martori mesaj pe combina de bord indică o disfunctie a acestor sisteme.
Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemelor ASR/ESP.

! Sistemele ASR/ESP oferă un surplus de siguranță la condusul normal, dar nu trebuie să incite şoferul să rişte inutil sau să ruleze cu viteză prea mare.
Funcționarea acestor sisteme este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitoare la roți (pneuri şi jante), elementele sistemului de frânare, elementele electronice, procedurile de montare şi intervenție a rețelei PEUGEOT.
După un şoc, verificați sistemele în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Centuri de siguranță

Centuri de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică şi cu un limitator de efort.
Acest sistem îmbunătățeşte siguranța pe locurile din față, în caz de şocuri frontal si lateral. În funcție de mărimea şocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu şi le strânge pe corpurile pasagerilor.
Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate atunci când este pus contactul.
Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Blocare

☞ Trageți centura, apoi introduceți pana metalică în mecanismul de ancorare **A**.
☞ Verificați blocarea încercând să trageți de centură.

Deblocare

☞ Apăsați butonul roşu al mecanismului de ancorare **A**.

Martor luminos de necuplăre / decuplare a centurii din fata

La punerea contactului, acest martor luminos se aprinde, însoțit de un semnal sonor, timp de câteva secunde, dacă şoferul si/sau pasagerul nu şi-a cuplat centura.

Dacă şoferul nu îşi cuplează centura, în minutul imediat următor punerii contactului, martorul luminos clipeşte însoțit de un semnal sonor intermitent.
Martorul luminos şi semnalul sonor se opresc după aproximativ 90 de secunde şi repornesc şi rămân astfel cât timp şoferul nu îşi cuplează centura.
Dacă se decuplează centura, **în timpul deplasării vehiculului**, sunteți alertați de aceleaşi semnale.

Centuri de siguranță spate

Locurile din spate sunt echipate cu două centuri, dotate fiecare cu trei puncte de prindere şi cu un dispozitiv de înfăşurare.

Cuplarea

☞ Trageţi centura, apoi introduceţi pana metalică în cataramă.
☞ Verificaţi blocarea încercând să trageţi de centură.

Decuplarea

☞ Apăsaţi butonul roşu al cataramei.

Martori de decuplare a centurii

Martor de centură dreapta spate.

Martor de centură stanga spate.

Aprinderea unuia din cei doi martori pe tabloul de bord indică faptul ca unul din pasagerii din spate şi-a decuplat centura.

Conducatorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect şi că toate centurile sunt bine fixate înainte de a porni.
Oricare ar fi locul dumneavoastră în maşină, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe scurte.
Nu inversați punctele de prindere ale centurilor, pentru că acestea nu îşi mai îndeplinesc pe deplin rolul.
Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfăşurare care permit reglarea automată a lungimii centurii la conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat când nu este folosită.
Înainte şi după utilizare, asigurați-vă că centura este înfăşurată corect.
Partea inferioară a centurii trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.
Partea superioară trebuie să fie poziționată la jumatatea distantei dintre gat si umar.
Dispozitivele de înfăşurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat care se declanşează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură şi eliberând-o pentru a se retrage uşor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:
- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mişcare regulată, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mentina decat o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deşirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la vehiculul dumneavoastra, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competenta si materialele adecvate, ceea ce reteaua PEUGEOT este in masura sa ofere.
Verificați, periodic, centurile dumneavoastră în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat şi, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.
Ştergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT.
După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată şi înfăşurată corect.

Recomandari pentru copii

Folosiți scaune de copii adaptate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.
Nu folosiți niciodată aceeaşi centură pentru mai multe persoane.
Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

În caz de impact

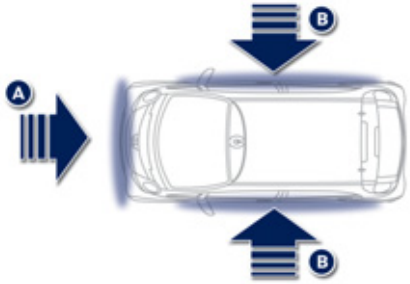
În funcție de natura şi intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanşeze înainte şi independent de deschiderea airbagurilor. Declanşarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o uşoară degajare de fum inofensiv şi de un zgomot, cauzate de activarea cartuşului pitotehnic integrat în sistem.
Indiferent de situație, martorul airbag se aprinde.
După un impact, verificați şi eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Airbaguri

Airbagurile au fost proiectate în scopul optimizării siguranței ocupanților maşinii, în caz de coliziune puternică. Acestea completează acțiunea centurilor de siguranță dotate cu limitator de efort.
În acest caz senzorii electronici înregistrează şi analizează şocurile frontale şi laterale suportate în zonele de detectare a şocului.

- în caz de şoc violent, airbagurile se declanşează instantaneu, protejând astfel ocupanții autovehiculului; imediat după impact, airbagurile se desumflă rapid pentru a nu împiedică vizibilitatea şi eventuala părăsire rapidă a vehiculului de către pasageri.
- în caz de şoc violent, de impact pe partea din spate şi în anumite condiții de răsturnare, airbagurile nu se vor declanşa; este suficientă doar centura de siguranță pentru a asigura o protecție optimă în aceste situații.

! **Airbagurile nu funcționează când contactul este întrerupt.**
Acest echipament nu funcționează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea şoc (în cazul aceluiaşi accident sau în cazul unui alt accident), airbagul nu va mai funcționa.

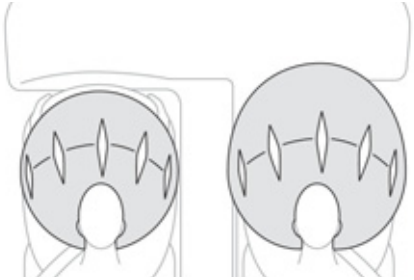


Zonele de detectare ale şocului

A. Zona de impact frontal.
B. Zona de impact lateral.

i Declanşarea airbagului sau a airbagurilor este însoțită de degajarea unui fum inofensiv şi de un zgomot, datorat activării cartuşului pirotehnic integrat în sistem. Fumul degajat nu este nociv, dar poate fi uneori iritant pentru persoanele mai sensibile.
Zgomotul produs de detonarea cartuşului pirotehnic poate produce o uşoară scădere a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

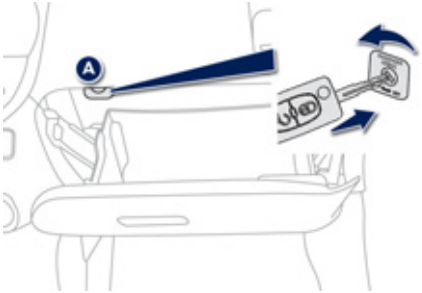
Airbaguri frontale

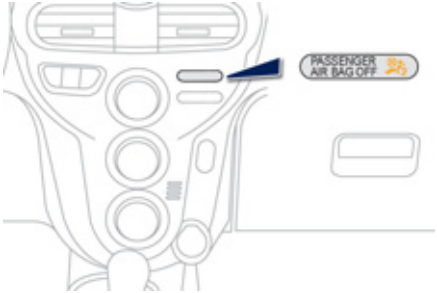


În caz de şoc frontal violent sistemul protejează şoferul şi pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatism ale capului şi bustului. Pentru şofer, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în bord, deasupra torpedoului.

Activare

Se declanşează simultan, cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este neutralizat, în caz de şoc frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal **A**, după axa longitudinala a vehiculului, in plan orizontal şi în sens orientat din fata catre spatele vehiculului.
Airbagul frontal se interpune între pasagerul din față al vehiculului şi plansa de bord pentru a amortiza proiectarea acestuia spre în față.





Neutralizare

Numai airbagul frontal al pasagerului poate fi neutralizat:

- ☞ cu **contactul taiat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbaigului pasagerului **A**,
- ☞ rotiți-o în poziția **"OFF"**,
- ☞ scoateți cheia.

Acest martor se aprinde pe consola centrala, când contactul este pus şi în timpul întregii durate de dezactivare.

! Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ sa dezactivați airbagul pasagerului atunci când instalați un scaun pentru copii "cu spatele in directia de mers" pe scaunul pasagerului din față.
În caz contrar, copilul ar risca să fie grav rănit sau omorât în caz de declanşare a airbagului.

Reactivare

Imediat ce veți scoate scaunul pentru copii, rotiți comanda **A** în poziția **"ON"** pentru a activa din nou airbagul şi a asigura astfel securitatea pasagerului în caz de impact.
Martorul asociat se stinge.

Anomalie de funcționare

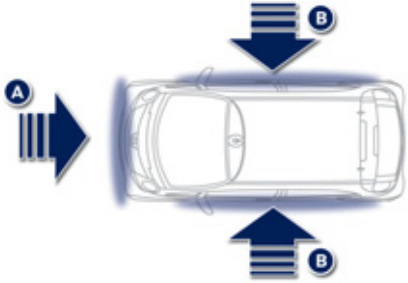
Dacă acest martor se aprinde pe combina de bord, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat, pentru verificarea sistemului.
Airbagurile ar putea să nu se mai declanşeze în caz de şoc puternic.

Airbaguri laterale

Este un sistem care protejează, în caz de şoc lateral violent, şoferul şi pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bustului, între şold şi umăr.
Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre portieră.

Activare

Ele se declanşează unilateral în caz de şoc lateral violent aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal şi în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului.
Airbagul lateral se interpune între şoldul şi umărul ocupantul locului din față al vehiculului şi panoul uşii corespunzătoare.



Zone de detectare a şocului

A. Zona de impact frontal.
B. Zona de impact lateral.

Airbaguri cortină

Sistem care protejează, în caz de şoc lateral violent, atât şoferul cât şi pasagerii, pentru a limita riscurile de traumatisme craniene.
Fiecare airbag cortină este integrat în stâlpi şi în partea superioară a habitaclului.

Activare

Fiecare airbag cortina se declanşează simultan cu airbagul lateral corespunzător, în caz de şoc lateral violent aplicat integral sau parțial pe zona de impact lateral **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinala a vehiculului, în plan orizontal şi în sensul dinspre exterior spre interiorul vehiculului.
Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau spatele vehiculului şi geamuri.

Anomalie de funcționare

Dacă acest martor se aprinde pe combina de bord, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanşeze în caz de şoc violent.

! În momentul unui şoc sau al unui acrosaj uşor pe partea laterală a vehiculului, sau în caz de tonouri, este posibil ca airbagul să nu se declanşeze. În cazul unei coliziuni din spate sau frontale, airbagul nu se declanşează.

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați următoarele reguli de siguranta:

Adoptați o poziție aşezată normală, verticală.
Luați loc în scaun şi asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.
Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri şi airbaguri. Acest lucru poate afecta funcționarea airbagurilor sau răni pasagerii.
După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.
Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri uşoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanşării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuand în acelaşi timp gazul cald prin orificiile prevazute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.
Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.
Abtineți-vă de la fumat în măsura în care este posibil, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigarii sau pipei.
Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Airbaguri laterale

Folosiți pentru scaune numai huse omologate, compatibile cu modul de declanşare a airbagurilor laterale. Pentru a cunoaşte gama de huse adaptate la vehiculul dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT (vezi capitolul "Informații practice - § Accesorii").
Nu fixați şi nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor (haine...). Acest lucru ar putea cauza răni la nivelul toracelui şi brațelor în momentul declanşării airbagului lateral.
Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de portieră.

Airbaguri cortina

Nu fixați şi nu lipiți nimic pe pavilion, acest lucru ar putea cauza răni la nivelul capului în momentul deplierii airbagului cortină.
Dacă vehiculul este echipat, nu demontați mânerele montate pe pavilion. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

Încărcarea bateriei principale

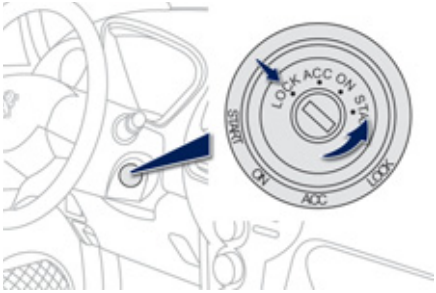
Dispuneți de două tipuri de încărcare: normală sau rapidă.
Încărcarea normală este de preferat; aceasta se realizează folosind rețeua domestică de electricitate.
Încărcarea rapidă se realizează de la o bornă de încărcare rapidă compatibilă.

Încărcare normală

! Înainte de orice branşare, verificați ca instalația electrică pe care doriți să o utilizați este conformă cu normele* şi dacă poate furniza curentul cu intensitatea indicată pe modulul de control de pe cablul de încărcare.
În toate cazurile, se recomandă efectuarea unui control prealabil şi o stabilizare a instalației electrice de către un specialist.

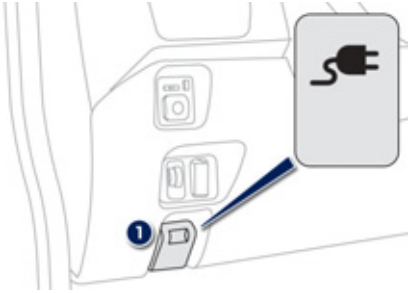
* (Exemplu: în Franța: norma NF C 15-100).

! Este obligatorie folosirea unui cablu de încărcare de origine PEUGEOT.

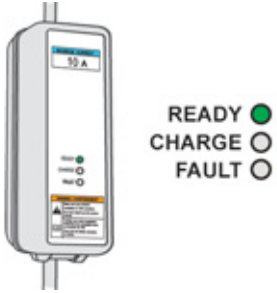


☞ Acționați frâna de staționare şi plasați selectorul de mers în poziția **P**.
☞ Opriți consumatorii electrici şi rotiți contactul în poziția **"LOCK"**.

i Dacă temperatura exterioară este mai mică de -25 °C, încărcarea poate fi imposibilă.



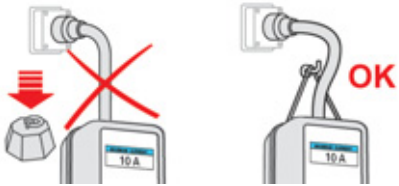
☞ Trageți maneta **1**, situată în partea inferioară a planşei de bord, pe partea conducătorului, pentru a deschide trapa de acces la priza de încărcare normală (pe partea dreaptă a vehiculului).



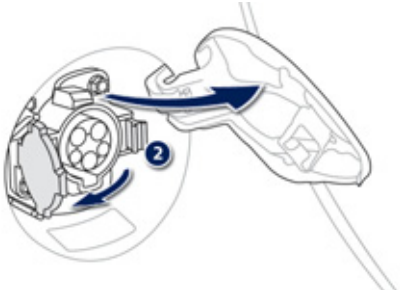
☞ Luați cablul de încărcare, depozitat în ambalajul furnizat în acest scop. Acest cablu este echipat cu un modul de control.

☞ Branşați cablul de încărcare la o priză electrică compatibilă şi corespunzătoare normelor. Martorul verde de pe modulul de control se aprinde.

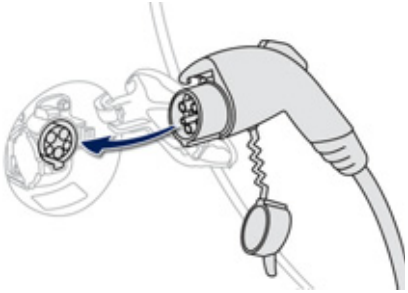
! Nu utilizați prelungitoare electrice, adaptoare sau prize programabile.



! Utilizați cablul furnizat pentru a conecta modulul de control, astfel încât greutatea acestuia să nu fie susținut de priză.



☞ Apăsați pe piesa de blocare **2** pentru a deschide capacul prizei.



☞ Asigurați-vă că nu există nici un corp străin în priza vehiculului.

☞ Îndepărtați capacul de protecție al cablului de încărcare.

☞ Introduceți pistolul de încărcare în priză fără a apăsa butonul, până la declic.

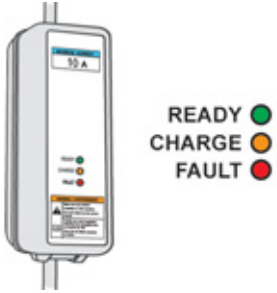
! Nu atingeți capul metalic al prizei de încărcare normală, nici pe cel al cablului de încărcare.
Risc de electrocutare şi/sau disfuncții.

☞ Verificați dacă martorul de încărcare de pe tabloul de bord şi martorul portocaliu de pe modulul de control sunt aprinsi continuu.

Dacă nu este cazul, încărcarea nu a început; reluați procedura, verificând dacă toate branşamentele sunt corecte.

ℹ Începutul încărcării poate fi însoțit de un zgomot de jet de aer. Acest zgomot este absolut normal.

ℹ Încărcarea poate fi întreruptă în orice moment, prin scoaterea pistolului de încărcare din priză.

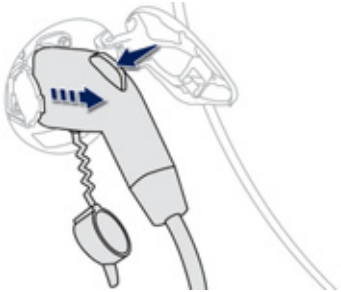


Modul de control

! Este prevăzut cu o etichetă care indică intensitatea curentului pe care priza casnică este imperativ să o suporte (8 A, 10 A sau 16 A în funcție de țară).

Este echipat şi cu trei martori:

- **Ready** (Gata): aprins verde.
  Indică securizarea legăturii electrice. Dacă nu se aprinde, verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
- **Charge** (Încărcare): aprins portocaliu.
  Indică o încărcare în curs. Dacă nu se aprinde, verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
- **Fault** (Defect): aprins rosu.
  Indică prezența unei anomalii. Verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă acest martor nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Stingerea martorului de încărcare de pe tabloul de bord semnalează terminarea reîncărcării.

- ☞ Apăsați pe buton, pentru a scoate pistolul de încărcare din priză.
- ☞ Remontați capacul de protecție al cablului de încărcare.
- ☞ Închideți capacul prizei, apoi trapa de acces.
- ☞ Debranşați cablul de încărcare de la priza electrică.
- ☞ Depozitați cablul de încărcare în ambalajul în care a fost oferit.

i Din motive de siguranță, motorul nu porneste cât timp cablul de încărcare este branşat la priza vehiculului.
În plus, orice încercare de pornire pe timpul încărcării intrerupe procedura.
Va fi necesară debranşarea pistolului de încărcare, apoi rebranşarea lui, pentru ca încărcarea să continue.

! După încărcare, verificați închiderea corectă a capacului prizei şi a trapei de acces.
Evitați pătrunderea apei sau prafului în priză, sub capac sau în pistolul de încărcare. Risc de incendiu sau electrocutare.
Dupa încărcare, nu lăsați cablul branşat la priza electrică. Risc de scurtcircuit sau de electrocutare în caz de contact sau scufundare în apă.

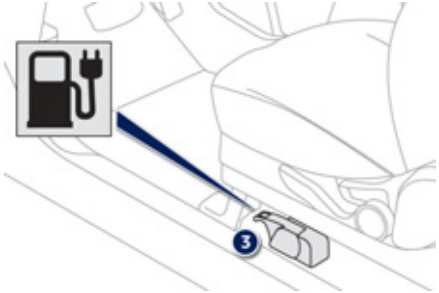
i **Pentru a optimiza durata de viață a bateriei principale, faceți o încărcare completă la fiecare 15 zile.**
Pentru ca încărcarea să fie completă, urmați procedura de încărcare normală (rețea electrică casnică) fără întrerupere, până la oprirea automată (stingerea martorului de încărcare de pe tabloul de bord).

i **Imobilizarea vehiculului pentru o perioadă îndelungată**

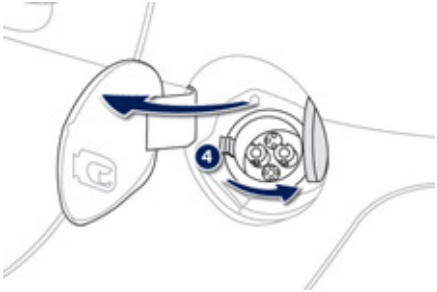
Dacă imobilizați vehiculul pe timp nedeterminat, efectuați o încărcare a bateriei principale la fiecare 3 luni (urmând procedura de încărcare normală).
Înainte de a efectua aceasta încărcare, verificați dacă bateria de accesorii este branşată şi încărcată. Daca este cazul, consultați partea "baterie de accesorii" pentru a o rebranşa sau încărca.

Încărcare rapidă*

! Verificați compatibilitatea bornei şi a cablului de încărcare cu vehiculul.

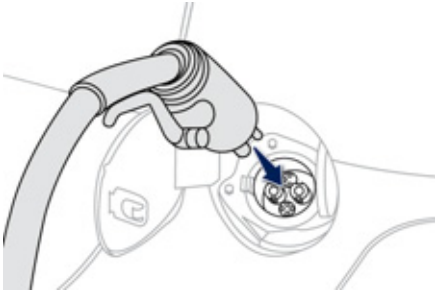


☞ Acționați frâna de staționare şi plasați selectorul de mers în poziția **P**.
☞ Opriți consumatorii electrici şi rotiți contactul în poziția **"LOCK"**.
☞ Trageți de pârghia **3**, situată sub scaunul conducătorului, pe partea uşii, pentru a deschide trapa de acces la priza de încărcare rapidă (pe partea stângă a vehiculului).



☞ Apăsați pe piesa de blocare **4**, pentru a deschide capacul prizei.
☞ Asigurați-vă ca nu există nici un corp străin în priza vehiculului.

! Nu atingeți capul metalic al prizei de încărcare rapidă, nici pe cel al cablului de încărcare.
Risc de electrocutare şi/sau disfuncții.



☞ Branşați cablul de încărcare al bornei la priza vehiculului, urmând instrucțiunile de utilizare a bornei.

* În funcție de echipare.

☞ Verificați dacă martorul de încărcare din tabloul de bord este aprins continuu.

Dacă nu este cazul, încărcarea nu a început; verificați instrucțiunile de utilizare a bornei.

Stingerea martorului de încărcare de pe tabloul de bord semnifică terminarea încărcării.

☞ Debranşati cablul de încărcare, urmând instrucțiunile de utilizare a bornei.

☞ Închideti capacul prizei, apoi trapa de acces.

i Dacă temperatura exterioară este mai mică de 0 °C, timpul de încărcare poate fi mai lung.
Dacă temperatura exterioară este mai mică de -25 °C, încărcarea poate fi imposibilă.

i Pe durata încărcării rapide, climatizarea vehiculului poate porni automat, în caz de necesitate de răcire a bateriei principale. Astfel, este absolut normal să auziți zgomotul produs de ventilație din exterior şi sa observați formarea unei pete de umiditate sub vehicul.

i Încărcarea rapidă se opreste automat când bateria principală este încărcată în proportie de aproximativ 80%. Este posibilă încărcarea până la 100%, reluând procedura. Timpul necesar pentru această încărcare suplimentară va fi relativ lung, viteza de încărcare fiind redusă.

i Din motive de siguranță, motorul nu porneşte cât timp cablul de încărcare este branşat la priza vehiculului.
În plus, orice încercare de pornire pe timpul încărcării întrerupe procedura.
Va fi necesară debranşarea apoi rebranşarea cablului de încărcare la priza vehiculului, apoi de relansare a încărcării urmând instructiunile de utilizare a bornei.

! După încărcare, verificați închiderea corectă a capacului prizei şi a trapei de acces.
Evitați pătrunderea apei sau prafului în priză, sub capac sau în pistolul de încărcare. Risc de incendiu sau electrocutare.

i **Îmobilizarea vehiculului pentru o perioadă îndelungată**

Dacă imobilizați vehiculul pe timp nedeterminat, efectuați o încărcare a bateriei principale la fiecare 3 luni (urmând procedura de încărcare normală).
Înainte de a efectua aceasta încărcare, verificați dacă bateria de accesorii este branşată şi încărcată. Dacă este cazul, consultați partea "baterie de accesorii" pentru a o rebranşa sau încărca.

Baterie pentru accesorii

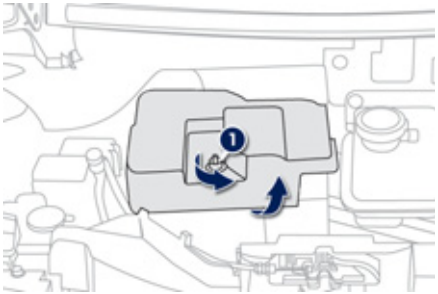
Toate componentele elctronice ale vehiculului (cu excepția motorului electric de tracțiune, a încălzirii şi climatizării) sunt alimentate de această baterie de accesorii.
Ea este situată în compartimentul față şi este încărcată de bateria principală, pe durata fazelor de funcționare (martor "Ready" aprins pe tabloul de bord) şi de încărcare.

! Dacă bateria de accesorii este descarcată, pornirea motorului de tracțiune nu mai este posibilă, iar încărcarea bateriei principale nu poate fi efectuată.

i Nu se recomandă debranşarea acestei baterii.
Totuşi, în cazul unei neutilizări prelungite a vehiculului, de mai mult de o lună, este necesar, în perioada de iarnă, debranşarea bateriei şi depozitarea ei, pentru a evita înghețarea electrolitului.

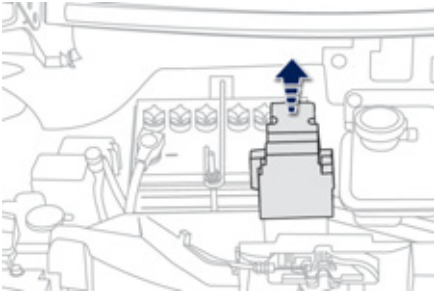
! După o debranşare prelungită a bateriei, este imperativă consultarea rețelei PEUGEOT sau a unui Service autorizat, pentru a reinițializa calculatorul.

Acces la baterie



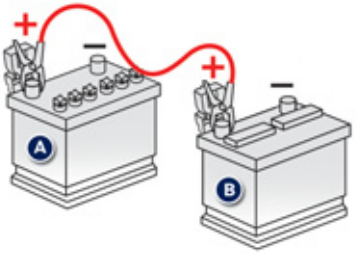
- Deschideți capota față, acționând maneta de la interior, apoi comanda de la exterior.
- Fixați tija de susținere a capotei.
- Deşurubați piulița **1**.
- Îndepărtați capacul de protecție al bateriei, pentru acces la cele două borne.

Pornire cu o altă baterie



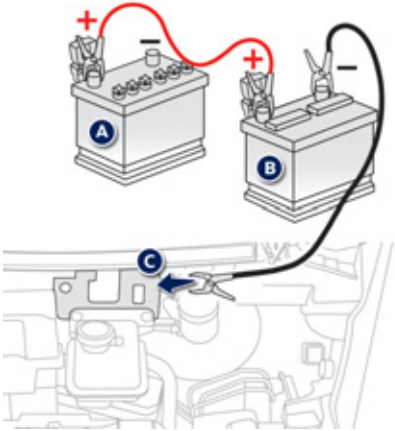
! Asigurați-vă că electrolitul nu este înghețat.
Verificați nivelul şi completați, dacă este cazul, utilizând apă distilată (consultați rubrica "verificare niveluri" din acest document).

☞ Ridicați capacul de protecție a bornei (+).



! Verificați dacă bateria de rezerva este de 12 V.

☞ Conectați o extremitate a cablului roşu la borna (+) de pe bateria în pană **A**, apoi cealaltă extremitate la borna (+) a bateriei de rezervă **B**.



☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei de rezervă **B**.

☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** de pe vehiculul în pană.

- Porniți vehiculul de depanare şi asteptați câteva minute.
- Acționați contactorul vehiculului în pană, până la aprinderea martorului "Ready".
- Debranşați cablurile, acționând în ordine inversă montării cablurilor.
- Remontați capacul de protecție a bateriei şi şurubul de fixare.

Dacă martorul "Ready" nu se aprinde, procedați în modul următor:

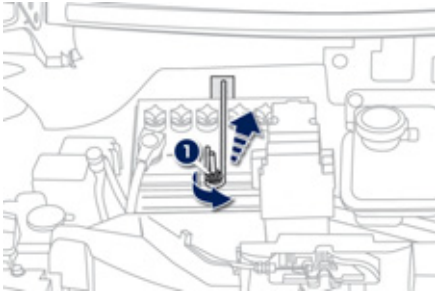
- Lăsați cablurile electrice branşate.
- Readuceți contactorul vehiculului în pană în poziția "**LOCK**".
- Puneți la încărcat bateria principală, urmând procedura de încărcare normală (vezi rubrica "încărcarea bateriei principale").
- Când martorul de încărcare a bateriei de pe tabloul de bord se aprinde continuu, debranşați cablurile.
- Lăsați încărcarea să continue minim o oră.
- Acționați contactorul vehiculului în pană până la aprinderea martorului "Ready".

Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

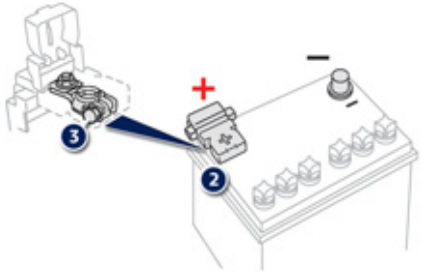
Încărcarea bateriei folosind un redresor

- Îndepartați capacul de protecție a bateriei.

! Asigurați-vă că electrolitul nu a înghețat.
Verificați nivelul şi completați, dacă este cazul, utilizând apa distilată (consultați rubrica "verificare niveluri").



- Deşurubați piulița **1** şi ridicați bareta de fixare.



- ☞ Debranşati cablul de la borna (-).
- ☞ Ridicați borna de protecție de pe borna (+) **2**.
- ☞ Slabiți piulița **3**.
- ☞ Debransaţi cablul de la borna (+).
- ☞ Demontați bateria.
- ☞ Încărcați bateria, respectând instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului.
- ☞ Rebranşaţi bateria, începând cu cablul de la borna (+).

i Verificați starea de curățenie a bornelor bateriei şi elementelor de conectare de pe cabluri. Dacă sunt acoperite cu sulfați (depuneri de culoare albicioasa ori verzuie), demontați-le si curățați-le.

! Nu încărcați bateria înainte de a debranşa imperativ bornele şi a scoate bateria din compartimentul față.
Nu debranşaţi cablurile de pe bornele bateriei când martorul "Ready" este aprins, nici când vehiculul este în curs de încărcare.

Înainte de debranşare

Înainte de debranşa bateria, trebuie să aşteptaţi 2 minute după întreruperea contactului.

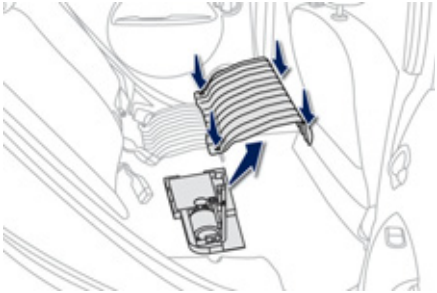
După debranşare

După orice rebranşare a bateriei, puneţi contactul şi aşteptaţi 1 minut înainte de a porni, pentru a permite iniţializarea sistemelor electronice. Totuşi, dacă după această manipulare există perturbări uşoare, consultaţi reţeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
Reiniţializaţi sistemul audio, consultând capitolul corespunzător.

Bateriile conțin substanțe nocive ca acidul sulfuric şi plumbul. Ele trebuie eliminate respectând prevederile legale şi nu trebuie aruncate la întâmplare împreună cu gunoiul menajer.
Predaţi bateriile uzate la un centru de colectare specializat.

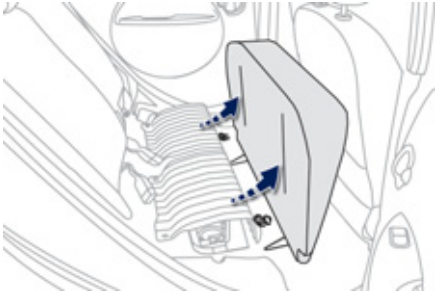
Kit de depanare provizorie a pneurilor

Este un sistem complet ce conține un compresor şi un flacon cu produs de colmatare, care vă permite o **reparație temporară** a pneului, pentru a ajunge la cel mai apropiat atelier auto.
Este conceput pentru a reparara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.



Acces la kit

Acest kit este instalat în cutia de depozitare, situată sub bancheta din spate, pe partea dreaptă.
Pentru acces la kit, trebuie demontată perna de şezut a banchetei din spate.



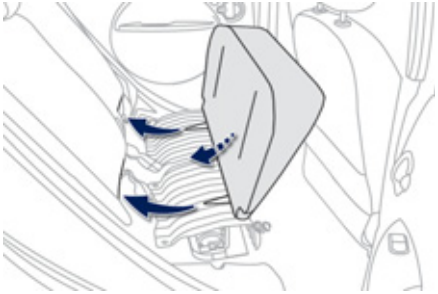
Demontarea pernei de şezut a banchetei spate

- ☞ Trageți comanda **A** către față pentru a debloca perna de şezut a banchetei din spate.
- ☞ Ridicați partea din față a pernei de şezut a banchetei şi basculați-o în sus pentru a o demonta.

Îndepărtarea măştii metalice

- ☞ Deşurubați cele trei şuruburi de tip "fluture".
- ☞ Îndepărtați masca metalică.

Acum aveți acces la kitul de depanare.

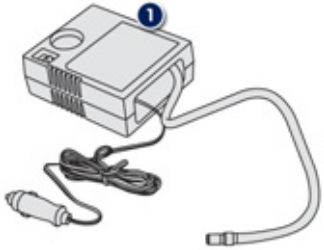


Remontarea pernei de şezut a banchetei spate

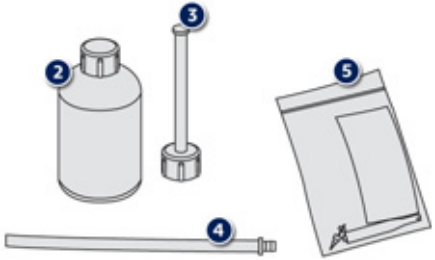
- ☞ Aşezați în poziție masca metalică.
- ☞ Înşurubați cele trei şuruburi de tip "fluture".
- ☞ Inserați cârligele metalice în spătarul banchetei.
- ☞ Basculați perna de şezut în jos, până la blocare.

! La remontarea pernei de şezut, fiți atenți să nu blocați centurile de siguranță.

Componenta kitului



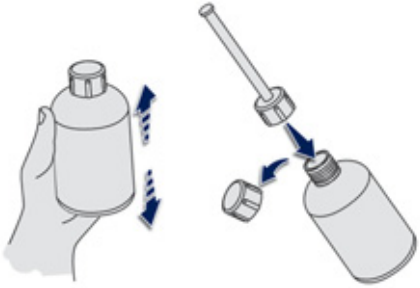
1. Compresor de 12 V, cu manometru integrat, pentru măsurarea presiunii din pneu.

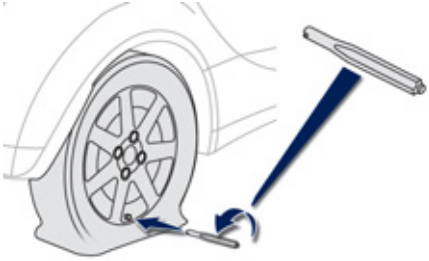


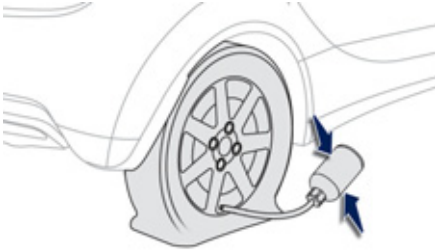
2. Flacon cu produs de colmatare, pentru repararea temporară a pneului.
3. Conducta de injectare.
4. Conducta de aspirare, pentru retragerea produsului de colmatare, în cazul în care este necesar.
5. Săculet cu recipient de rezervă, un instrument de demontare/remontare a recipientului şi un autocolant cu limita de viteză.

i Autocolantul cu limita de viteză trebuie lipit pe volanul vehiculului pentru a vă aduce aminte că roata este în utilizare temporară.
Nu depăşiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneul reparat folosing acest tip de kit.

Procedura de reparare







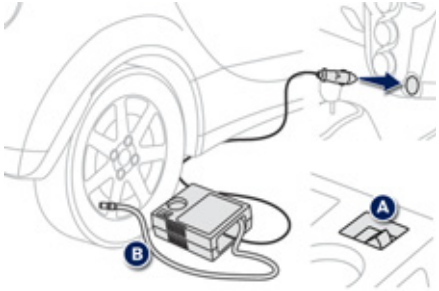
1. Colmatare

- ☞ Întrerupeți contactul.
- ☞ Marcați pe autocolantul cu limita de viteză roata ce trebuie reparată, apoi lipiți-l pe volan pentru a vă reaminti că există o roată cu utilizare temporară.
- ☞ Agitați flaconul cu produs de colmatare, scoateți dopul şi înfiletați flaconul pe tubul de injecție.

i Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.

- ☞ Scoateți dopul valvei de la pneul ce trebuie reparat.
- ☞ Deşurubați recipientul, utilizând instrumentul de demontare/remontare şi păstrați-l într-un loc curat.
- ☞ Racordați tubul de injecție la valva pneului de reparat.
- ☞ Apăsați pe flaconul cu produs de colmatare (ținut cu capul în jos), în mai multe rânduri, cu mâna, pentru a injecta **întreaga** cantitate de produs în pneu.
- ☞ Îndepărtați tubul de injecție.
- ☞ Puneți recipientul la loc şi înfiletați-l cu instrumetul special.

! Fiți atenți, acest produs este nociv (ex. etilen-glicol, colofoniu...) în caz de ingerare şi iritant pentru ochi.
Păstrați acest produs departe de copii.
Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe flacon.
După utilizare, nu aruncați flacon la întâmplare, predați-l în rețeaua PEUGEOT sau la o societate de recuperare a deşeurilor.
Nu uitați să vă reaprovizionați cu un nou flacon disponibil în rețea PEUGEOT sau la un Service autorizat.



2. Umflare

- Verificați dacă întrerupătorul **A** al compresorului este apăsat în poziția "**OFF**".
- Derulați complet tubul **B** al compresorului.
- Racordați acest tub la valva roții colmatate.
- Conectați fișa electrică a compresorului la priza 12 V a vehiculului (contactor în poziția "ON" sau "ACC").
- Porniți compresorul, apăsând întrerupătorul **A** în poziția "**ON**".
- Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului, conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului, situată la nivelul ușii conducătorului.
  O pierdere ulterioară de presiune indică faptul că fisura din pneu nu a fost colmatată; consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru depanarea vehiculului.
- Îndepărtați compresorul, apoi depozitați kitul.
- Rulați imediat cu viteză redusă (maxim 80 km/h), limitând la 200 km distanța parcursă.

i Dacă după cinci până la şapte minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat, pentru depanarea vehiculului.

! Prezentați-vă în cel mai scurt timp în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
Este imperativ să comunicați tehnicianului ca ați utilizat acest kit.
După diagnostic, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.

Înlocuirea unei roți

Staționarea vehiculului

Opriți într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil şi nealunecos.
Trageți frâna de staționare, scoateți cheia din contact şi aduceti selectorul de viteze în poziția **P**, pentru a bloca roțile.
Blocați roata diametral opusă cu cea pe care doriți să o înlocuiți cu ajutorul unei cale, dacă e necesar.
Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul şi se află într-o zonă care le garantează siguranța.
Niciodată să nu intrați sub un vehicul ridicat pe cric, folosiți în acest scop o proptea.

Scule necesare

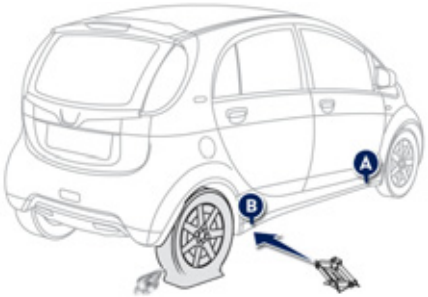
- Un cric: el permite ridicarea vehiculului.
- O cheie de demontat roți: ea permite demontarea şuruburilor ce fixează roata.
- O manivelă: ea permite deplierea cricului.

Aceste instrumente nu vă sunt furnizate împreună cu vehiculul.

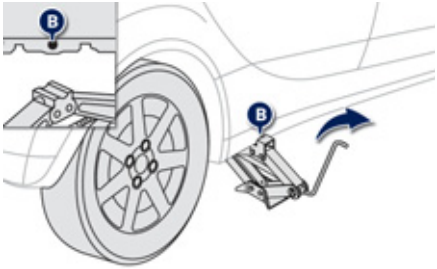
Roți cu capace

La demontarea roții, scoateți în prealabil capacul cu ajutorul cheii de roți prin tragere de la nivelul pasajului valvei.
La remontarea roții, fixați capacul începând cu poziționarea scobiturii la nivelul valvei, apoi apăsați pe circumferință cu ajutorul palmei.

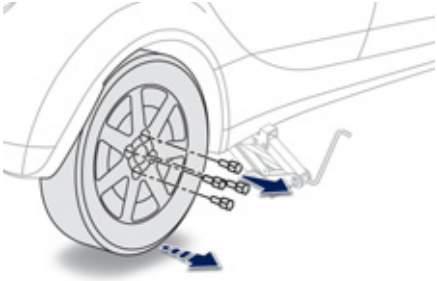
Demontarea unei roți



- Deblocați şuruburile cu ajutorul cheii de demontat roți.
- Plasați cricul într-unul dintre cele două locaşuri **A** în față sau **B** în spate, prevăzute sub maşină, cel mai aproape de roata de schimbat.



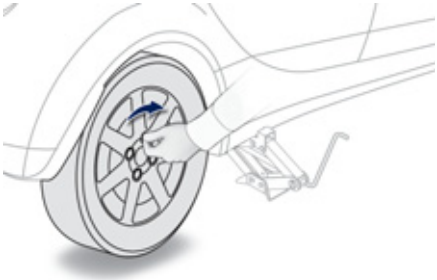
- Coborâți cricul până ce talpa sa este în contact cu solul, utilizând manivela. Asigurați-vă că axa tălpii cricului este la verticala locaşului **A** sau **B** utilizat.
- Ridicați vehiculul până când se crează un spațiu suficient între roată şi sol.



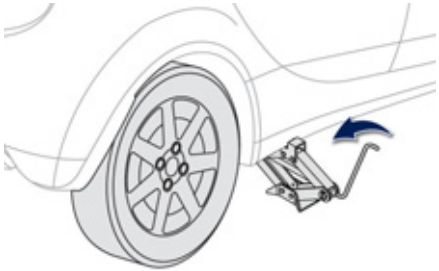
- Scoateți şuruburile şi păstrați-le într-un loc curat.
- Scoateți roata.

8

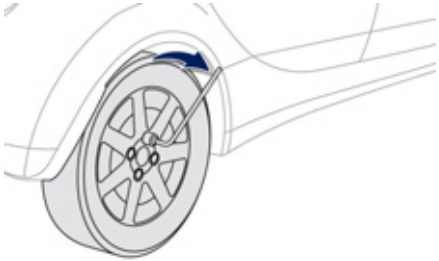
Montarea roții



- Puneți roata la loc pe butuc.
- Înfiletați şuruburile cu mâna, până la capat.
- Efectuați o prestrângere prealabilă a şuruburilor cu cheia de demontat roți.



- Coborâți maşina pe sol.
- Pliați cricul şi scoateți-l.



- Blocați suruburile cu cheia de demontat roți.

i După schimbarea unei roți

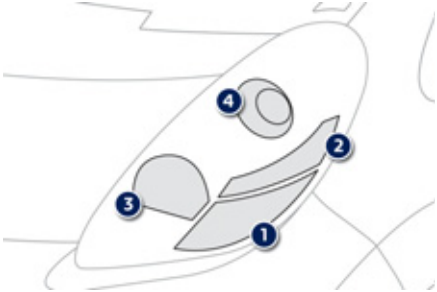
Verificați de urgență dacă şuruburile sunt bine strânse, precum şi presiunea noii roți în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

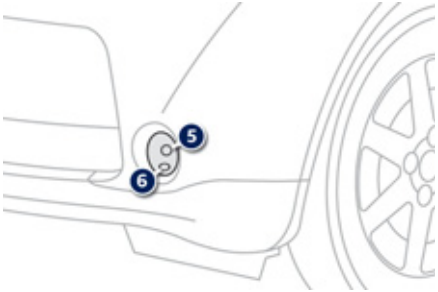
Inlocuirea unei lămpi

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:
- ☞ **nu trebuie curățate cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete şi soluție de apă cu săpun,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție şi a garniturii de etanşare.
- ☞ nu atingeți direct lampa cu degetele: utilizați un material textil care nu lasă scame.

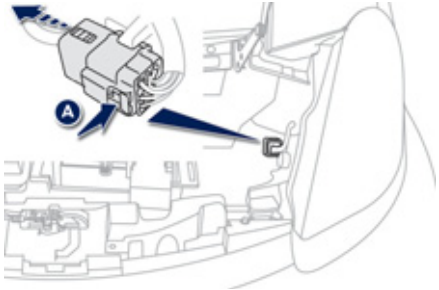
Înlocuirea unei lămpi trebuie efectuată cu farul stins de câteva minute (risc de arsură gravă).
Este absolut necesară utilizarea exclusivă a lămpilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.
Înlocuiți întotdeauna o lampă defectă cu alta nouă având acelaşi reper şi aceleaşi caracteristici.

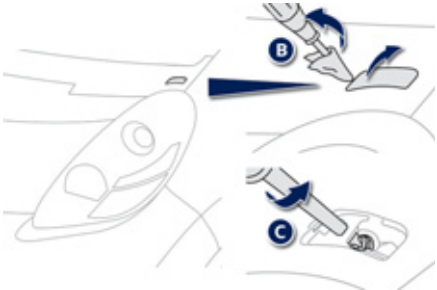
Lumini față

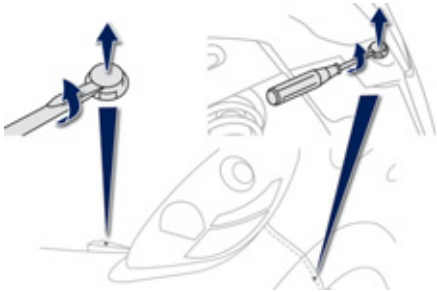




1. **Semnalizatoare de direcție (W21W - 21 W).**
2. **Lumini de poziție (W5W - 5 W).**
3. **Fază lungă (HB3 - 60 W).**
4. **Fază scurtă (H11 - 55 W).**
5. **Proiectoare de ceață față (H8 - 35 W).**
6. **Lumini de zi (P13W - 13 W).**



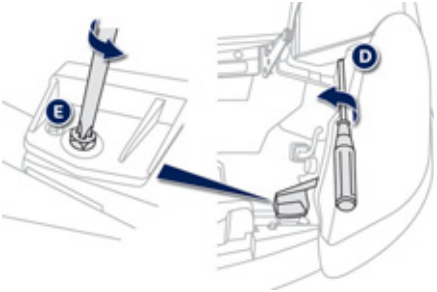


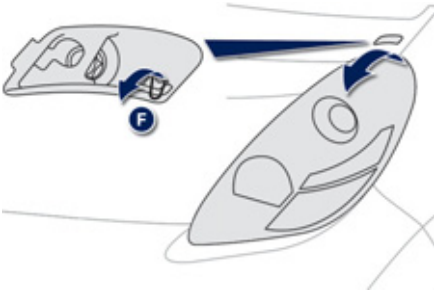


Acces la becuri

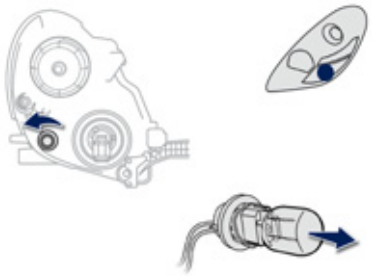
Pentru a înlocui un bec defect, va trebui să demontați în prealabil blocul optic.
Pentru a demonta blocul optic:

- ☞ Deschideți capota.
- ☞ Apăsați pe lamela **A** pentru a elibera conectorul.
- ☞ Ridicați masca **B**, utilizând o şurubelniță protejata cu o lavetă.
- ☞ Deşurubați piulița de fixare **C** până când capul piuliței atinge ganitura.
- ☞ Retrageți clemele de menținere a barei de protectie, utilizând o şurubelniță.
- ☞ Ridicați uşor bara de protecție.





- Deşurubați piulița de fixare **D**, menținând bara de protecție depărtată.
- Deşurubați piulita de fixare **E**.
- Trageți blocul optic către dumneavoastră şi degajați lamela **F** pentru a îl retrage complet.

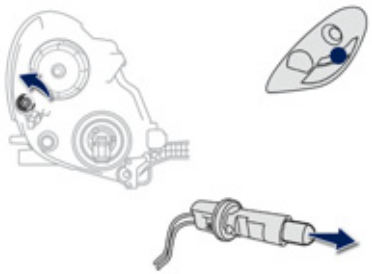


Schimbarea becurilor la semnalizatoarele de direcție

☞ Rotiți soclul lămpii către stânga şi retrăgeți-l.
☞ Scoateți lampa şi înlocuiți-o.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

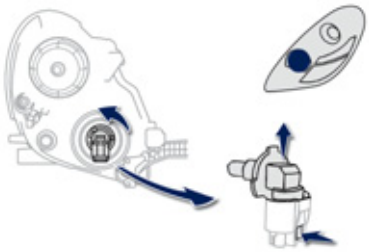
i Becurile de culoarea ambrei trebuie înlocuite cu becuri având caracteristici şi culoare identice.



Înlocuirea becurilor de poziție

☞ Rotiți soclul becului către stânga şi scoateți-l.
☞ Scoateți becul şi înlocuiți-l.

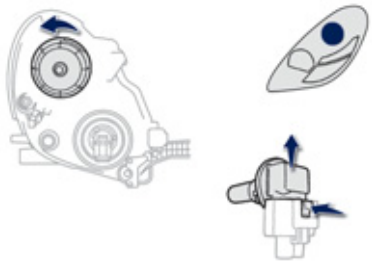
Pentru montaj efectuați aceleaşi operațiuni în sens invers.



Înlocuirea becurilor luminilor de drum

☞ Rotiți soclul becului spre stânga şi retrageți-l.
☞ Scoateți becul prin apăsarea lamelei.
☞ Înlocuiți becul.

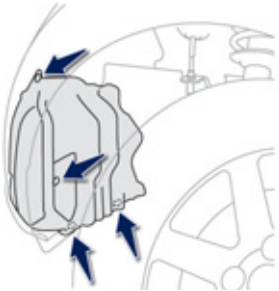
Pentru remontare, efectuați aceleaşi operații în ordine inversă.



Schimbarea becurilor luminilor de întâlnire

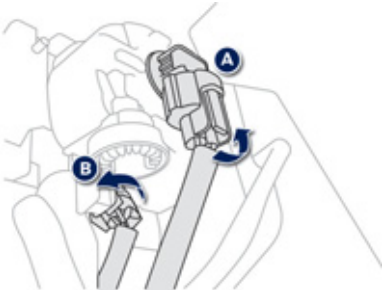
- ☞ Rotiți soclul becului către stânga şi retrăgeți-l.
- ☞ Scoateți becul prin apăsarea lamelei.
- ☞ Înlocuiți becul.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.



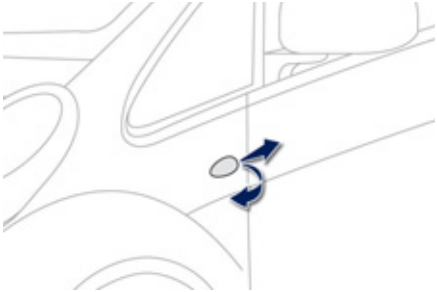
Schimbarea proiectoarelor de ceață / Luminilor de zi

- ☞ Bracați la maxim roțile, pentru a va facilita accesul.
- ☞ Declipsați capacul de protecție al soclului lămpilor.
- ☞ Îndepărtați capacul.



- ☞ Rotiți soclul (**A** pentru luminile de ceață, **B** pentru luminile de zi) către stânga şi scoteți-l.
- ☞ Scoateți becul şi înlocuiți-l.

Pentru remontare efectuați aceleaşi operații în sens invers.

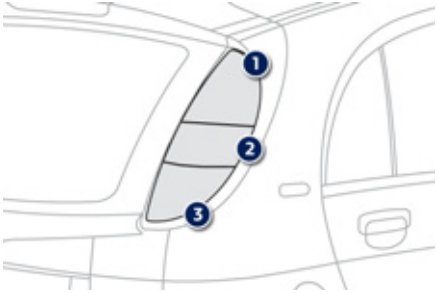


Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție laterale integrate (WY5W - 5 W)

- ☞ Împingeți semnalizatorul către spate şi îndepărtați-l.
- ☞ Rotiți soclul becului spre stânga şi scoateți-l.
- ☞ Scoateți becul şi înlocuiți-l.

Pentru remontare efectuați aceleaşi operații în sens invers.

Lumini spate



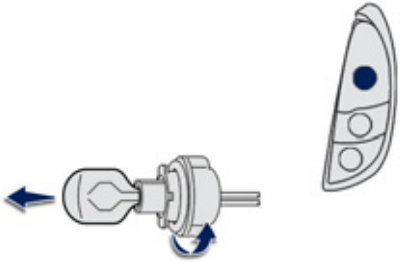
1. **Lumini stop / Lumini de po ziție (21 W / 15 W sau diode).**
2. **Semnalizatoare de direcție (WY21W - 21 W).**
3. **Lumini de marşarier (W21W - 21 W).**

i În unele conditii de climă (temperatură scazută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor şi a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

Acces la becuri

- ☞ Demontați cele două şuruburi.
- ☞ Degajați blocul optic trăgând către dumneavoastră.

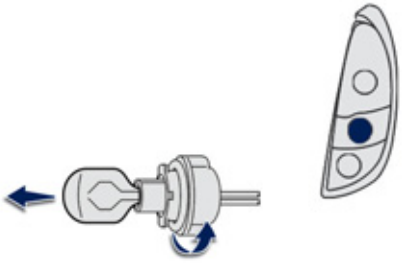
i Becurile de culoarea ambrei, cum sunt semnalizatoarele de direcție, trebuie înlocuite cu becuri de caracteristici şi culoare identice.



Schimbarea becurilor luminilor de stop / luminilor de poziție (21 W / 15 W)

☞ Rotiți soclul către stânga şi îndepărtați-l.
☞ Scoateți becul şi înlocuiți-l.

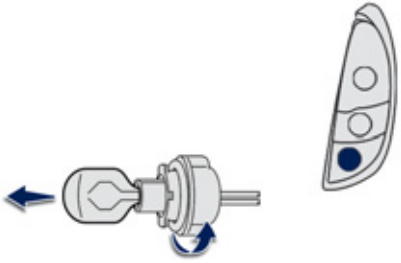
Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.



Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție

☞ Rotiți suportul becului spre stânga şi îndepărtați-l.
☞ Trageți becul şi înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.



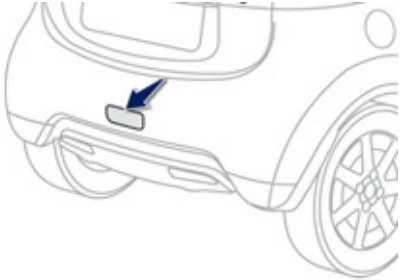
Schimbarea becurilor luminilor de marşarier

☞ Rotiți suportul becului spre stânga şi îndepărtați-l.
☞ Trageți becul şi înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

Înlocuirea becurilor luminilor de stop / luminilor de poziție (Diode)

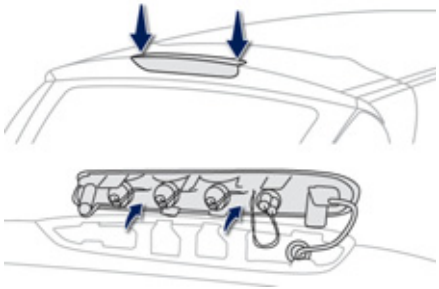
Toate intervențiile asupra luminilor cu diode trebuie efectuate de către rețeaua PEUGEOT sau de un Service autorizat.



Înlocuirea becului la lumina de ceață (W21W - 21W)

- ☞ Îndepărtați capacul.
- ☞ Rotiți soclul becului către stânga şi scoateți-l.
- ☞ Scoateți becul şi înlocuiți-l.

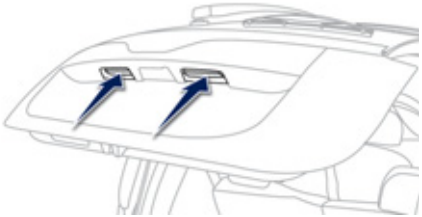
Pentru remontare, efectuați aceleaşi operații în ordine inversă.



Schimbarea celui de-al 3-lea stop (W5W - 5W)

- ☞ Scoateți cele două şuruburi.
- ☞ Extrageți suportul lămpii.
- ☞ Scoateți lampa şi înlocuiți-o.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversă.



Înlocuirea becurilor de la plăcuța de înmatriculare (W5W - 5W)

- ☞ Împingeți capacul spre interior.
- ☞ Rotiți soclul becului şi scoteți-l.
- ☞ Scoateți şi înlocuiți becul.

La remontare, efectuați operațiile în ordine inversă.

Schimbarea unei siguranțe

Acces la scule

Penseta pentru scoaterea siguranțelor este fixată pe spatele capacului cutiei cu siguranțe din plansa de bord (pe partea stângă).
Pentru acces:

- ☞ Deschideți capacul şi îndepărtați-l complet, trăgând spre dumneavoastră.
- ☞ Scoateți penseta.

Înlocuirea unei siguranțe

Bună Defectă

Înainte de a înlocui o siguranță, este nevoie să se ştie cauza defectării ei şi ca aceasta sa fie remediată.

- ☞ Verificați contactul să fie în poziția "**LOCK**".
- ☞ Identificați siguranța defectă privind starea filamentului său.
- ☞ Folosiți penseta specială pentru a scoate siguranța din locaşul său.
- ☞ Înlocuiți, întotdeauna, siguranța defectă cu o siguranță având o intensitate echivalentă.
- ☞ Verificați corespondența dintre numărul gravat pe cutie, intensitatea gravată în partea de jos a siguranței şi tabelele de mai jos.

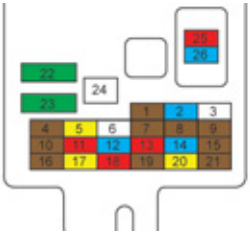
i Circuitul electric al vehiculului dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.
Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

! PEUGEOT îşi declină orice responsabilitate pentru cheltuielile ocazionate de repararea vehiculului dumneavoastră sau pentru defecțiunile care rezultă din instalarea accesoriilor auxiliare nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT şi neinstalate conform indicațiilor, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare racordate depăşeşte 10 miliamperi.

Siguranțe în plansa de bord

Cutia cu siguranțe este amplasata în partea inferioară a plansei de bord (partea stângă).

Nr. siguranță	Intensitate	Funcții
1	7,5 A	Lumini de poziție stânga față şi spate.
2	15 A	Priza de accesorii.
3	-	Neutilizată.
4	7,5 A	Demaror.
5	20 A	Sistem audio.
6	-	Neutilizată.
7	7,5 A	Echipamente de bord, lumini de poziție dreapta față şi spate.
8	7,5 A	Retrovizoare electrice exterioare.
9	7,5 A	Supervizor.
10	7,5 A	Aer conditionat.
11	10 A	Lumini de ceață spate.
12	15 A	Blocare uşi.
13	10 A	Plafonieră.

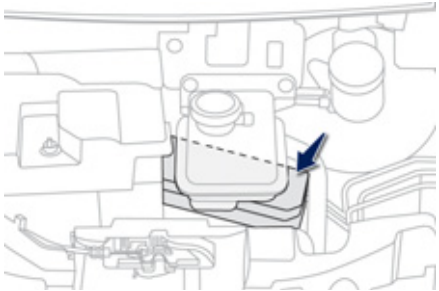


Accesul la siguranțe

Consultați paragraful "Acces la instrumente".

Nr. siguranță	Intensitate	Funcții
14	**15 A**	Ştergător de lunetă.
15	**7,5 A**	Tablou de bord.
16	**7,5 A**	Încălzire.
17	**20 A**	Încălzire scaune.
18	**10 A**	Opțiuni.
19	**7,5 A**	Degivrare retrovizoare exterioare.
20	**20 A**	Ştergătoare parbriz.
21	**7,5 A**	Airbaguri.
22	**30 A**	Degivrare lunetă.
23	**30 A**	Încălzire.
24	**-**	Neutilizată.
25	**10 A**	Radio.
26	**15 A**	Siguranță habitaclu.

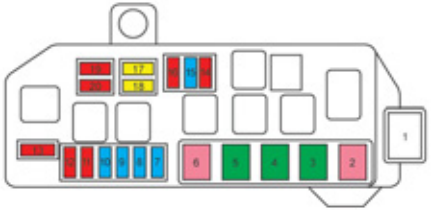
Sigurante în compartimentul fata



Cutia cu siguranțe se află în compartimentul din fata, sub rezervorul de lichid pentru circuitul de incalzire. Numai aceste sigurante pot fi inlocuite.

i Înlocuirea siguranțelor din alte casete (pompă de vid şi baterie accesorii) necesită intervenția rețelei PEUGEOT sau a unui service autorizat.

Nr. siguranță	Intensitate	Funcții
1	-	Neutilizată.
2	30 A	Siguranță internă.
3	40 A	Motor electric.
4	40 A	Ventilator de radiator.
5	40 A	Acționare electrică geamuri.
6	30 A	Pompă de vid.
7	15 A	Calculator baterie principală.
8	15 A	Al 3-lea stop.
9	15 A	Proiectoare anticeață față.
10	15 A	Pompă de apă.

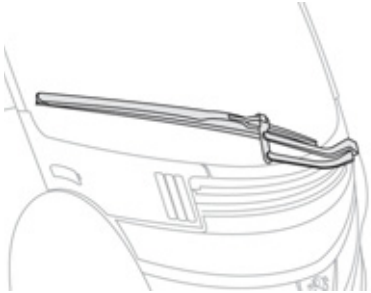


Acces la sigurante

- Deschideți capota (vezi capitolul "Verificări").
- Desprindeți capacul şi îndepărtați-l complet trăgând spre dumneavoastră.
- Înlocuiți siguranța (vezi paragraful corespunzător).
- După intervenție, închideți cu grijă capacul, pentru a asigura etanşeitatea cutiei de siguranțe.

Nr. siguranță	Intensitate	Funcții
11	10 A	Încărcător integrat.
12	10 A	Semnalizatoare de direcție.
13	10 A	Claxon.
14	10 A	Lumini de zi.
15	15 A	Ventilator baterie.
16	10 A	Compresor de climatizare.
17	20 A	Fază scurtă dreapta.
18	20 A	Fază scurtă stânga, reglare proiectoare.
19	10 A	Fază lungă dreapta.
20	10 A	Fază lungă stânga.

Schimbarea unei lame de ştergător



Demontarea unei lame de ştergător faţă sau spate

- ☞ Ridicaţi braţul ştergătorului.
- ☞ Scoateţi lamela, glisând-o spre exterior.

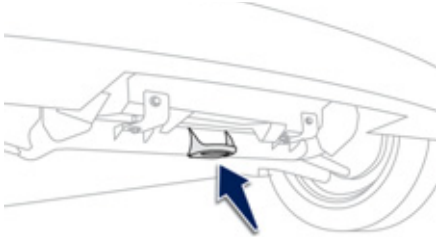
Montarea unei lame de ştergător fata sau spate

- ☞ Aşezaţi în poziţie lama nouă şi fixaţi-o.
- ☞ Rabataţi braţul cu atenţie.

Remorcarea vehiculului

Mod de operare pentru a remorca vehiculul propriu, utilizând un dispozitiv mecanic fix.

Remorcarea propriului vehicul



Inelul de remorcare este sudat pe caroserie, sub bara de protecţie faţă.

- ☞ Instalaţi bara de remorcare.
- ☞ Porniţi vehiculul propriu (martor "Ready" aprins).
- ☞ Aduceţi selectorul de mers în poziţia **N**.
- ☞ Eliberaţi frâna de staţionare.
- ☞ Aprindeţi luminile de avarie ale vehiculul propriu.
- ☞ Remorcaţi vehiculul propriu **pe o distanţă maximă de 30 km şi fără a depăşi viteza de 30 km/h**.

! La o remorcare cu 4 roţi pe sol, utilizaţi întotdeauna o bară rigidă de remorcare. La o remorcare cu numai 2 roţi pe sol, utilizaţi întotdeauna un dispozitiv de ridicare specializat.

i Nerespectarea acestor operaţii şi condiţii poate duce la deteriorarea subansamblelor de frânare şi a motorului electric de tracţiune.

! **Remorcarea altui vehicul**

Vehiculul dumneavoastră nu poate fi utilizat în niciun caz pentru remorcarea unui alt vehicul.

Măsuri de prevedere la spălare

! Nu spălați vehiculul în timpul operației de încărcare a bateriei.

! Înainte de orice spălare a vehiculului, verificați că trapele de acces şi capacele prizelor de încărcare (normală şi rapidă) să fie corect închise.

! Pentru a nu deteriora subansamblele electrice, este strict interzisă spălarea cu jet de apă de înaltă presiune:
- în compartimentul din față,
- sub caroserie.

i Pentru spalarea caroseriei, nu utilizați apa la o presiune mai mare de 80 de bari.

Accesorii

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii şi piese originale.
Aceste accesorii şi piese au fost testate şi aprobate atât în privința fiabilității cât şi a siguranței.
Aceste accesorii adaptate vehiculului sunt înregistrate cu reper PEUGEOT şi beneficiază de garanție.

Kituri de transformare

Vă puteti procura kituri de transformare "Întreprindere", pentru a trece un vehicul utilitar în vehicul privat şi invers.

"Soluții de transport":

protecție portbagaj, covor de portbagaj, panou de mascare bagaje, cale de portbagaj...

"Confort":

cotieră de culoare neagră, lampă de lectură, module izoterme, asistare la parcarea cu spatele, brichetă, scrumieră cu suport, umeraşe pentru tetiere...

"Siguranță":

alarmă, piulițe de roată antifurt, scaune pentru copii, etilotest, triunghi de presemnalizare, vestă reflectorizantă, trusă de prim ajutor, lanțuri antiderapante pentru zăpadă, protecție pneu antiderapantă, cuşcă pentru animale de companie, centuri de singuranță pentru animale de companie...

"Protecție":

covoraşe, covor de portbagaj, huse de protecție pentru vehicul, bandouri de protecție translucide, baghete de protecție laterale...

"Multimedia":

sisteme audio, navigație, asistență la condus, încărcator universal solar, navigație semi încorporată (cu amplasament de reâncărcare), modul WiFi, încărcator de telefon mobil compatibil iPhone®, kit mâini libere, cititor DVD...

Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastra, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieşire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

În funcție de legislația în vigoare în țară, vestele de siguranță reflectorizante, triunghurile de presemnalizare, becurile şi sigurantele fuzibile de rezervă pot fi obligatorii la bordul vehiculului.

Montarea unui echipament sau accesoriu electric neavând cod de reper PEUGEOT poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră şi un consum mărit. Vă recomandăm să țineți cont de această măsură de prevedere şi să contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT, pentru a vă prezenta gama de accesorii sau echipamente originale.

PEUGEOT & TOTAL
PARTENERI PENTRU VIITORUL AUTOMOBILULUI

Echipele PEUGEOT şi TOTAL îşi unesc forțele pentru a optimiza eficacitatea energetică şi a reduce impactul asupra mediului.
Parteneriatul celor două grupuri de anvergură internațională nu se rezumă doar la furnizarea şi întreținerea vehiculelor publicului: pozițiile noastre de lideri industriali ne vor permite să îndeplinim provocările ce țin de respectarea mediului de azi şi de mâine.
Garantarea tuturor a unei mobilități eco responsabile este mai mult decât motorul nostru, este pasiunea noastră.

Inovația este pe drum, viitorul automobilului depinde de ea, noi îi răspundem împreună.

PEUGEOT TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

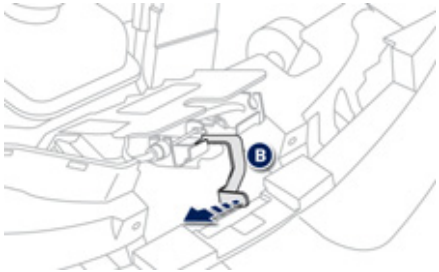
PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL

Capotă

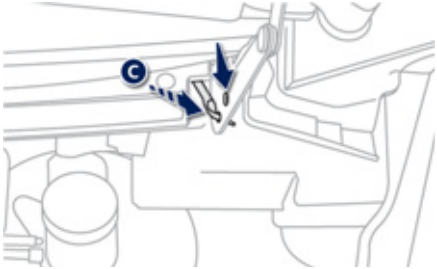
Dispozitiv de protecţie şi de acces la subansamblele din compartimentul din faţă, pentru verificarea diferitelor niveluri, încarcarea bateriei pentru accesorii, înlocuirea siguranţelor, ...

Deschidere

- Deschideţi uşa dreapta faţă.
- Trageţi de comanda interioară **A**, poziţionată în partea inferioară a cadrului uşii.



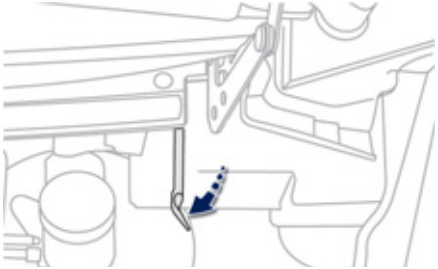
- Împingeţi către stânga comanda exterioara **B** şi ridicaţi capota.



- Ridicati complet capota şi degajati tija **C** de menţinere a capotei din locaşul său de pe partea dreaptă.
- Introduceţi tija capotei **C** într-unul din cele două spaţii de blocare pentru a menţine capota deschisă.

> i Existenţa unei comenzi în interiorul vehiculului împiedică deschiderea capotei atâta timp cât uşa din dreapta faţă este închisă.

Închidere

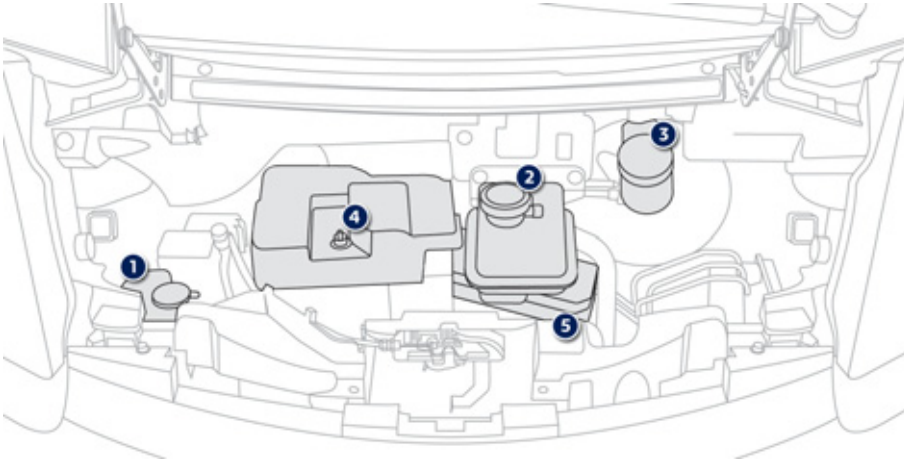


- Scoateţi tija de susţinere din spaţiul de blocare.
- Readuceţi tija capotei în locaşul său.
- Coborâţi capota şi eliberaţi-o la sfârşitul cursei.
- Trageţi de capotă pentru a verifica dacă este blocată corespunzător.

> ! Nu apăsaţi în mijlocul capotei, în caz de închidere incorectă riscaţi să o deformaţi. Redeschideţi capota complet şi închideţi-o din nou.

Compartiment față

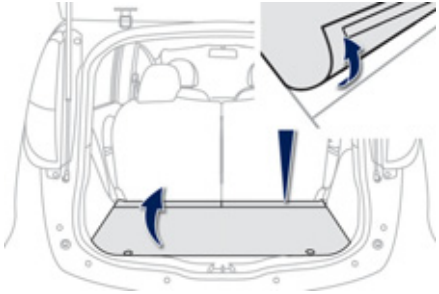
1. Rezervor de lichid pentru spălat geamuri.
2. Rezervor de lichid al circuitului de încălzire.
3. Rezervor de lichid de frână.
4. Baterie pentru accesorii.
5. Cutie cu siguranțe.



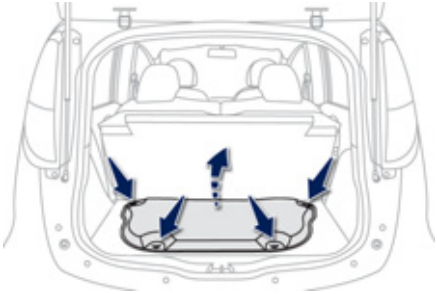
! Pentru a nu deteriora subansamblele electrice, este strict interzisă spălarea cu apă la înaltă presiune în compartimentul din față.

Compartiment spate

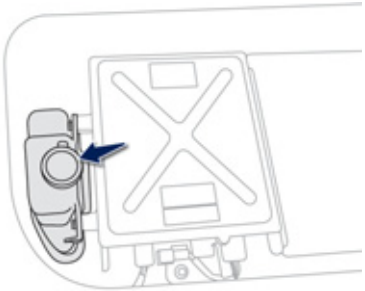
Situat sub podeaua portbagajului, acest compartiment oferă acces la rezervorul cu lichid de răcire.



- Deschideti portbagajul.
- Detasați banda adeziva de mentinere a covorului de podea.
- Îndepartați covorul de podea.



- Îndepartați cele 4 şuruburi de tip "fluture".
- Îndepartați capacul de protecție.



- Verificați nivelul lichidului de răcire şi efectuați completarea, dacă este necesar (vezi paginile urmatoare).

! Când interveniți în acest compartiment, este imperativă respectarea normelor de siguranță menționate pe etichetele prezente.

Verificarea nivelurilor

Verificați în mod regulat nivelul diferitelor lichide şi faceți completări dacă e necesar, cu exceptia indicatiilor contrare.
În cazul uner scaderi importante a nivelului de lichid, verificați circuitul corespunzător în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Nu interveniți niciodată în compartimente când martorul "Ready" este aprins, sau când vehiculul este în curs de încărcare.
La intervențiile în compartimentele față şi spate, procedați cu atentie, deoarece unele zone din compartimente pot fi extrem de calde (risc de arsuri): este imperativ sa asteptați minim o ora dupa oprirea motorului, sau dupa terminarea procedurii de incarcare, inainte de a interveni.

Compartiment față

Nivelul lichidului de frână

Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze între reperele "MIN" si "MAX". În caz contrar trebuie verificată uzura plăcuțelor de frână.

Inlocuirea lichidului de frână

Citiți indicațiile din carnetul de întreținere pentru a cunoaşte periodicitatea acestei operații.

Caracteristicile lichidului de frână

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului şi să corespundă normelor DOT4.

Nivelul lichidului din circuitul de încălzire

Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze între reperele MINI "L" si MAXI "F".

Înlocuirea lichidului de răcire

Lichidul de răcire nu trebuie schimbat.

Caracteristicile lichidului de răcire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului pentru o curățare optimă.

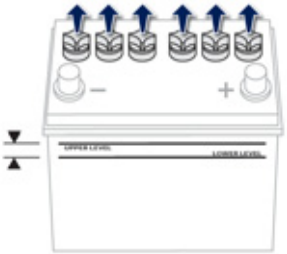
Nivelul lichidului de spălat geamuri

Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă şi pentru a evita înghețarea, aducerea la nivel sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie să se facă cu apă.

Nivelul electrolitului din bateria pentru accesorii



Pentru a verifica acest nivel, trebuie îndepărtat capacul de protecție al bateriei (vezi § "baterie accesorii").
Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze între reperele MINI "LOWER LEVEL" şi MAXI "UPPER LEVEL".
Dacă este necesar, completați cu apă distilată, îndepărtand dopurile diferitelor compartimente ale bateriei.

i Verificați nivelul electrolitului cel puțin o dată pe lună.

Compartiment spate

Nivelul lichidului de răcire

Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze între reperele MINI "L" si MAXI "F".

Circuitul de răcire, fiind sub presiune, aşteptați cel puțin o oră după oprirea motorului si/sau terminarea ciclului de incarcare pentru a interveni.
Pentru a evita orice risc de arsură, deşurubați buşonul două ture pentru a reduce presiunea.
Când presiunea a scăzut, scoateți buşonul şi completați nivelul, dacă este necesar.

Înlocuirea lichidului

Acest lichid nu trebuie schimbat niciodată.

Caracteristicile lichidului

Acest lichid trebuie să fie conform cu recomandările constructorului.

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al lichidelor uzate cu pielea.
Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.

Nu aruncați lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ.
Goliți lichidele uzate în containerele destinate numai acestui scop, din rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Controale

Dacă nu sunt indicații contrare, controlați aceste elemente, conform carnetului de întreținere.
În caz contrar, controlați-le în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Filtru de habitaclu

Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaşte periodicitatea înlocuirii acestui element.
În funcție de mediu (atmosferă plină de praf...) şi de utilizare a vehiculului (condus în mediu urban...), **schimbați-l dacă este necesar de două ori mai des**.
Un filtru de habitaclu îmbâcsit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat şi să genereze mirosuri nedorite.

Starea de uzură a discurilor / tamburilor de frână

Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor / tamburilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Nu folosiți decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse având calitatea şi caracteristicile echivalente cu acestea.
În scopul optimizării funcționării părților la fel de importante ca şi circuitul de frânare, PEUGEOT selectează şi propune produse cu totul specifice.

Plăcuțe de frână

Uzura frânelor depinde de stilul de conducere, mai ales pentru vehiculele folosite în oraş, pe distanțe scurte. Poate fi necesară în acest caz controlarea stării frânelor, chiar şi între reviziile prestabilite.
În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Frâna de staționare

O prea mare cursă a frânei de parcare sau constatarea unei pierderi de eficiență a acestui sistem impune o reglare chiar între două revizii.
Controlul acestui sistem se va face numai în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Motorizare şi baterie principală

Tip variantă versiune:	1 N ZKZ Z
Motor electric	**Y4F1**
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți cu neodim
Putere maximă: norma CEE (kW)	49
Turație de putere maxima (rot/min)	2 500 - 8 000
Cuplu maxim: norma CEE (Nm)	180
Turație de cuplu maxim (rot/min)	0 - 2 500
Baterie principală	**Litiu-Ion**
Capacitate electrică (kWh)	14,5
Încărcare normală	
Tensiune (V) AC	230
Timp de încărcare (*) (**): - 16 A - 10 A - 8 A	 5 ore 30 8 ore 11 ore
Încărcare rapidă	
Tensiune (V) DC	300
Timp de încărcare (80% din capacitate)**	30 minute

* În funcție de rețeaua electrică existentă în țară.
** Timp măsurat pentru temperaturi exterioare cuprinse între 20 şi 25 °C.

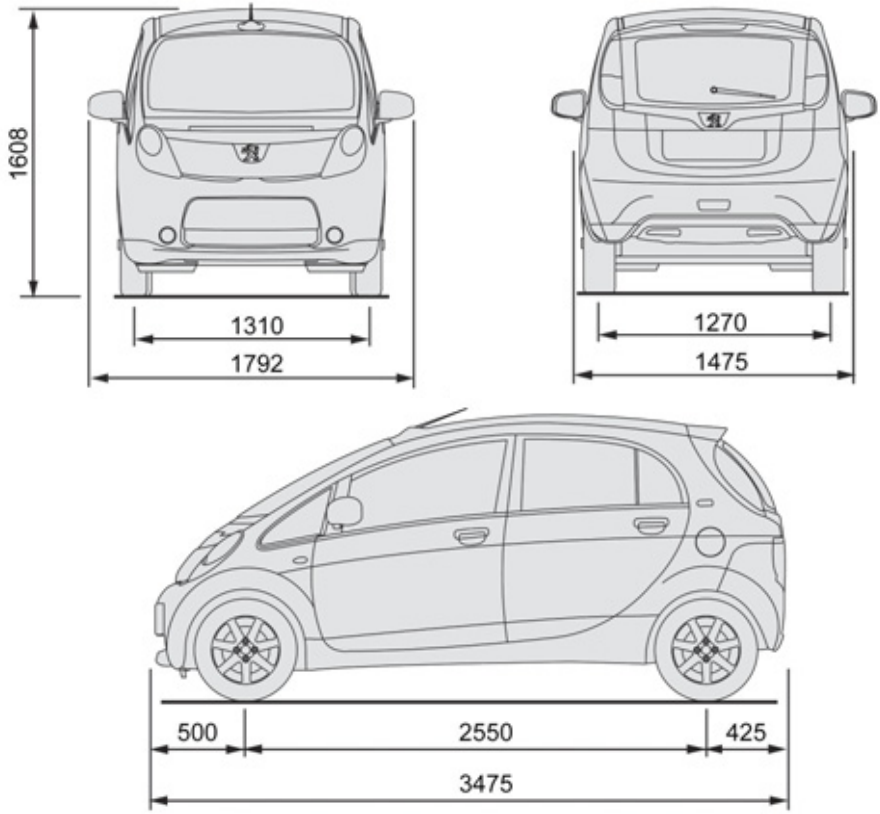
Autonomia variază în funcție de condițiile climatice exterioare, de stilul de conducere al conducătorului, de utilizarea echipamentelor electrice, de frecvența încărcărilor normale sau rapide şi de vechimea bateriei principale.

Mase (în kg)

Motor electric	**Y4F1**
Baterie principală	**Litiu-Ion**
Tip varianta versiune:	**1 N ZKZ Z**
Masa vehiculului gol	1 055
Masa în ordine de mers	1 130
Masa maximă tehnic admisibilă încărcat (MTAC)	1 450
Masa totală rulantă autorizată (MTRA)	1 450
Sarcina maximă admisibilă pe pavilion (inclusiv masa barelor)	43

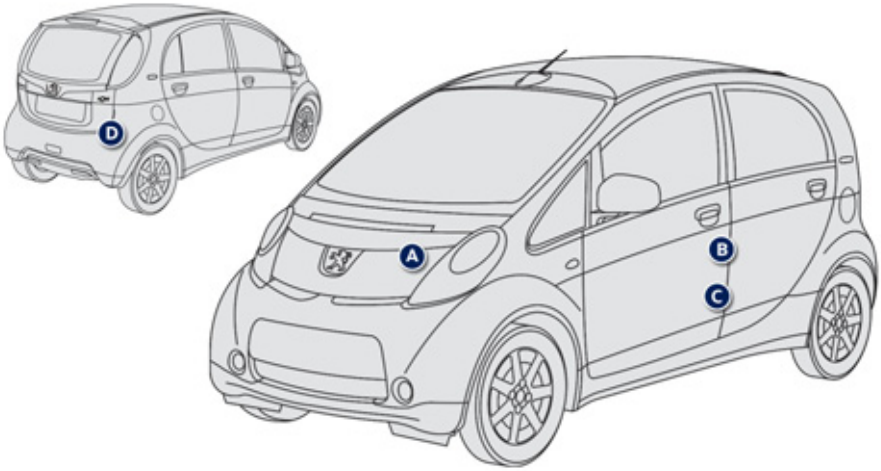
! **Vehiculul nu poate fi echipat cu un dispozitiv de remorcare. Acesta nu poate tracta o remorcă.**

Dimensiuni (în mm)



Elemente de identificare

Diferite dispozitive de marcare vizibile, pentru identificarea şi căutarea vehiculului.



A. Placuta de identificare Post-Vanzare - Piese de Schimb.
Această plăcuță este fixată prin nituire, pe interiorul capotei față.

Ea conține în mod deosebit următoarele informații:
- modelul vehiculului,
- codul de reper pentru vopsea,
- tipul, varianta, versiunea...

B. Eticheta de identificara a pneurilor.
Această etichetă este lipită pe stâlpul median de pe partea conducătorului.

Ea conține informațiile următoare:
- presiunile de umflare a pneurilor (în bari),
- caracteristicile pneurilor,
- tipul de pneuri.

C. Plăcuța constructorului.
Această plăcuță este fixată prin nituire pe stâlpul median de pe partea stângă.

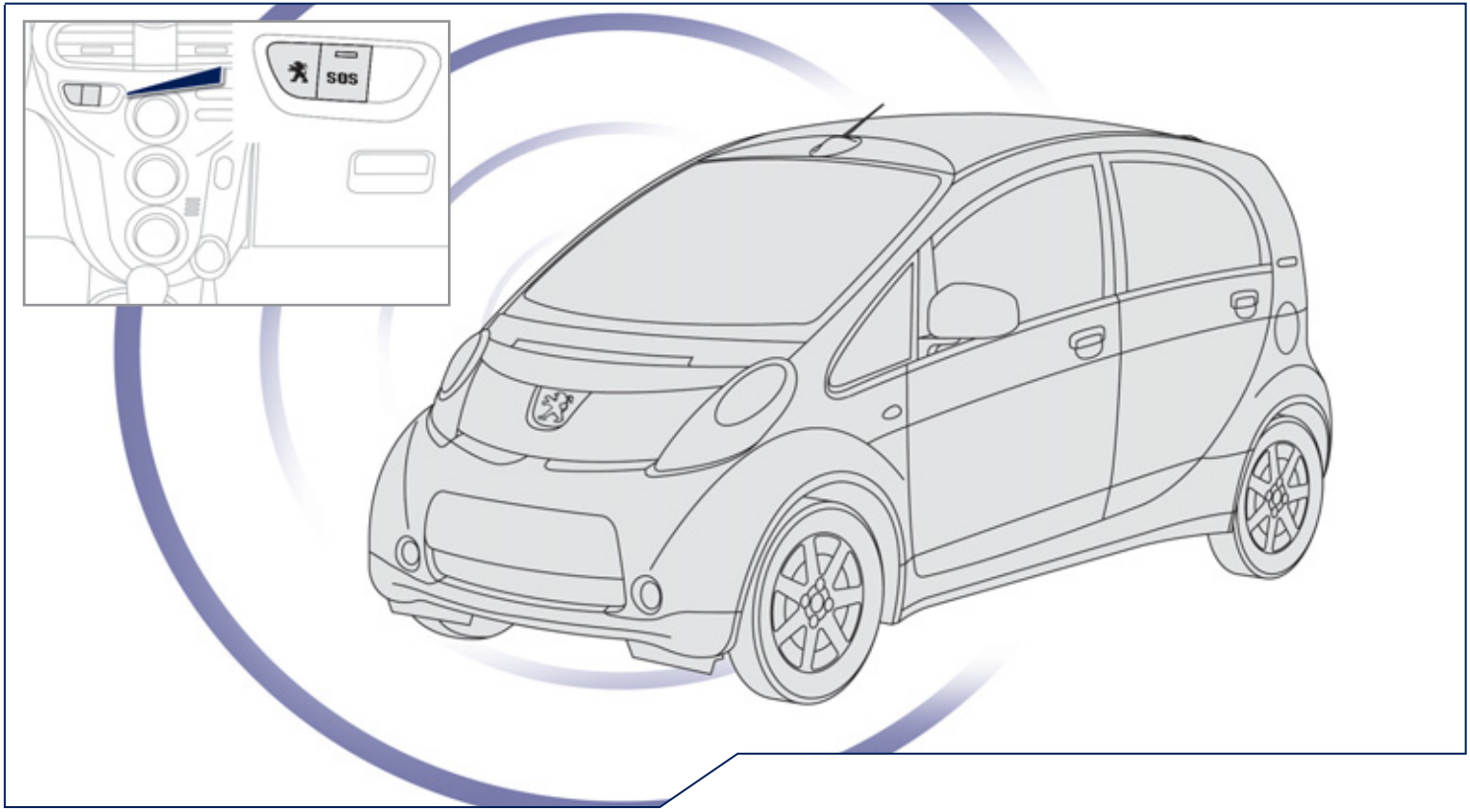
D. Codul VIN al vehiculului.
Acest cod este gravat pe falțul pasajului de roată, în interiorul portbagajului, pe partea dreaptă.

i Pentru orice informații privind montarea de lanturi antiderapante pe penuri consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Verificarea presiunii de umflare a pneurilor trebuie efectuată cel puțin o dată pe luna.

Dacă presiunea din pneuri e scăzută, consumul electric al vehiculului creşte, ceea ce îi reduce autonomia.

400
400
500
400
400
500



APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

PEUGEOT CONNECT SOS

În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă. Clipirea ledului verde şi un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către centrul PEUGEOT CONNECT SOS*.

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul comunicării.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge. Anularea este confirmată print-un mesaj vocal.

Pentru a anula un apel, răspundeți centrului PEUGEOT CONNECT SOS şi comunicați că a fost vorba de o eroare.

PEUGEOT CONNECT SOS primeşte informațiile de localizare a vehiculului şi intră în contact cu dumneavoastră în limba nativă**, şi solicită, dacă este cazul, ajutorul serviciilor de asistență publică competente**. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, şi independent de eventuala declanşare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

PEUGEOT CONNECT ELECTRIC

Dacă beneficiați de oferta PEUGEOT Electric, dispuneți şi de serviciile complementare în spațiul personal MyPeugeot via site-ul internet PEUGEOT din Romania, accesibil la adresa www.peugeot.com.

* În funcție de condițiile generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vânzare şi sub rezerva limitărilor tehnologice şi tehnice.

** În funcție de acoperirea geografică a PEUGEOT CONNECT SOS, PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE şi de limba națională oficală aleasă de proprietarul vehiculului.

Lista țărilor în care este disponibil serviciul PEUGEOT CONNECT poate fi consulată la punctele de vânzare sau pe www.peugeot.com.ro.

PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE

Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizarii vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

FUNCȚIONAREA SISTEMULUI

La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

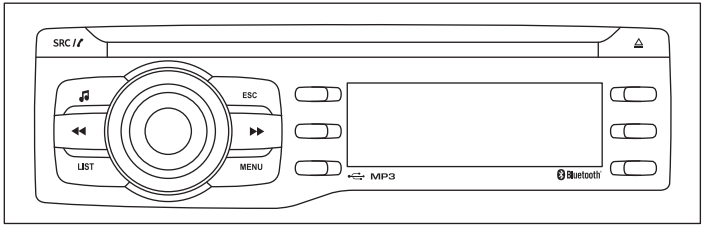
Martorul portocaliu clipeşte: sistemul prezintă o disfunctie.

Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În aceste două cazuri, consultați un rețeaua PEUGEOT.

Daca nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii şi cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul îşi rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic integrat în vehicul.



SISTEM AUDIO/BLUETOOTH

După o deconectare a bateriei, este necesar să introduceți un cod pentru acces la funcțiile sistemului audio.

Sunt permise numai cinci tentative. Pentru ultimele două sunt aproximativ 15 minute de aşteptare între fiecare încercare.

Consultați finalul acestui document pentru a recupera eticheta ce indică acest cod:

Pentru motive de siguranță, şoferul trebuie să execute aceste operații cu o atenție sporită şi cu vehiculul oprit.

Când motorul este oprit şi pentru a se păstra bateria, sistemul se opreşte la activarea modului economie de energie.

CUPRINS

01 Primii paşi	p.	130
02 Radio	p.	131
03 Audio	p.	134
04 Telefon	p.	140
05 Setări audio	p.	146
06 Configurare	p.	147
07 Ramnificații ecran	p.	148
Întrebări frecvente	p.	149

Selecție sursă:
- FM1, FM2, CD, USB, AUX, Streaming.
- Acceptarea unui apel telefonic.

Apăsare lungă:
- accesarea jurnalului de apeluri al telefonului conectat.
- sau respingerea unui apel sau terminarea conversației în curs.

Setări opțiuni audio:
ambiențe sonore, sunete înalte, sunete joase, loudness, balans stânga/dreapta, balans față/spate, volum automat.

Pornit/Oprit şi reglare volum.

Abandonare operațiune în curs.
Urcare într-o ramificație (meniu sau agendă).

Ejectare CD.

Afişarea listei cu posturile recepționate, a pieselor sau listei pieselor de pe CD/USB.
Apăsare lungă: actualizare a listei cu posturi radio recepționate.

Acces la meniul principal.

Căutare automată a frecvenței inferioare: superioare la radio.
Selectare piesă precedenta/următoare CD, USB.
Navigație într-o listă.
Apăsare menținută: avans sau retur rapid.

Selectare post de radio memorat.
Radio: apăsare lungă: memorarea unui post de radio.
Dacă sursa nu e radio: vezi capitolele corespunzătoare.

RADIO

Mediul exterior (coline, imobile, tunele, parcare subterana...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio şi nu constituie în nici un fel o defecțiune a aparatului de radio auto.

MEMORAREA ŞI SELECTAREA UNUI POST

1

Apăsați de mai multe ori pe tasta **SRC/ TEL** şi selectați gama de unde FM1 sau FM2.

2

Apăsați lung pe o tasta pentru memorizarea postului în curs de ascultare. Denumirea postului se afişează şi un semnal sonor validează memorarea.

Apăsați pe o tastă pentru a asculta postul memorat corespunzător.

GESTIONAREA LISTEI

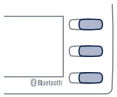
Efectuați o apăsare lungă pe **LIST**, pentru a genera sau actualiza lista posturilor. Recepția radio se întrerupe momentan.

1

Apăsați pe **LIST**, pentru afişarea listei de posturi de radio recepționate, sortată în ordine alfabetică.

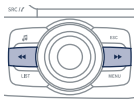
2

Selectați postul de radio dorit, apoi validați prin apăsare pe **"OK"**.



3

O apăsare permite trecerea la litera următoare (ex.: A, B, D, F, G, J, K, ...), sau precedentă.



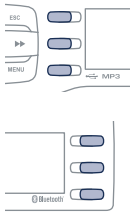
INTRODUCEREA MANUALĂ A UNEI FRECVENȚE

1

Apăsați pe **MENU**, selectați **"Radio"**, apoi selectați **"Write freq."**.

2

Apăsați pe **+** sau **-** pentru a selecta frecvența dorită şi confirmați prin **"OK"**.



RDS

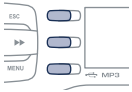
Dacă este afişat RDS, aceasta permite ascultarea aceluiaşi post datorită urmăririi frecvenței. Totuşi, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în timpul parcurgerii unui traseu.

1

Când pe ecran este afişat radio, apăsați pe **MENU**, apoi selectați **"Radio"**.

2

Bifați sau debifați **"RDS"** pentru a activa sau dezactiva sistemul RDS, apoi validați **"OK"** pentru a înregistra alegerea.



ASCULTARE MESAJE TA

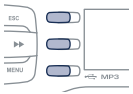
Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB, ...) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

Apăsați pe **MENU** selectați **"Radio"**.

2

Bifati sau debifati **"TA"** pentru activarea sau dezactivarea recepției anunțurilor de trafic.



AFIŞARE INFO TEXT

Informațiile text sunt informații transmise de postul de radio şi se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

1

Când postul de radio este afişat pe ecran, apăsați pe **MENU** apoi selectați **"Radio"**.

2

Bifați sau debifați **"TXT"** pentru a activa sau dezactiva afişarea radiotextelor.

CD AUDIO

ASCULTAREA UNUI CD

Introduceţi numai discuri compacte având formă circulară cu diametrul de 12 cm.

Unele sisteme antipiratare, pe discuri originale sau CD copiate de un aparat de copiere personal, pot genera disfuncţii independente de calitatea lectorului original.

Fără a apăsa tasta **EJECT**, introduceţi un CD în lectorul de CD, citirea începe automat.

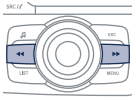
1

Pentru a asculta un disc deja introdus, apăsaţi succesiv pe tasta **SRC/TEL**, pana la afisarea redarii CD-ului.

2

Apăsaţi pe una dintre taste, pentru a selecta o piesă de pe CD.

Pentru avans sau derulare rapidă, apăsaţi continuu una dintre taste.



CD, USB

INFORMAȚII ŞI RECOMANDĂRI

Sistemul audio nu citeşte decât fişierele cu extensie ".mp3", ".wma", ".wav" şi ".ogg" doar în mod USB.

Un grad înalt de compresie poate deteriora calitatea sonoră.

Listele de redare acceptate pe CD, MP3, Ipod şi conexiunea USB sunt de tip ".m3u" şi ".wpl".

Numărul de fişiere recunoscute este limitat la 5 000, în 500 de directoare, pe maximum 8 niveluri.

Pe un acelaşi CD, CD playerul poate citi până la 255 de fişiere MP3 repartizate pe 8 niveluri cu maximum 192 directoare. În acelaşi timp, este recomandată limitarea la două niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

Pe durata redării, arborescența directoarelor nu este respectată.

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW neoriginal, selectați în momentul scrierii standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă CD-ul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu se poată efectua corect.

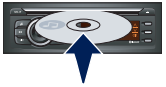
Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna acelaşi standard de scriere, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x), pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiuni, este recomandat standardul Joliet.

Nu conectați hard discuri sau dispozitive USB altele decât echipamente audio la portul USB. Aceasta ar putea deteriora instalația.

CD, USB

ASCULTAREA UNEI COMPILAȚII



Introduceți o compilație MP3 în CD player sau conectați un echipament USB.

Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva minute.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare întrerupere a contactului sau conectare la USB.

Redarea începe automat, după un timp care depinde de capacitatea echipamentului USB conectat.

La o primă conectare, organizarea pieselor este realizată după directoare. La o conectare ulterioară, sistemul de organizare ales în prealabil este păstrat.

1

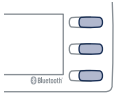
Pentru a asculta un disc sau un echipament USB deja conectat, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta **SRC/TEL** şi selectați **"CD"** sau **"USB"**.

2

Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

3

Apăsați pe una din taste, pentru a selecta repertoriul precedent sau următor, în funcție de clasificarea aleasă.



4

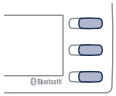
Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu una dintre taste.

5

Apăsați tasta **LIST** pentru afişarea ramificatiei fişierelor compilației.

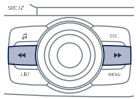
6

Selectați un rând din listă.



7

Săriți o pagină.

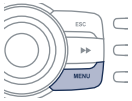


8

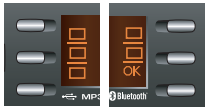
Urcați în arborescență.

9

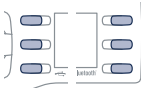
Apăsați pe **MENU**, selectați **"Media"** apoi bifați sau debifați **"TA"** pentru a activa sau dezactiva recepția anunțurilor de trafic.

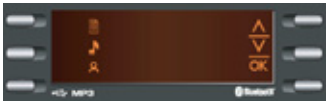


10



Alegerea modului de redare: **"Normal"**, **"Random"**, **"Random all"** sau **"Repeat"**.





Urcați în ramificație până la primul nivel, pentru a alege clasificarea pieselor:

- După **Folders** (Director) (CD sau USB): toate directoarele ce conțin fişiere audio recunoscute în periferic, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- După **Artist** (Artist) (Numai USB): toate numele artiştilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- După **Genre** (Gen) (Numai USB): toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- După **Playlist** (Playlist) (CD sau USB): în funcție de listele de redare înregistrate.

IPOD® sau PLAYER PORTABIL

Fişierele audio dintr-un echipament portabil de stocare de date* pot fi ascultate prin difuzoarele vehiculului, prin conectarea la portul USB (cablu nefurnizat).

Gestionarea perifericului se face prin comenzile sistemului audio, consultați paragraful **"CD, USB"**.

Softul unui iPod® trebuie actualizat în mod regulat, pentru o conexiune cât mai bună.

Listele de redare sunt cele stabilite în iPod®.

iPod®-ul trebuie să fie de generația a III-a sau superioară.

* Verificați în instrucțiunile de utilizare ale echipamentului portabil.

STREAMING - REDARE FIŞIERE AUDIO VIA BLUETOOTH

ÎN FUNCȚIE DE COMPATIBILITATEA TELEFONULUI

Funcția streaming permite redarea de fişiere muzicale din telefon prin difuzoarele din vehicul.
Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth® adecvate (Profile A2DP/AVRCP).

1

Conectați telefonul: vezi rubrica TELEFON.

2

Activați sursa streaming apăsând butonul **SRC/TEL**. Controlul redării se face utilizând comenzile panoului sistemului audio. Informațiile contextuale pot fi afişate pe ecran.

!

În unele cazuri, redarea fişierelor audio trebuie inițiată de pe telefon.

!

Claritatea sunetului depinde de calitatea emisiei realizată de telefon.

CUPLAREA UNUI TELEFON/PRIMA CONECTARE

Serviciile oferite de kiturile mâini-libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM şi de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite. Verificați în manualul telefonului dumneavoastră şi la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces.

Din motive de siguranță şi pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea şoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la sistemul de maini libere Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit şi contactul pus.

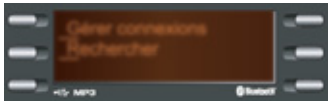
Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, ajutor suplimentar, ...).

Nu este posibilă conectarea a mai mult de 5 telefoane. Apăsați pe **MENU** şi selectați **"Bluetooth"**. Selectați **"BT management"**. Dacă deja sunt conectate 5 telefoane, selectați telefonul pe care doriti să-l eliminați apăsând pe **"OK"** şi selectați **"Delete"** (consultați paragraful "Gestionarea conexiunilor").

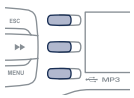
1 Activați funcția "Bluetooth" a telefonului şi asigurați-vă că el este vizibil pentru toți (consultați manualul telefonului).

2

Apăsați pe **MENU**, apoi selectați **"Bluetooth"**.

3 

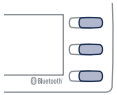
Selectați **"Search"** (Căutarea unui periferic).



4 Se afişează o fereastră cu **"Searching device"** (Căutare în curs).

5

În listă, selectați telefonul de conectat şi validați cu **"OK"**. Nu se pot conecta mai multe telefoane simultan.



În unele cazuri, în locul numelui telefonului poate apărea adresa Bluetooth.

6

Pe ecran se afişează o tastatură virtuală: formați un cod din 4 cifre şi validați cu **"OK"**.

7

Pe ecranul telefonului conectat se afişează un mesaj: introduceți acelaşi cod şi validați.

În caz de eşec, numărul de încercări este nelimitat.

8

Acceptați conectarea pe telefon.

9

Un mesaj apare pe ecran, pentru a confirma reuşita conectării.

!

Conectarea poate fi inițiată şi de pe telefon, căutând echipamentele Bluetooth detectate.

!

Agenda şi lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare (dacă telefonul este compatibil).

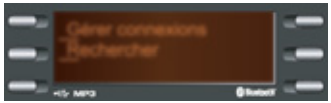
Conectarea automată trebuie configurată în telefon, pentru a permite conectarea la fiecare pornire a vehiculului.

GESTIONAREA CONEXIUNILOR

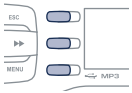
1

Apăsaţi pe **MENU** apoi selectaţi **"Bluetooth"**.

2



Selectaţi **"BT management"** (Gestionare conexiuni) şi validaţi. Lista telefoanelor conectate se afişează.



Indică profilul audio conectat.

Indică profilul telefon mâini-libere conectat.

3

Selectaţi un telefon şi validaţi **"OK"**.

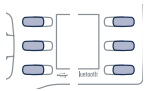
4

Apoi selectaţi sau deselectaţi:

- **"Tel."**: conectare mâini-libere
- **"Audio"**: pentru a reda fişiere audio

"OK" permite confirmarea alegerii.

Selectaţi **"Delete"** pentru a şterge conexiunea.



LANSAREA UNUI APEL - ULTIMELE NUMERE FORMATE*

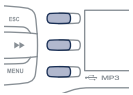
1

O apăsare lungă pe **SRC/TEL** duce la afişarea listei de apeluri.

Pentru accesul la Lista de Apeluri, este posibil şi să apăsaţi pe MENU (Meniu), selectaţi **"Telephone"** (Telefon), apoi selectaţi **"Call"** (Apelare) şi în sfârşit selectaţi **"Calls list"** (Listă de apeluri).

2

În lista de apeluri, selectaţi numărul ales din: **"Missed calls"** (Apeluri pierdute), **"Dialed calls"** (Apeluri lansate), sau **"Answered calls"** (Apeluri acceptate).

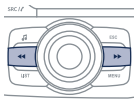


3

Navigare în lista de apeluri.

4

Pagina precedentă sau următoare a listei de apeluri.



5

"OK" lansare apel.

Lista de apeluri conține apelurile lansate şi primite din momentul în care vehiculul este în legătura cu telefonul conectat.

Este posibilă lansarea unui apel direct de pe telefon. Opriţi vehiculul, ca măsură de siguranță.

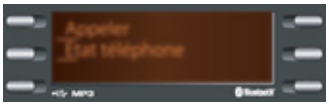
* În funcție de compatibilitatea telefonului.

EFECTUAREA UNUI APEL - DIN AGENDĂ

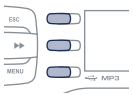
1

Apăsați pe **MENU**, selectați **"Telephone"**.

2



Selectați **"Call"** apoi **"Directory"** (Agendă).



3

Selectați numărul dorit şi validați. **"OK"** pentru a efectua apelul.

PRIMIREA UNUI APEL

1

Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță şi pe ecranul se suprapune o fereastră.

2

Apăsați pe **SRC/TEL** sau selectați **"YES"** (DA) pentru a accepta apelul.

sau

selectați **"NO"** (NU) pentru a respinge apelul.

O apăsare lungă pe **ESC** sau pe **SRC/TEL** permite de asemenea refuzarea unui apel.

GESTIONAREA APELURILOR

1a ÎNCHIDERE

Din meniul contextual, selectați **"End call"** (Închidere), pentru a termina apelul.

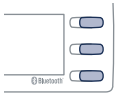
O apăsare lungă pe **SRC/TEL** termină de asemenea apelul.

1b SECRET - MUT

(corespondentul nu mai aude)

Din meniul contextual:

- selectați **"Micro OFF"** (Microfon oprit), pentru a dezactiva microfonul.
- selectați **"Micro OFF"** (Microfon oprit), pentru a reactiva microfonul.

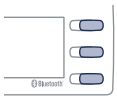


1c MOD COMBINAT

(pentru a părasi vehiculul făra întreruperea comunicării)

Din meniul contextual:

- selectați **"Combined mode"** (Mod telefon), pentru a trece comunicarea pe telefon.
- deselectați **"Combined mode"** (Mod telefon), pentru a trece comunicarea pe vehicul.



În unele cazuri, modul combinat trebuie activat de pe telefon.

Conexiunea Bluetooth se va reactiva automat dacă a fost întrerupt contactul apoi pornit din nou (în funcție de compatibilitatea telefonului).

05 SETARI AUDIO

1

Apăsaţi pe ♫, pentru afişarea meniului de setări audio.

Apăsaţi pe ♫ pentru a trece la următorul set de reglaje.

2

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE (ambianță): BASS (joase), TREBLE (înalte) şi LOUDNESS.
- BALANCE (balans stânga/dreapta), FADER (balans față/spate).
- SOUND DIST. (conducător auto sau pasager).
- VOLUM AUTOMAT.

!

Repartiția sau spațializarea sunetului este un efect audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de reglajele alese, corespunzător poziției auditorilor în vehicul.

i

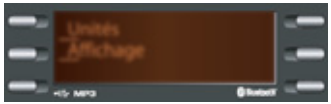
Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Înalte) şi BASS (Joase) sunt diferite şi independente pentru fiecare sursă sonoră.

REGLARE AFISAJ şi LIMBĂ UTILIZATĂ

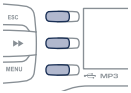
1

Apăsaţi pe **MENU**, apoi selectaţi **"Config."**.

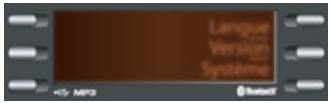
2a



Selectaţi **"Displaying"** pentru activarea sau dezactivarea derulării textului.

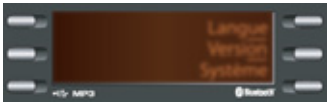


2b

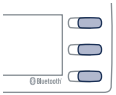


Selectaţi **"Language"** pentru modificarea limbii de afişare.

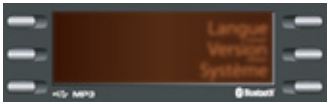
2c



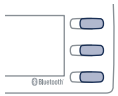
Selectaţi **"Version"** pentru a obţine informaţii privind versiunea de soft.



2d



Selectaţi **"System"** când doriţi instalarea unei actualizări. Informaţi-vă în reţeaua PEUGEOT.



MENIU

- 1 **Radio**
  Radio
  - 2 TA
    Informații Trafic
  - 2 RDS
    RDS
  - 2 TXT
    TXT
  - 2 Write freq.
    Introducere frecvență

- 1 **Media**
  Media
  - 2 Normal
    Normal
  - 2 Random
    Aleator
  - 2 Random all
    Aleator tot
  - 2 Repeat
    Repetare
  - 2 TA
    Informații Trafic

- 1 **Telephone**
  Telefon
  - 2 Call
    Apelare
  - 3 Directory
    Director
  - 3 Calls list
    Listă de apeluri
    - 4 Missed calls
      Apeluri ratate
    - 4 Dialed calls
      Apeluri lansate
    - 4 Answered calls
      Apeluri acceptate
  - 2 Phone status
    Statut telefon

- 1 **Bluetooth**
  Bluetooth
  - 2 BT management
    Gestionare conexiuni
  - 2 Search
    Căutare

- 1 **Config.**
  Configurare
  - 2 Time
    Oră
  - 2 Displaying
    Afisare
    - 3 Scrolling text
      Text derulant
  - 2 Language
    Limbă
    - 3 Deutsch
      Germană
    - 3 English
      Engleză
    - 3 Español
      Spaniolă
    - 3 Français
      Franceză
    - 3 Italiano
      Italiană
    - 3 Nederlands
      Olandeză
    - 3 Português
      Portugheză
    - 3 Português-Brasil
      Portugheză Brazilia
    - 3 Русский
      Rusă
    - 3 Türkçe
      Turcă
  - 2 Version
    Versiune
  - 2 System
    Sistem

INTREBARI FRECVENTE

Tabelele de mai jos regrupează răspunsurile la întrebările puse cel mai frecvent.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (Volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă setarile audio (Volum, Joase, Inalte, Ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile audio (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală, să reglați corecția loudness pe poziția "Active" în modul CD şi pe poziția "Inactive" în modul radio.
Schimbând reglajele înaltelor şi joaselor, ambianța este deselectată. Schimbând ambianța, reglajele înaltelor şi joaselor revin la zero.	Alegerea unei ambianțe impune un anumit reglaj al înaltelor şi joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă nu este posibilă decât în ambianța personalizată.	Modificați reglajele înaltelor şi joaselor sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Schimbând reglajele de balans, repartizarea este deselectată.	Alegerea unei repartizări "conducător" impune reglarea balansului.	Modificați reglajele de balans sau reglajul de repartiție, pentru a obține sonoritatea dorită.

INTREBARI FRECVENTE

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afişează...).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS şi lansați o nouă căutare a postului, pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal şi nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipseşte sau este deteriorată (spre exemplu la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent şi se întâmplă mereu pe acelaşi traseu.
Anunțul trafic TA este afişat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (nu exista sunet, 87,5 MHz este afişat...).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta SRC/TEL, pentru a regăsi gama de unde (FM1 sau FM2) în care sunt memorate posturile.

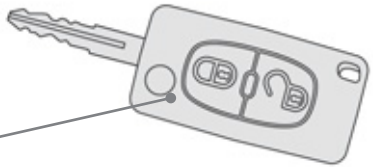
INTREBARI FRECVENTE

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este aşezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD personalizat: consultați informațiile şi sfaturile de la capitolul Audio. - Unitatea de redare CD a sistemului audio nu citeşte DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate şi păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Readuceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Nivelul de încarcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Mesajul "Eroare periferic USB" sau "Periferic nerecunoscut" se afişează pe ecran.	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria în FAT 16 sau FAT 32.
Un telefon se conectează automat, deconectând un alt telefon.	Conectarea automată primează asupra conectărilor manuale.	Modificați reglajele telefonului pentru a şterge conectarea automată.

INTREBARI FRECVENTE

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
iPod-ul nu este recunoscut la conectarea în portul USB.	iPod-ul este de o generație incompatibilă cu conexiunea USB.	
Hard discul sau perifericul nu este recunoscut la conectare la portul USB.	Unele hard discuri sau periferice necesită o alimentare electrică superioară celei oferite de sistemul audio.	Conectați perifericul la priza de 230 V, la priza de 12 V, sau la o alimentare externă. **Atenție**: asigurați-vă că perifericul nu transmite o tensiune mai mare de 5 V (risc de distrugere a sistemului).
În mod de redare streaming, sunetul se întrerupe momentan.	Unele telefoane au ca prioritară conexiunea cu profilul "mâini-libere".	Ştergeți conectarea profilului "mâini-libere", pentru a ameliora redarea streaming.
În mod de redare "Random all" (Aleator tot), nu sunt luate în considerație toate piesele.	În mod de redare "Random all" (Aleator tot), sistemul nu poate lua în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, radioul auto se opreşte după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie şi se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a creşte încarcarea bateriei.
Se afişează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute, pentru a îl lăsa să se răcească.

Exterior



Cheie cu telecomandă 31-32
- deschidere / închidere
- închidere centralizată
- protecție antifurt

Pornire - Oprire vehicul 53

Accesorii 113

Retrovizoare exterioare 42

Iluminat 57-59
Reglare proiectoare 59
Schimbare lămpi 99-104
- lumini față
- proiectoare anticeață
- lumini de zi
- semnalizatoare de direcție laterale

Înlocuire becuri 104-106
- lumini spate
- al treilea stop
- lumini de placă de înmatriculare
- lumini de ceață

Ştergătoare de geamuri 60
Schimbare lamelă ştergător 112

Remorcare 112

Portiere 35
- deschidere / închidere

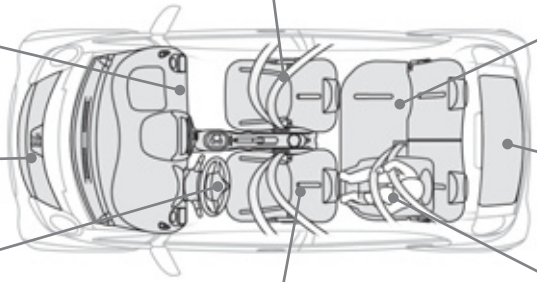
Geamuri electrice 34

Portbagaj 36
- deschidere / închidere

Trape de încărcare 37
Încărcarea bateriei principale 82-87
- normal
- rapid

ABS, REF, AFU, ASR, ESP 72-74
Presiune în pneuri 125
Schimbare roată 96-98

Interior



Centuri de siguranță 75-77

Amenajări interioare 44-46
Dezactivare airbag frontal pasager 79

Compartiment față 117

Covoraşe 45
Airbaguri 78-81

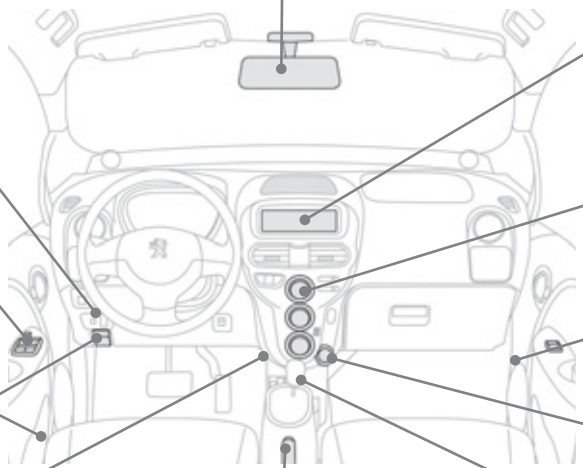
Scaune spate 40-41
Kit de depanare provizorie pneuri 92-95

Compartiment spate 118

Scaune pentru copii 62-66
Puncte de fixare ISOFIX 67
Scaune ISOFIX pentru copii 68-69
Siguranță copii 70

Scaune față 38-39

Post de conducere



Retrovizor interior 43

Sistem audio 129-152

Ventilație 47
Încălzire 49-51
Aer condiționat 49-51
Dezaburire / degivrare 52

Siguranțe planșă de bord 108-109

Geamuri electrice 34

Deschidere capotă 116

Deschidere trape de încărcare 37

Priză de accesorii 12 V 45

WIP Plug - USB player 46

Selector de mers 55-56

Frână de staționare manuală 54

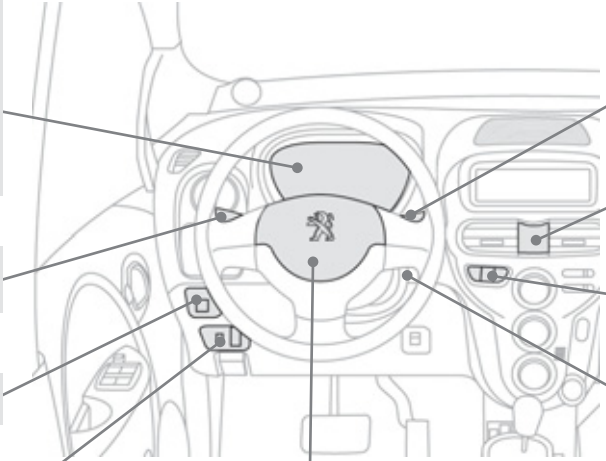
Post de conducere (continuare)

Tablouri de bord 18
Martori 19-25
Indicatori 26-30
- indicator al nivelului de încărcare a bateriei principale
- indicator de consum / generare de energie
- indicator de viteză
- totalizator kilometri
- kilometraj curent
- reostat de iluminat
- indicator de întreținere
- indicator de autonomie

Comenzi lumini 57-59
Lumini semnalizatoare de direcție 71

Retrovizoare exterioare 42

Reglare proiectoare 59



Claxon 71

Comenzi ştergătoare 60

Semnal de avarie 71

Apel de urgență sau de asistență 72, 127-128

Contact, pornire/oprire vehicul 53

Caracteristici - Întreținere

Compartiment față 117
Verificare niveluri 119-120
- electrolit baterie accesorii
- lichid de frână
- lichid de circuit de încălzire
- lichid spălare geamuri
Controale 121

Înlocuire becuri
fată 99-104

Baterie pentru accesorii 88-91

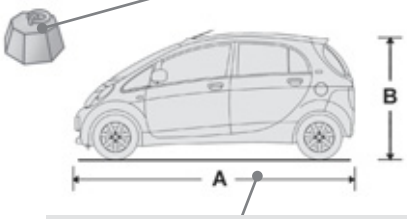
Siguranțe compartiment
fată 110-111

Deschidere capotă 116
Motorizare 122

Compartiment spate 118
Verificare nivel lichid
de răcire 120

Mase 123

Dimensiuni 124
Elemente de identificare 125



A

ABS 72
Acces la becuri....100, 104
Accesorii 113
Aeratoare 47
Aer condiționat....48, 49, 51
Afişaj 28, 29
Airbaguri....78
Airbaguri cortină 80, 81
Airbaguri frontale 78, 81
Airbaguri laterale....80, 81
Al treilea stop 106
Amenajări interioare 44
Antiblocare roți (ABS)....72
Antidemaraj electronic....32, 33
Antipatinare roți (ASR)....74
Apel de asistență 72, 128
Apel de urgență....72, 128
Aprindere automată a farurilor....59
Arborescență ecran 148
Asistență la frânarea de urgență (AFU) 72, 73
Autonomie 28, 30
Autoradio....129

B

Baterie accesorii 88, 119
Baterie principală 82, 122
Becuri (înlocuire, nr. referință) 99, 104
Blocare din interior....35
Bluetooth (kit mâini libere) 140

C

Capota fata.... 116
Caracteristici tehnice 122, 123
CD MP3....134-136
Centuri de siguranță 65, 75-77
Cheie cu telecomandă 31, 33
Claxon 71
Climatizare 48, 49
Comanda lumini 57
Comanda stergator geamuri....60
Compartimente în portiere....44
Compartiment față 117
Compartiment spate 118
Conector USB 46, 137
Contor.... 18
Control dinamic al stabilității (ESP) 74
Control presiune (cu kit)....92
Copii 66, 67, 69
Covoraşe....45
Cutie de control....84

D

Deblocare din interior....35
Demontarea unei roți 96
Demontare covoraş 45
Deschiderea compartimentului fata 116
Deschidere portbagaj 36
Dezaburire 52
Dezgheţare....52
Dimensiuni 124
Discuri de frână.... 121

E

Elemente de identificare 125
ESP/ASR....74
Etichete de identificare 125

F

Faruri (reglaje)....59
Faruri ceață față....58, 103
Fază lungă 102
Fază scurtă 103
Filtru habitaclu.... 121
Frână de mână....54, 121
Frâne 121

Î

Încălzire....49
Încărcare baterie principală....82
Încărcare normală....82
Încărcare rapidă....86
Închidere portbagaj....36
Înlocuire becuri 99, 104
Înlocuire filtru habitaclu.... 121
Înlocuire siguranțe 107

I

Indicator de consum/generare de energie....27
Indicator întreținere....29
Informatii trafic (TA) 133
ISOFIX (puncte de fixare) 67-69

K

Kilometraj total 28
Kit de remediere temporară anvelope 92
Kit mâini libere 140
Kit remediere pană....92

L

Lame ştergătoare de parbriz (schimbare) 112
Lampă ceaţă spate 58, 106
Lămpi (schimbare) 99, 104
Lector CD MP3 .....135, 136
Lumini avarie.....71
Lumini ceata.....58
Lumini de zi 59, 103
Lumini faţă.....99
Lumini marşarier 105
Lumini placă de înmatriculare.....106
Lumini pozitie 102, 105
Lumini spate.....104
Lumini uitate aprinse.....58
Lunetă (dezgheţare).....52

M

Martor centuri siguranţă 75
Martori de alertă 23
Martori de funcţionare 19, 22
Martori luminoşi 19, 22, 23
Mase.....123
Mediu.....17
Motorizare electrică 122
MP3 (cd).....135, 136

N

Neutralizarea comezilor geamurilor electrice pentru uşa pasager şi uşile spate 34
Neutralizare airbag pasager 78
Nivel al lichidului de încălzire..... 119
Nivel lichid de răcire..... 119
Nivel lichid frână..... 119
Nivel lichid spălător parbriz 119
Niveluri şi verificări.....117, 119, 120

O

Oglindă retrovizoare interioară 43
Oglinzi retrovizoare exterioare 42
Oprire vehicul.....53, 55

P

Parasolar.....45
PEUGEOT CONNECT ASISTENŢĂ.....128
PEUGEOT CONNECT SOS 128
Placuţă identificare fabricant.....125
Plăcuţe de frână.....121
Plafonieră 61
Pliere/Depliere oglinzi retrovizoare 42
Pornirea vehiculului 53, 55
Portiere.....35
Presiune în pneuri.....125
Priză accesorii 12V 44, 45
Protecţie copii 62, 66-70
Puncte de fixare ISOFIX.....67-69

R

Rabatarea spătarului scaunelor sau a banchetei spate 40
Radio 131
Recirculare aer / Intrare aer din exterior 49
Reglaj faruri.....59
Reglaj scaune 38, 40
Reglare tetiere 38
Remontarea covoraşului.....45
Remontare roată 96
Remorcarea unui vehicul 112
Reostat iluminare 28, 29
Repartitor electronic de franare (REF).....72
Repetitor lateral (semnalizator) 104
Rezervor spălător geamuri 119
Ridicare geamuri.....34

S

Scaune copii clasice 65
Scaune faţă.....38
Scaune ISOFIX pentru copii 67-69
Scaune pentru copii 62, 65, 66
Scaune spate 40
Schimbarea unei lame ştergător de parbriz..... 112
Schimbarea unei lămpi 99, 104
Schimbarea unei siguranţe 107
Schimbare roata.....96
Selector de funcţionare.....55
Semnalizatoare 71, 102, 104, 105
Semnalizatoare direcţie 71
Siguranţă copii 69, 70
Siguranţa copiilor 62, 66-68
Siguranţe.....107
Sistem asistenţă la frânare de urgenţă 73
Sistem de asistenţă la frânare 72
Sisteme ABS şi REF 72
Sisteme ASR şi ESP 74
Spălător parbriz 60
Spargere roată 92

Spații depozitare 44
Stingere automată a farurilor.....59
Stopuri.....105
Streaming audio Bluetooth 139
Suport pahare 44

Ş

Ştergător 60
Ştergător spate 60

T

Tablou de bord 18
Telecomandă 31, 33
Tetiere 38-40
Tija de sustinere a capotei..... 116
Timp de încărcare.....122
Trape de încărcare.....37

U

Umflare ocazională (cu kit).....92

V

Ventilație 47-49
Verificare niveluri 119, 120
Verificări.....117, 121

W

WIP Plug 44, 46

COD SISTEM AUDIO

C800000D 1234

După o deconectare a bateriei, este necesară introducerea unui cod pentru accesul la funcţiile sistemului audio.
Nu sunt admise decât 5 încercări. Între ultimele două încercări există o pauză de aproximativ 15 minute.
Păstraţi codul într-un loc sigur, niciodată în interiorul vehiculului.
Când călătoriţi departe de casă, luaţi acest cod, la fel ca şi actele personale.

Acest ghid de utilizare prezintă toate echipamentele disponibile în ansamblul gamei.

Vehiculul dumneavoastra poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune şi de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile şi schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT îşi rezervă dreptul de a aduce modificari la caracteristicile tehnice, echipamente şi accesorii, fără obligatia de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Acest document este parte integrantă a vehiculului. Predați-l noului proprietar în caz de vânzare.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta şi că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerile şi traducerile, chiar parțiale, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresațivă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență şi material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Tipărit în UE

Roumain

03-12

4Dconcept diadeis edipro

PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS
Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14
Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : http://www.peugeot.com
Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

www.peugeot.com

Roumain
RO. 12ION.0250

Sisteme de control al traiectoriei

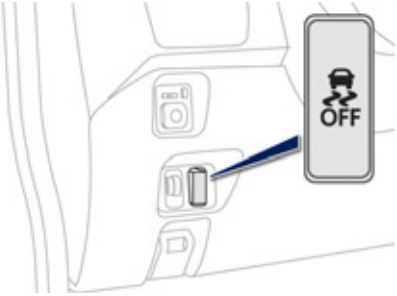
Antipatinare roți (ASR) şi control dinamic al stabilității (ESP)

Sistemul de antipatinare a roților optimizează motricitatea, prin limitarea patinării roților, acționând asupra frânelor roților motrice şi asupra motorului.
Controlul dinamic al stabilității acționează asupra frânelor uneia sau mai multor roți, pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită de şofer, în limitele legilor fizicii.

Activare

Aceste sisteme sunt automat activate la fiecare pornire a vehiculului.
În cazul unor probleme de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme intră în funcțiune.

Aceast fapt este semnalizat prin aprinderea martorului în tabloul de bord.



Neutralizare

În condiții excepționale (demarajul vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil...), poate fi utilă neutralizarea sistemelor ASR si ESP, pentru regăsirea aderenței pe roțile motrice.

☞ Apăsați acest buton, situat în partea inferioară a planşei de bord (pe partea conducătorului), până la apariția simbolului corespunzător pe ecranul tabloului de bord.

Afişarea acestui simbol indică dezactivarea sistemelor ASR şi ESP.

! O patinare excesivă a roților poate duce la defecțiuni ale diferențialului vehiculului dumneavoastră.

Reactivarea

Aceste sisteme nu se reactivează automat.

☞ Apăsați din nou butonul, pentru a le reactiva manual.

Stingerea simbolului pe tabloul de bord indică reactivarea sistemelor ASR şi ESP.

Anomalie de funcționare

Afişarea acestor martori mesaj pe combina de bord indică o disfunctie a acestor sisteme.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemelor ASR/ESP.

! Sistemele ASR/ESP nu trebuie să incite conducătorul auto la asumarea unor riscuri inutile sau să ruleze cu viteză prea mare.
Funcționarea acestor sisteme este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitoare la roți (pneuri şi jante), elementele sistemului de frânare, elementele electronice, procedurile de montare şi intervenție a rețelei PEUGEOT.
După un şoc, verificați sistemele în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Încărcarea bateriei principale

Dispuneți de două tipuri de încărcare: normală sau rapidă.
Încărcarea normală este de preferat; aceasta se realizează folosind rețeua domestică de electricitate.
Încărcarea rapidă se realizează de la o bornă de încărcare rapidă compatibilă.

Încărcare normală

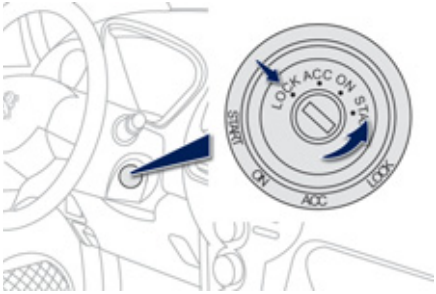
! Înainte de orice branşare, verificați ca instalația electrică pe care doriți să o utilizați este conformă cu normele* şi dacă poate furniza curent cu intensitatea de 8 A.
În particular, verificați ca prizele să fie de calitate corespunzătoare.
Există prize concepute special pentru încărcarea vehiculelor electrice.
În toate cazurile, se recomandă efectuarea unui control prealabil şi o stabilizare a instalației electrice de către un specialist.

* (Exemplu: în Franța: norma NF C 15-100).

i În majoritatea țărilor europene, PEUGEOT a stabilit un parteneriate cu profesioniști care vă propun un control şi o apdatare a instalației electrice. Pentru mai multe informații, contactați rețeua PEUGEOT.

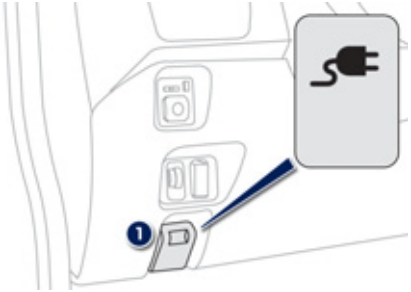
! Este obligatorie folosirea unui cablu de încărcare de origine PEUGEOT.

! În caz de defectare a cablului de încărcare sau a cutiei de control, nu le utilizați. Pentru a le înlocui, sau dacă nu sunteți siguri de defecțiune, consultați rețeaua PEUGEOT.



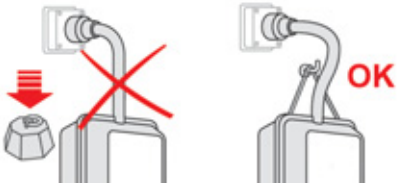
☞ Acționați frâna de staționare şi plasați selectorul de mers în poziția **P**.
☞ Opriți consumatorii electrici şi rotiți contactul în poziția **"LOCK"**.

i Dacă temperatura exterioară este mai mică de -25 °C, încărcarea poate fi imposibilă.

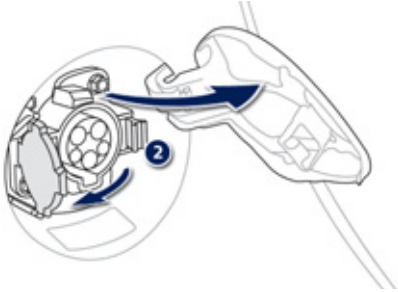


☞ Trageți maneta **1**, situată în partea inferioară a planşei de bord, pe partea conducătorului, pentru a deschide trapa de acces la priza de încărcare normală (pe partea dreaptă a vehiculului).
☞ Luați cablul de încărcare, depozitat în ambalajul furnizat în acest scop. Acest cablu este echipat cu un modul de control.
☞ Branşați cablul de încărcare la o priză electrică compatibilă şi corespunzătoare normelor. La branşare, cei trei martori **POWER**, **FAULT** şi **CHARGING** ale cutiei de comandă se aprind simultan pentru câteva secunde, apoi doar martorul **POWER** rămâne aprins.

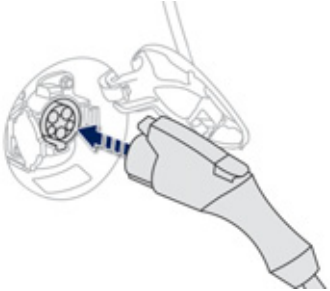
! Nu utilizați prelungitoare electrice, adaptoare sau prize programabile.



! Utilizați cablul furnizat pentru a conecta modulul de control, astfel încât greutatea acestuia să nu fie susținut de priză (risc de defectare a cablului de reîncărcare sau a prizei electrice).



☞ Apăsați pe piesa de blocare **2** pentru a deschide capacul prizei.



☞ Asigurați-vă că nu există nici un corp străin în priza vehiculului.

☞ Îndepărtați capacul de protecție al cablului de încărcare.

☞ Introduceți pistolul de încărcare în priză fără a apăsa butonul, până la declic.

! Nu atingeți capul metalic al prizei de încărcare normală, nici pe cel al cablului de încărcare (risc de electrocutare şi/sau disfuncții).

! Nu branşați sau debranşați cablul sau pistolul de încărcare cu **mâinile umede** (risc de electrocutare).

☞ Verificați dacă martorul de încărcare de pe tabloul de bord şi martorul **CHARGING** de pe modulul de control sunt aprinsi continuu.

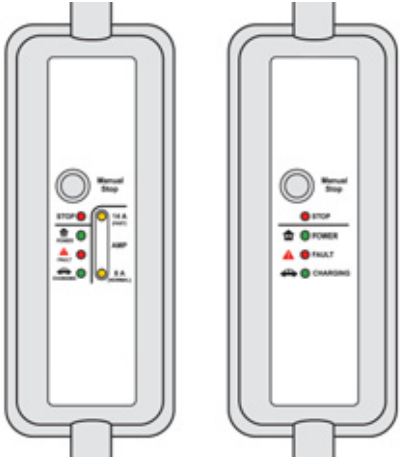
Dacă nu este cazul, încărcarea nu a început; reluați procedura, verificând dacă toate branşamentele sunt corecte.

Indicatorul pentru nivelul de încărcare al bateriei principale este afişat pe tabloul de bord şi numărul de bare aprinse indică gradul de încărcare.

i Începutul încărcării poate fi însoțit de un zgomot de jet de aer. Acest zgomot este absolut normal.

i Încărcarea poate fi întreruptă în orice moment, prin scoaterea pistolului de încărcare din priza de pe vehicul.

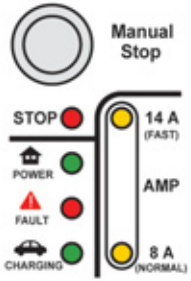
! Dacă este necesară, în mod excepțional, întreruperea încărcării şi debranşarea cablului de la priza de perete, este imperativă apăsarea în prealabil butonul **Manual Stop** al cutiei de control.



Modul de control

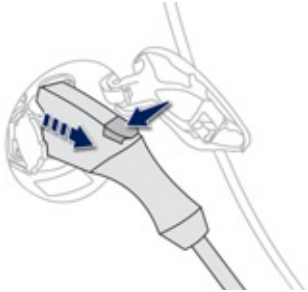
Este echipat cu patru martori:

- **STOP** (Stop): aprins roşu.
  Îndică faptul că reîncărcarea a fost întreruptă prin apăsarea butonului **Manual Stop**. Această acțiune este oblogatorie înainte de debranşarea cablului de reîncărcare de la priza de perete, pe durata procesului de încărcare.
- **POWER** (Rețea): aprins verde.
  Indică securizarea legăturii electrice. Dacă nu se aprinde, verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
- **FAULT** (Defect): aprins rosu.
  Indică prezența unei anomalii. Verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă acest martor nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
- **CHARGING** (Încărcare): aprins verde.
  Indică o încărcare în curs. Dacă nu se aprinde, verificați dacă branşamentele sunt corecte. Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Acest tip de cutie de control este echipată cu un sistem de recunoaştere a prizei electrice (în funcție de țară). Aceasta detectează intensitatea curentului suportat de priza domestică şi alege intensitatea cea mai binea adaptată pentru a garanta o încărcare în siguranță:

- **14 A** (FAST): dacă instalația electrică suportă.
- **8 A** (NORMAL): dacă instalația electrică este standard.



Stingerea martorului de încărcare de pe tabloul de bord şi clipirea martorului **CHARGING** vă indică că încărcarea este terminată.

- ☞ Apăsați butonul, pentru a scoate pistolul de încărcare din priză.
- ☞ Remontați capacul de protecție al cablului de încărcare.
- ☞ Închideți capacul prizei, apoi trapa de acces.
- ☞ Debranşați cablul de încărcare de la priza electrică.
- ☞ Depozitați cablul de încărcare în ambalajul în care a fost oferit.

i Din motive de siguranță, motorul nu porneste cât timp cablul de încărcare este branşat la priza vehiculului.
În plus, orice încercare de pornire pe timpul încărcării întrerupe procedura.
Va fi necesară debranşarea pistolului de încărcare, apoi rebranşarea lui, pentru ca încărcarea să continue.

! Dacă bateria de accesorii este descărcată, încărcarea bateriei principale nu poate fi efectuată.

! Dacă purtați un pacemaker sau orice alt aparat medical electric, nu rămâneți în vehicul sau în jurul acestuia pe durata încărcării.
Este în aceeaşi măsură imperativă respectarea indicațiilor medicului şi precauțiile ce trebuiesc respectate la încărcare.

! Pe timpul încărcării, nu interveniți niciodată sub capota vehiculului, chiar şi cu contactul întrerupt, pentru că ventilatorul poate porni (risc de lovire).
Aşteptați în mod imperativ cel puțin o oră după finalizarea procedurii de reîncărcare înainte de intervenția în anumite zone care se încălzesc puternic (risc de arsură).

! După încărcare, verificați închiderea corectă a capacului prizei şi a trapei de acces.
Evitați pătrunderea apei sau prafului în priză, sub capac sau în pistolul de încărcare (risc de incendiu sau electrocutare).

! După scoaterea pistolului de încărcare din priza vehiculului, nu lăsați cablul branşat la priza electrică de perete (risc de scurtcircuit sau de electrocutare în caz de contact sau scufundare în apă).

! În caz de accident sau lovitură a podelei vehiculului (contact cu o bordură, bornă sau mobilier urban), circuitul electric sau bateria principală pot fi afectate. Efectuați o verificare în rețeua PEUGEOT sau la un Service autorizat. Nu atingeți niciodată componentele la 300 V, nici cablurile portocalii.

! În caz de deteriorare majoră a bateriei principale, nu atingeți niciodată lichidele scurse din aceasta.
În caz de contact, spălați cu o cantitate mare de apă şi consultați un medic cât de repede posibil.

i **Pentru a optimiza durata de viață a bateriei principale, reîncărcați-o complet odată la fiecare 15 zile.**
Pentru ca încărcarea să fie completă, urmați procedura de încărcare normală (rețea electrică casnică) fără întrerupere, până la oprirea automată (stingerea martorului de încărcare de pe tabloul de bord).
Deasemenea, **la fiecare 3 luni, nu uitați să faceți o reîncărcare completă a bateriei principale plecând de la un nivel de încărcare a bateriei de 2 linii sau mai puțin**.

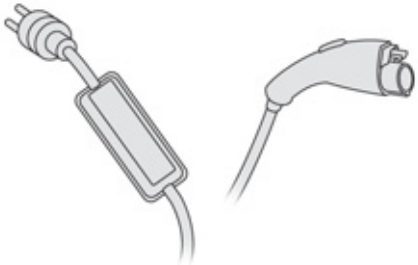
i

Imobilizarea vehiculului pentru o perioadă îndelungată

Dacă imobilizați vehiculul pe timp nedeterminat, efectuați o încărcare a bateriei principale la fiecare 3 luni (urmând procedura de încărcare normală).
Înainte de a efectua aceasta încărcare, verificați dacă bateria de accesorii este branşată şi încărcată. Dacă este cazul, consultați partea "baterie de accesorii" pentru a o rebranşa sau încărca.

Utilizarea unei borne publice pentru o încărcare normală

Mai multe tipuri de prize electrice pot fi disponibile pentru reîncărcarea vehiculului dumneavoastră.
Înainte de a începe procedura de reîncărcare, gasiți cu ajutorul tabelului următor tipul de priză disponibil şi alegeți cablul de reîncărcare corespunzator.

Priză domestică	**Priză "mod 3 - Tip 2"**	**Priză "mod 3 - Tip 3"**
Cablu "tip 2" (livrat împreună cu vehiculul)	**Cablu "mod 3 - Tip 2"** (vândut la Accesorii)	**Cablu "mod 3 - Tip 3"** (vândut la Accesorii)
		

i Anumite borne publice au integrate şi cablul de reîncărcare.
În acest caz, utilizați cablul integrat.

8

Motorizare şi baterie principală

Tip variantă versiune:	1 N ZKY Z
Motor electric	**Y51**
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți cu neodim
Putere maximă: norma CEE (kW)	49
Turație de putere maxima (rot/min)	4 000 - 8 800
Cuplu maxim: norma CEE (Nm)	196
Turație de cuplu maxim (rot/min)	0 - 300
Baterie principală	**Litiu-Ion**
Capacitate electrică (kWh)	14,5
Încărcare normală	
Tensiune (V) AC	230
Timp de încărcare(*) (**):	
- 16 A	5 ore 30
- 14 A	6 ore
- 10 A	8 ore
- 8 A	11 ore
Încărcare rapidă	
Tensiune (V) DC	300
Timp de încărcare (80% din capacitate)**	30 minute

* În funcție de rețeaua electrică existentă în țară.
** Timp măsurat pentru temperaturi exterioare cuprinse între 20 şi 25 °C.

Autonomia variază în funcție de condițiile climatice exterioare, de stilul de conducere al conducătorului, de utilizarea echipamentelor electrice, de frecvența încărcărilor normale sau rapide şi de vechimea bateriei principale.

Mase (în kg)

Motor electric	**Y51**
Baterie principală	**Litiu-Ion**
Tip variantă versiune:	**1 N ZKY Z**
Masa vehiculului gol	1 065
Masa în ordine de mers	1 140
Masa maximă tehnic admisibilă încărcat (MTAC)	1 450
Masa totală rulantă autorizată (MTRA)	----
Sarcina maximă admisibilă pe pavilion (inclusiv masa barelor)	43

! **Vehiculul nu poate fi echipat cu un dispozitiv de remorcare. Acesta nu poate tracta o remorcă.**